

INFORME DE LABORES

2013

ANNUAL REPORT



BANDESAL

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

INFORME DE LABORES

2013

ANNUAL REPORT



BANDESAL

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

Misión Mission

Promover el desarrollo competitivo de la economía y de la sociedad salvadoreña, ofreciendo directamente y a través de socios estratégicos, instrumentos financieros y apoyo técnico a los sectores productivos y otros actores económicos.

Promote the competitive development of Salvadoran economy and society, offering financial instruments and technical support to productive sectors and other economic actors via direct means and through strategic associates.

Visión Vision

Ser un socio estratégico relevante ante la comunidad nacional e internacional para el desarrollo de la economía de El Salvador.

Become a relevant strategic associate for the national and international community for the economic development of El Salvador.

Valores Values

● INTEGRIDAD / INTEGRITY

Nuestro actuar se rige por la rectitud, la honradez y la conducta intachable; siendo personas en quien se puede confiar, asertivos y cumplidores de nuestra palabra.

Our actions are regulated by honesty, honor, and irreproachable conduct; we are people who can be trusted, who are assertive and fulfill our word.

● EFECTIVIDAD / EFFECTIVENESS

Nos esforzamos por alcanzar responsablemente las metas institucionales utilizando los recursos disponibles de manera racional.

We strive to responsibly achieve institutional goals through the rational use of available resources.

● SERVICIO / SERVICE

Atendemos con actitud positiva y calidad las necesidades de los clientes internos y externos, buscando cumplir sus expectativas.

We serve our internal and external clients' needs with a positive attitude and quality service, seeking to fulfill their expectations.

● INNOVACIÓN / INNOVATION

Estamos comprometidos a convertir las ideas y el conocimiento en la creación o mejora de productos, servicios o procesos orientados a la satisfacción de nuestros clientes.

We are committed to turning ideas and knowledge into the creation or improvement of product, services or processes oriented towards the satisfaction of our clients.

● TRABAJO EN EQUIPO / TEAM WORK

Interactuamos con una diversidad de personas, poniendo a disposición nuestras fortalezas, experiencias y conocimientos para lograr los objetivos institucionales.

We interact with a diversity of people, making our strengths, experience and knowledge available to reach institutional goals.

● TRANSPARENCIA / TRANSPARENCY

Realizamos nuestras operaciones de forma transparente, respetando el secreto bancario.

We carry out our operations in a transparent way, respecting banking secrecy.



Contenido Contents

<i>STRUCTURE OF AUTHORITIES</i>	6.	CONFORMACIÓN DE AUTORIDADES
<i>BANDESAL: THE NEW DEVELOPMENT BANK</i>	8.	BANDESAL: LA NUEVA BANCA DE DESARROLLO
<i>STRATEGIC INVESTMENTS</i>	16.	APUESTAS ESTRÁTEGICAS
<i>FINANCIAL INSTRUMENTS FOR DEVELOPMENT</i>	19.	INSTRUMENTOS FINANCIEROS PARA EL DESARROLLO
<i>BANDESAL: HAND IN HAND WITH ENTREPRENEURS THROUGH FINANCING PRODUCTION</i>	23.	BANDESAL: DE LA MANO CON EL EMPRESARIO A TRAVÉS DE FINANCIAMIENTO PRODUCTIVO
<i>BANDESAL: STRATEGIC ALLIANCES TO FOSTER DEVELOPMENT</i>	40.	BANDESAL: ALIANZAS ESTRATÉGICAS DE FOMENTO AL DESARROLLO
<i>TRUSTS MANAGED</i>	46.	FIDEICOMISOS ADMINISTRADOS
<i>BANDESAL TRAINING CENTER</i>	60.	CENTRO DE FORMACIÓN BANDESAL
<i>BANDESAL SERVICE CHANNELS</i>	65.	CANALES DE ATENCIÓN BANDESAL
<i>BANDESAL FINANCIAL DEVELOPMENT</i>	73.	DESARROLLO FINANCIERO BANDESAL
<i>FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO - FDE (Economic Development Fund)</i>	82.	FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO - FDE
<i>FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS - FSG (Salvadoran Guarantee Fund)</i>	88.	FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS - FSG
<i>FINANCIAL STATEMENTS</i>	92.	ESTADOS FINANCIEROS

Conformación de autoridades

Structure of Authorities

Asamblea de Gobernadores

Governors Assembly

Presidente / President

Lic. Carlos Enrique Cáceres Chávez

Ministro de Hacienda

Minister of Treasury

Gobernadores / Governors

Lic. José Armando Flores Alemán

Ministro de Economía

Minister of Economy

Dr. Alexander Segovia

Secretario Técnica de la Presidencia

Technical Secretary of Presidency

Lic. Marta Evelyn de Rivera

Presidenta del Banco Central de Reserva (BCR)

President of Central Reserve Bank

Ing. Mario Antonio Ruíz Ramírez

Representante de Universidades

Universities Representative

Lic. José Luis Castro Marquina

Representante de Universidades

Universities Representative

Secretario / Secretary

Ing. Oscar Eduardo Lindo Fuentes

Presidente de BANDESAL

BANDESAL President

Junta Directiva

Board of Directors

Presidente / President

Ing. Óscar Lindo Fuentes

Director Propietario / Board Member

Licda. Dinora Margarita Cubías Umaña

Ministerio de Hacienda

Finance Ministry

Director Suplente / Alternate Member

Lic. Nelson Eduardo Fuentes Menjivar

Ministerio de Hacienda

Finance Ministry

Director Propietario / Board Member

Licda. Roxana Patricia Ábrego Granados

Ministerio de Economía

Ministry of the Economy

Director Suplente / Alternate Member

Lic. Giovanni Berti

Ministerio de Economía

Central Reserve Bank (BCR)

Director Propietario / Board Member

Licda. Vilma de Mendoza

Banco Central de Reserva (BCR)

Central Reserve Bank (BCR)

Director Suplente / Alternate Member

Lic. Miguel Antonio Chorro Serpas

Banco Central de Reserva (BCR)

Central Reserve Bank (BCR)

Director Propietario / Board Member

Lic. Luis Alonso Pastore Cedillos

Ministerio de Agricultura
Ministry of Agriculture

Director Suplente / Alternate Member

Licda. Karla María Galdámez

Ministerio de Agricultura
Ministry of Agriculture

Director Propietario / Board Member

Lic. Thelmo Patricio Alfaro R.

Representante de Universidades
University Representative

Director Suplente / Alternate Member

Lic. Adalberto Elías Campos Batres

Representante de Universidades
University Representative



Administración BANDESAL

Administration BANDESAL

Lic. Carlos Alberto Ortiz

Director de Gestión
Managing Director

Lic. Roberto Arístides Silva

Director Comercial y de Desarrollo
Commercial and Development Director

Lic. Rodrigo Méndez Binder

Director Legal y de Asuntos Institucionales
Legal and Institutional Issues Director

Ana Matilde Iglesias de Menéndez

Gerente de Canales y Comunicación
Channels and Communications Manager

Licda. Celia Mercedes Rodríguez Mejía

Gerente de Tecnología
Technology Manager

Lic. Boris Emerson Bonilla

Gerente Legal
Legal Manager

Lic. José Esaú Sánchez

Gerente Financiero
Finance Manager

Lic. Nelson Guillermo Peñate Guerra

Gerente de Fideicomisos
Trusts Manager

Ing. Oscar Ernesto Servando López

Gerente Comercial
Commercial Manager

Ing. Oscar René Rivas Yanes

Gerente de Proyectos y Programas de Desarrollo
Development Projects and Programs Manager

Lic. Orlando Mejía Madrid

Gerente Riesgo Institucional
Institutional Risk Manager

Licda. Rhina Paola Machuca de Alfaro

Gerente de Riesgo de Crédito Directo
Direct Credit Risk Manager

Licda. María Ingrid Duran Garay

Gerente Fondo Salvadoreño de Garantías
Fondo Salvadoreño de Garantías Manager



BANDESAL: la nueva Banca de Desarrollo *BANDESAL: The new Development Bank*

Conscientes del importante rol que los empresarios de la micro, pequeña y mediana empresa juegan en el desarrollo de El Salvador, y lo esencial que resulta su integración y participación en la dinámica económica, generando más empleos y contribuyendo con el PIB, se creó el Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, con el objetivo de promover, con apoyo financiero y técnico, el desarrollo de proyectos de inversión viables y rentables que presentan estos empresarios y empresarias salvadoreñas pertenecientes a los diferentes sectores productivos del país.

Al entrar en vigencia la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el Banco de Desarrollo de El Salvador y los fondos que éste administra: Fondo

Aware of the significant role that micro, small and medium entrepreneurs play in El Salvador's development, and how essential their integration and participation are to Salvadoran development through generating employment and contributing to the GDP, the Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo (Financial System for the Promotion of Development) was created. The goal was to promote the development of viable and profitable investment projects that these Salvadoran entrepreneurs, both men and women, from various productive sectors in the country propose through financial and technical support.

When the Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo (Financial Systems for the Promotion of Development) Law entered into effect, the Banco de Desarrollo de El Salvador



de Desarrollo Económico y Fondo Salvadoreño de Garantías, así como todos los instrumentos financieros con los que el Banco cuenta, enfocaron sus esfuerzos en atender brechas de mercados, facilitando productos financieros que se ajustaran a las necesidades empresariales, contribuyendo así a la dinamización de la economía de El Salvador. Todo ello con el fin de: Promover el crecimiento y desarrollo de los sectores productivos; Promover el desarrollo y competitividad de los empresarios; Propiciar el desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa; Promover el desarrollo de las exportaciones del país; La generación de empleo; y, Mejorar los servicios de educación y salud.

A continuación, se detalla la gama de instrumentos financieros que se han puesto a disposición de los empresarios, estudiantes salvadoreños y la población en general:

(Salvadoran Development Bank) and the funds that it administers: the Fondo de Desarrollo Económico Economic (Development Fund) and the Fondo Salvadoreño de Garantías (Salvadoran Guarantees Fund), as well as all those financial instruments that the Bank has at its disposal, focused their efforts on addressing market gaps and facilitating financial products that can adjust to the needs of entrepreneurs, thereby contributing to the dynamization of El Salvador's economy. The goals of these efforts were: Promoting growth and development of productive sectors; Promoting entrepreneurial development and competitiveness; Fostering the development of micro, small and medium enterprises; promoting the development of the country's exports; Job creation; and Improving education and health services.

The following chart details the range of financial instruments that have been made available to Salvadoran entrepreneurs, students and the general population:



BANDESAL DIRECTO
DIRECT CREDIT

> **US\$4.25 MM**
< **US\$21 MM**

- Apuestas estratégicas / Strategic investments



FDE FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO

> **US\$25,000.00**
< **US\$1.7 MM**

- Pequeña empresa / Small enterprises
- Mediana empresa / Medium enterprises



FSG FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS

> **US\$500.00**
< **US\$150,000.00**

- Micro empresa / Micro enterprises
- Pequeña empresa / Small enterprises
- Mediana empresa / Medium enterprises



BANDESAL INDIRECTO
SECOND TIES

> **USD\$100.00**

- Estudiantes / Students
- Micro empresa / Micro enterprises
- Pequeña empresa / Small enterprises
- Mediana empresa / Medium enterprises
- Apuestas estratégicas / Strategic investments

Es así que BANDESAL está creado para facilitar las condiciones de acceso al financiamiento a empresas y la población en general, de acuerdo al siguiente gama de herramientas financieras:

BANDESAL was created to facilitate access to financing condition for businesses and the general population, according to the following range of financial tools:



BANDESAL

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

MICRO EMPRESA <i>MICRO ENTERPRISE</i>	PEQUEÑA EMPRESA <i>SMALL ENTERPRISE</i>	MEDIANA EMPRESA <i>MEDIUM ENTERPRISE</i>	APUESTA ESTRATÉGICA <i>STRATEGIC INVESTMENTS</i>
<ul style="list-style-type: none">• BANDESAL Indirecto / <i>BANDESAL Indirect</i>• Fondo Salvadoreño de Garantías• FIDEMYPE	<ul style="list-style-type: none">• BANDESAL Indirecto / <i>BANDESAL Indirect</i>• Fondo de Desarrollo Económico• Fondo Salvadoreño de Garantías• FIDEMYPE	<ul style="list-style-type: none">• BANDESAL Indirecto / <i>BANDESAL Indirect</i>• Fondo de Desarrollo Económico• Fondo Salvadoreño de Garantías	<ul style="list-style-type: none">• BANDESAL Directo / <i>BANDESAL Direct</i>• Fondo de Desarrollo Económico

Micro empresa 2013 *Micro enterprise*



Durante el año 2013, BANDESAL mantuvo su compromiso de apoyar a los empresarios de la **MICRO EMPRESA** poniendo a disposición instrumentos financieros que les permitirá producir y ofertar bienes y servicios, demandar y comprar productos o añadir valor agregado que constituyeran un eslabón determinante en el encadenamiento de la actividad económica. Los instrumentos financieros utilizados por BANDESAL para apoyar a estos empresarios son:

*Throughout 2013, BANDESAL maintained a commitment to support entrepreneurs of **MICRO ENTERPRISE**, placing financial instruments at their disposal that will enable them to produce and offer goods and services, demand and purchase products, or add value that will constitute a determining link in the chain of economic activity. Financial instruments used by BANDESAL to support these entrepreneurs are:*

- **BANDESAL Indirecto** tiene como objetivo impulsar el desarrollo competitivo de la economía salvadoreña, ofreciendo líneas de financiamiento que permitan la ejecución de proyectos productivos viables y rentables en El Salvador, a través de 42 instituciones financieras intermediarias;
 - **Fondo Salvadoreño de Garantías**, facilita el acceso al crédito a los empresarios de la micro, pequeña y mediana empresa, quienes teniendo un buen proyecto no cuentan con las garantías suficientes requeridas normalmente por las entidades financieras y que sirve de colateral para compartir el riesgo con la IFI; y
 - **FIDEMYPE** apoya con recursos financieros a los empresarios de la micro y pequeña empresa, a través de todas las instituciones financieras intermediarias. Con este fideicomiso se ha facilitado el acceso a crédito y sin duda estos recursos frescos entregados en forma innovadora y en condiciones de mercado, contribuyen a mejorar las condiciones de vida de empresarios y sus familias.
- **BANDESAL Indirect:** *The goal is to promote the competitive development of the Salvadoran economy, offering lines of financing to make execution of viable, profitable productive projects possible in El Salvador, through 42 intermediary financial institutions;*
 - **Fondo Salvadoreño de Garantías (Salvadoran Guarantee Fund):** *Facilitates access to credit for entrepreneurs in micro, small and medium enterprises, who, possessing good project proposals, do not have sufficient guarantees normally required by financial entities; and serves as collateral to share the risk with the financial institution;*
 - **FIDEMYPE** *Through financial resources, FIDEMYPE supports micro and small enterprises through intermediary financial institutions. This trust fund facilitates access to credit and, without a doubt, these new resources - provided in innovative way and at market conditions - contribute to improving the living conditions of entrepreneurs and their families.*

Con el objetivo de fortalecer a los empresarios de la **MICRO EMPRESA**, al cierre del 2013 el saldo en crédito productivo fue de **USD\$47.2 MM** y el saldo garantizado fue de **US\$7.2 MM**, lo que representó un total de 9,881 créditos para este sector de la población. Se presenta el detalle de créditos por instrumento:

*With the goal of strengthening **MICRO-ENTERPRISE** entrepreneurs, at the end of 2013 the balance in productive credit was **USD\$47.2 MM** and the guaranteed balance was **US\$7.2 MM**, representing a total of 9,881 credits given to this sector of the population. The following shows credits granted by instrument:*

Micro empresa / Micro enterprise

INSTRUMENTO / INSTRUMENT	NÚMERO / NUMBER	SALDOS US\$ MM/ BALANCE US\$ MM
BANDESAL	8,016 Créditos / Loans	39.60
FIDEMYPE	1,865 Créditos / Loans	7.60
FSG	6,197 Garantías / Guarantees	7.20

Pequeña empresa 2013 *Small enterprise*



Por su parte los empresarios de la **PEQUEÑA EMPRESA** tuvieron a su disposición los recursos de diferentes instrumentos financieros que le permitió incrementar la productividad, la generación de empleo, participando así de manera transversal en todos los sectores económicos, entre alguno de estos instrumentos podemos mencionar:

- **BANDESAL Indirecto (Segundo Piso):** Puso a disposición de los empresarios 25 líneas de financiamiento para todos los sectores productivos, con plazos que van en su mayoría desde mediano y largo plazo.
- **El Fondo de Desarrollo Económico** a través de más de 30 líneas de financiamiento buscó incrementar la producción y exportación de los

For their part, **SMALL ENTERPRISE** entrepreneurs had various financial instruments available to them, enabling them to increase productivity, generate employment, and thereby participate in a cross-cutting way in all sectors of the economy between some of these financial tool we can mention:

- **BANDESAL Indirect (Second Ties Credit):** Made available 25 lines of financing to entrepreneurs in all productive sectors, with mostly medium to long-term periods.
- **El Fondo de Desarrollo Económico:** Through over 30 lines of financing, the fund sought to increase production and export of national products and

productos y servicios nacionales; apoyó el fortalecimiento de las cadenas productivas; promovió el desarrollo y competitividad de los micro, pequeños y medianos empresarios; y con este tipo de financiamientos el FDE contribuyó con la generación de empleos.

- **Fondo Salvadoreño de Garantías** brindó a través de 18 programas de garantías recursos necesarios para que los empresarios de las pequeñas empresas pudieran acceso financiero para su proyecto productivo.
- **FIDEMYPE** logró destacar su colocación de créditos para beneficiar a los empresarios de las micro y pequeñas empresas salvadoreñas.

BANDESAL con el propósito de fortalecer a los empresarios de las **PEQUEÑAS EMPRESAS** aprobó a diciembre 2013 un total de **3,314 CRÉDITOS** por un monto de **USD\$93.70.71 MM**. Además ha otorgado **1,370 GARANTÍAS** con un monto de **USD\$11.20**. Lo antes mencionado puede observarse en el siguiente cuadro:

services; supported strengthening of chains of production; promoted the development and competitive nature of micro, small and medium enterprises; and, through this type of financing, the fund contributed to job creation.

- **Fondo Salvadoreño de Garantías:** *Through 18 guarantee programs, the fund provided necessary resources for guarantees so that small business could access funding for productive projects.*
- **FIDEMYPE** *was able to place credits to benefit Salvadoran micro and small business owners.*

*In order to strengthen **SMALL BUSINESS** entrepreneurs, as of December 2013 BANDESAL had approved a total of **3,314 LOANS** in the amount of **US\$93.70.71 MM**. In addition, BANDESAL granted **1,370 GUARANTEES** in the amount of **US\$11.20**. All this results are demonstrated in the following chart:*

Pequeña empresa / Small enterprise

INSTRUMENTO / INSTRUMENTS	NÚMERO / NUMBER	SALDOS US\$ MM / BALANCE US\$ MM
BANDESAL	2,249 Créditos / Loans	80.71
FIDEMYPE	1,005 Créditos / Loans	4.10
FDE	60 Créditos / Loans	8.90
FSG	1,370 Garantías / Guarantees	11.20

Mediana empresa 2013 *Medium enterprise*



BANDESAL comprometido con el desarrollo de la **MEDIANA EMPRESA** aprobó a diciembre 2013 un total de 358 créditos por un monto de **USD\$53.4 MM** y otorgó 128 garantías, lo que ha permitido generar un impacto positivo en la economía del país:

- **BANDESAL Indirecto (Segundo Piso):** otorgó financiamiento a mediano y largo plazo.
- **El Fondo de Desarrollo Económico** apoyó con el 17% de sus recursos
- **Fondo Salvadoreño de Garantías** brindó 128 garantías en proyectos productivos.

*Committed to the development of **MEDIUM ENTERPRISES**, BANDESAL approved as of December 2013 a total of 358 loans in the amount of **US\$53.4 MM** and gave a total of 128 guarantees, allowing a positive impact on the country's economy:*

- **BANDESAL Indirect (Second Ties Credit):** granted medium and long-term financing.
- **El Fondo de Desarrollo Económico** provided support with 17% of its resources,
- **El Fondo Salvadoreño de Garantías** Fund gave 128 guarantees for productive projects.

Mediana empresa / Medium enterprise

INSTRUMENTO / INSTRUMENT	NÚMERO / NUMBER	SALDOS US\$ MM / BALANCE US\$ MM
BANDESAL	339 Créditos / Loans	48.70
FDE	19 Créditos / Loans	4.70
FSG	128 Garantías / Guarantees	3.20

BANDESAL 2013 en cifras

Cabe mencionar que BANDESAL ha impulsado mecanismos de financiamiento directo e indirecto para apoyar las necesidades e iniciativas de los empresarios. Es así que en el 2013 BANDESAL con todos sus instrumentos financieros enfocó sus esfuerzos en abrir más oportunidades de acceso al crédito:

- Por una parte se incrementó la participación de instituciones financieras que intermedian recursos BANDESAL; llevándolas de 18 instituciones en el año 2009 a 42 instituciones en el 2013. Este incremento nos permitió cumplir con nuestro objetivo de creación de ofrecer financiamiento a las micro y pequeñas empresas. Para finales de diciembre de 2013 se alcanzó un saldo de cartera total de **US\$326.6 MM.**
- Con el nacimiento de BANDESAL se abrió el financiamiento de forma directa para empresarios de la pequeña y mediana empresa, con el propósito de apoyar segmentos no atendidos por otras fuentes de crédito. Es por ello que a través del Fondo de Desarrollo Económico se logró alcanzar un saldo de cartera de **US\$26.6 MM** al cierre del año 2013.
- El fondo Salvadoreño de Garantía respaldó a las instituciones Financieras con garantías colaterales para respaldar créditos a los diferentes sectores productivos. Con 8 programas de garantías movilizó al cierre del año 2013 un total de crédito de **US\$51.5 MM**, logrando garantizar un monto de **US\$24.2 MM** durante el mismo período.
- Finalmente el Fideicomiso para el Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa FIDEMYPE, logro a finales de diciembre de 2013 alcanzar una colección de **US\$7.2 MM** y cerró con un saldo de cartera de **US\$11.7 MM**, los cuales han sido intermediados principalmente por instituciones financieras no reguladas.

BANDESAL 2013 in figures

BANDESAL has promoted direct and indirect financial mechanisms to support the needs and initiatives of these entrepreneurs. To this end, in 2013 BANDESAL focused its efforts on creating further opportunities for access to credit through all of its financial instruments:

- *On one hand, the participation of financial institutions that intermediate BANDESAL resources increased from 18 institutions in 2009 to 42 institutions in 2013. This increase allowed us to meet our goal of creation, to provide financing to micro and small enterprises. By the end of December 2013 a total portfolio balance of **US\$326.3 MM** was reached.*
- *With the birth of BANDESAL, direct funding was opened to entrepreneurs in the small and medium enterprises, with the aim of supporting segments not served by other sources of credit. That is why through the Fondo de Desarrollo Económico is managed to achieve a balance portfolio of **US\$26.6 MM** at year-end 2013.*
- *El Fondo Salvadoreño de Garantías grant Financial Institutions with collateral guarantee to support credit to various productive sectors. With 8 guarantees programs, the fund mobilized at the end of 2013 a total credit of **US\$51.5 MM**, guaranteeing in that same period a balance of **US\$24.2 MM.***
- *Finally the Fideicomiso para el Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa – FIDEMYPE, achieved in late December 2013 a placement of **US\$7.2 MM** and closed with a portfolio balance of **US\$11.7 MM**, which were primarily intermediated by non-regulated financial institutions.*



Apuestas estratégicas *Strategic investments*

ESTUDIANTES

Durante el 2013, BANDESAL brindó financiamiento a **LA EDUCACIÓN** con el Programa SiguEstudiando, el cual busca fomentar el desarrollo educativo de los estudiantes salvadoreños mediante la concesión de préstamos y el acceso a los programas de garantías, para poder cursar estudios a nivel medio, superior, técnico y de postgrado en instituciones educativas nacionales y extranjeras. Al Cierre del año 2013 los estudiantes salvadoreños recibieron financiamiento por un monto de **US\$11.9 MM**, distribuidos en 1,003 créditos, lo que incrementó el saldo de cartera a **US\$41.22 MM** correspondientes a **4,190 CRÉDITOS**.

STUDENTS

During 2013, BANDESAL provided financing for **EDUCATION** through the SiguEstudiando (Continue Studying) Program, which seeks to promote the educational development of Salvadoran students through granting loans and access to guarantee programs for higher, technical and post-graduate studies at national and foreign educational institutions. At the close of year 2013, a balance of **US\$41.22 MM**, corresponding to **4,190 LOANS** was reached.



Por otra parte, BANDESAL se ha caracterizado por brindar soluciones financieras a segmentos o actividades de generación de impacto productivo y generación de empleo. Por ello pilares importantes en su gestión ha sido el apoyo a proyectos estratégicos:

BANDESAL has been characterized by providing financial solutions to sectors and activities that bring about productive impact and generation of employment. Towards this end, support for strategic projects has been a significant management pillar:

Apuestas estratégicas / Strategic investments

INSTRUMENTO / INSTRUMENT	NÚMERO DE CRÉDITOS / NUMBER OF LOANS	SALDOS US\$ MM / BALANCE MM
BANDESAL	122	41.70
FDE	18	8.60
BANDESAL DIRECTO	2	9.48

ENERGÍA RENOVABLE

Un ejemplo de estas apuestas, es el apoyo que BANDESAL brinda en el desarrollo de iniciativas privadas de proyectos de **GENERACIÓN DE ENERGÍA** con fuentes renovables, principalmente generación hidroeléctrica y fotovoltaica de pequeña, mediana y gran escala. Estos generan un impacto positivo en la composición actual de la matriz energética reduciendo así la dependencia del petróleo. Es así como el Banco como entidad promotora del desarrollo nacional promueve la generación de energía limpia, apoya a la diversificación de la matriz energética y contribuye con la creciente demanda energética del país a precios razonables.

RENEWABLE ENERGY

*One example of these strategic investments is BANDESAL's support for the development of private **ENERGY GENERATION** initiatives through renewable sources, mainly in hydroelectric and photovoltaic generation of small, medium, and large-scale. These generation projects have a positive impact on the current make-up of the electric grid, reducing oil-dependency. In this way, the Bank, as a national entity for the promotion of development, encourages clean energy generation, supports the diversification of the electric grid, and contributes to the country's growing demand for reasonably-priced electricity.*

CENTRO DE FORMACIÓN BANDESAL

Además, el Banco de manera permanente contribuye a expandir y profundizar la oferta de servicios financieros destinados a los empresarios de la MIPYME, mediante el fortalecimiento técnico y capacitación a instituciones financieras que atienden a dicho segmento empresarial. Como parte de este proceso BANDESAL creó el **Centro de Formación de BANDESAL**, unidad que tiene como objetivo propiciar la gestión del conocimiento tanto por el lado de la oferta de servicios financieros (instituciones financieras), como por el lado de la demanda (empresas demandantes de crédito) y en el público en general.

Hay que mencionar, además que para contribuir a la recuperación y transformación económica y social de nuestro país, ha sido necesario la implementación de políticas públicas de financiamiento para el desarrollo, las cuales consisten en crear instrumentos financieros que promuevan la competitividad y productividad de los empresarios salvadoreño. Habría que decir también que BANDESAL continuará su rol de asumir nuevos desafíos para el progreso de El Salvador.

CENTRO DE FORMACIÓN BANDESAL (BANDESAL TRAINING CENTER)

*In addition, the Bank permanently contributes to expanding and deepening the offer of financial services for micro, small and medium enterprises through technical and skill building for financial institutions that serve this entrepreneurial segment. As a part of this process, BANDESAL created the **Centro de Formación de BANDESAL (BANDESAL Training Center)**, a center whose goal is to foster the management of knowledge, both in terms of the offer of financial services (financial institutions), as well as in terms of demand (companies in need of loans), and in the general public.*

It is worth mentioning that, in addition to contributing to the economic and social recuperation and transformation of the country, the implementation of public financial policies for development has been necessary. This consists of creating financial instruments that promote competitiveness and productivity of Salvadoran entrepreneurs. In the future, BANDESAL will continue in its role of addressing new challenges for El Salvador's progress.





Instrumentos financieros para el desarrollo

Financial instruments for development

BANDESAL ofrece diferentes programas de financiamiento a todos los sectores productivos, para tal fin cuenta con tres instrumentos que permiten cumplir con la misión de impulsar el desarrollo sostenible y competitivo de la economía salvadoreña estos son:

BANDESAL offers a variety of financial programs for all productive sectors; towards this end, BANDESAL has three instruments that allow it to fulfill its mission of promoting sustainable, competitive development for the Salvadoran economy, which are:



BANDESAL INDIRECTO / Second Ties

- Financiamiento a través de 42 Instituciones Financieras Intermediarias (IFI).
- *Financing through 42 intermediary financial institutions*
- Trabajan bajo parámetros acordados por BANDESAL
- *Work under parameters agreed upon with BANDESAL*
- Se brinda financiamiento a los usuarios a través de 25 líneas de crédito.
- *Financing is provided to clients through 25 lines of credit*





BANDESAL DIRECTO / DIRECT

- Financiamiento directo enfocado a grandes proyectos de inversión.
- Operaciones de mediano y largo plazo, estructuradas como créditos sindicados o compartidos con una o más entidades financieras que comparten el riesgo de la operación junto con BANDESAL.
- Se sujetan a los límites establecidos en la Ley del Sistema Financiero para el Fomento al Desarrollo.
- Monto mínimo a financiar a través del Banco es de US\$4.22 MM, siendo el monto máximo de US\$21 MM.
- Participación máxima por crédito es del 50%. Y deberá cofinanciarse con otra institución financiera.
- *Direct financing focused on large investment projects*
- *Medium and long-terms operations, structured as syndicated or shared loans with one or more financial entities that share operational risk with BANDESAL*
- *They are held to the limits established in the Ley del Sistema Financiero (Financial System Law) for the Promotion of Development*
- *Minimum amount to be financed through the Bank is US\$4.22 MM, with a maximum amount of US\$21 MM.*
- *Maximum participation per loan is 50%, with cofinancing from another financial institution.*





FDE FONDO DE DESARROLLO
ECONÓMICO

(ECONOMIC
DEVELOPMENT FUND)

- Cubre brechas de mercado de sectores o actividades económicas, con apoyo financiero que les permita invertir en formación de capital.
 - Potenciar el crecimiento de actividades productivas ya existentes o para desarrollar nuevos proyectos que permitan la introducción de nuevas técnicas al país.
 - Se celebraron contratos de administración de procesos crediticios con 10 instituciones financieras.
 - 30 líneas de financiamiento a disposición de los usuarios.
- *Covers market gaps in sector or economic activities with financial support that enables investment in capital equity growth.*
 - *Strengthen growth of previously-existing productive activities or develop new projects that permit new projects new techniques to be introduced to the country.*
 - *Administrative contracts were signed for credit processes with 10 financial institutions.*
 - *30 lines of funding available to clients.*





FSG FONDO SALVADOREÑO
DE GARANTÍAS

(SALVADORAN
GUARANTEE FUND)

- Facilita el acceso al crédito a la micro, pequeña y mediana empresa que, teniendo un buen proyecto, no cuentan con las garantías suficientes requeridas normalmente por las entidades financieras.
- El FSG sirve de colateral para disminuir el riesgo de la intermediaria financiera.
- Cuenta con 8 programas de garantías
- Contratos con 32 instituciones financieras.
- *Facilites acces to credit for micro, small and medium enterprises that, while proposing a good e project, do not possess sufficient guarantees normally required by financial institutions.*
- *The Salvadoran Guarantee Fund provides collateral to reduce the financial intermediary's risk.*
- *Offers 8 guarantee programs.*
- *Agreements with 32 financial institutions.*





BANDESAL: De la mano con el empresario a través del financiamiento productivo

BANDESAL: Hand in hand with entrepreneurs through productive financing

Durante 2013, el Banco de Desarrollo de El Salvador continuó posicionándose como la principal fuente de recursos financieros dirigidos a satisfacer las distintas necesidades de los empresarios salvadoreños, para ello puso a disposición de éstos diferentes líneas y programas de financiamiento:

During 2013, the Banco de Desarrollo de El Salvador (Salvadoran Development Bank) continued positioning itself as the main source of financial resources designed to meet needs of salvadoran entrepreneurs, for it was made available the following financial lines and programs:

“*Era necesario **fusionar la operación productiva de empaque flexible y envasado**, tanto de Costa Rica y El Salvador.*”

“*It was necessary to **merge the operation of flexible packaging production and bottling**, from both countries, Costa Rica and El Salvador.*”

INDUSTRIAL SALVADOREÑO / SALVADORAN INDUSTRIALIST





BANDESAL DIRECTO / DIRECT

Durante el año 2013, **BANDESAL DIRECTO** ha apoyado la realización de proyectos en El Salvador, y se estima que dicho apoyo ha movilizado una inversión productiva de **US\$74 MM.**

Para esto BANDESAL DIRECTO ha trabajado de la mano con bancos multilaterales, de inversión, bancos locales y extranjeros, otorgando un total de crédito por un monto de **US\$17.5 MM.** De los cuales **US\$9.5 MM** han sido desembolsados y principalmente apoyan proyectos de expansión en el sector industrial.

Existe un crédito en proceso de contratación, perteneciente al sector energía por un monto de **US\$8.0 MM**, con el cual se apoyará la mayor granja de generación eléctrica a partir de energía solar en Centroamérica.

*During 2013, **BANDESAL DIRECTO** has supported projects in El Salvador, and it is estimated that such support has mobilized a productive investment of **US\$74 MM.***

*For this BANDESAL DIRECTO has worked closely with foreign multilateral banks, investment and local banks, giving credit for a total amount of **US\$17.5 MM.** Of which **US\$9.5 MM** has been disbursed and support expansion projects primarily in the industrial sector.*

*One credit, amounting **US\$8.0 MM**, is in the formalization process, belonging to the energy sector, with which will support the biggest electricity generation from solar energy in Central America.*





BANDESAL INDIRECTO / Second Ties

A lo largo del año 2013, empresarios salvadoreños obtuvieron financiamiento a través de instituciones financieras, quienes utilizaron diferentes líneas de financiamiento de BANDESAL. A continuación, se presentan las de líneas de financiamiento y los resultados de colocación:

Throughout of the year 2013, salvadoran entrepreneurs obtained financing through financial institutions using various BANDESAL financial lines. The diverse credit lines, along with their results, are presented in the following:



LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO AGROPECUARIO / AGRICULTURE CREDIT LINES

- Agricultura Intensiva y Protegida
- Fomento a las Actividades Agropecuarias
- Inversión en Fincas Cafetaleras
- Fomento a la Agricultura Familiar
- Rehabilitación de la Agricultura
- Avío para la Seguridad Alimentaria
- Avío para Cultivos Tradicionales
- Apoyo Actividades de Control de Enfermedades de Café.



LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO INDUSTRIA / INDUSTRIAL CREDIT LINES

- Apoyo al Sector Textil y Confección
- Formación de Capital Industrial
- Ampliación del Parque Industrial Salvadoreño

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO CONSTRUCCIÓN / CONSTRUCTION CREDIT LINES

- Vivienda de Interés Social – Casa Propia
- Vivienda de Interés Social
- Adquisición de vivienda

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO SERVICIOS / SERVICE CREDIT LINES

- Transporte Colectivo Público de Pasajeros
- Transporte en Actividades Productivas

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO MIPYME / MSM CREDIT LINES

- Impulso a la PYME: Sigue Invirtiendo
- Impulso a la PYME: Sigue Creciendo
- Impulso a la MIPYME: Línea Especial Impulsa tu Negocio
- Impulso a la MIPYME: Línea Especial Descuento de Documentos
- Línea especial para Empresarios Productores de Uniforme y Calzado Escolar
- Línea Especial de Crédito para Empresarios y Comerciantes de la Micro y Pequeña Empresa.

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO ACTIVIDADES ESTRATÉGICAS / CREDIT LINES FOR STRATEGIC ACTIVITIES

ENERGÍA / ENERGY

- Programa Empresa Renovable: Asistencia Técnica (FAT)
- Línea de Reconversión Ambiental
- Programa Empresa Renovable: Financiamiento para Reconversión Ambiental y Energía Renovable.

EXPORTACIÓN / EXPORTS

- Pre y Exportación

EDUCACIÓN / EDUCATION

- Estudiantes Salvadoreños: Programa Siguestudiando.

“ Mi deseo era estudiar ingeniería en Alimento y tenía dificultades económicas para lograrlo **y empecé investigar sobre las opciones que podía tener para estudiar y terminar mi carrera universitaria. Así me di cuenta del Programa SiguiEstudiando de BANDESAL.** También, tuve la oportunidad de tener acceso a FONEDUCA, un fondo que nos sirve de garantía para los estudiantes que no tenemos respaldo, con esto se vuelve más fácil optar a un crédito. ”

“ My dream was to study Food Engineering and I was facing economic difficulties to achieve it; **I started to research the options that I had to be able to study and finish my university degree. That's how I found out about BANDESAL's SiguiEstudiando Program.** In addition, I had the opportunity to access FONEDUCA, a fund that provides a guarantee to students that don't have financial backing; with that, it is much easier to get loans. ”

JESSICA HERNÁNDEZ
Usaria de Programa SiguiEstudiando
y del Fondo de Garantía de FONEDUCA
SiguiEstudiando Program and FONEDUCA
Guarantee Client



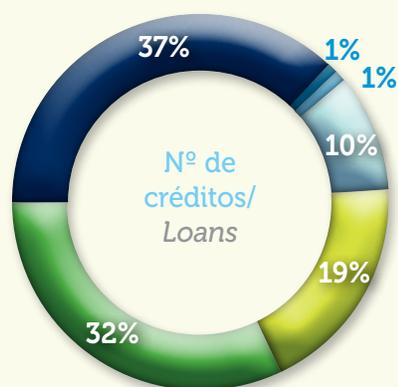
Resultados Crediticios BANDESAL Indirecto

Credit Results BANDESAL Second Ties

Al cierre del 2013, a través de 42 instituciones financieras intermediarias, **BANDESAL INDIRECTO** alcanzó un saldo de cartera de **US\$326.60MM**, beneficiando a **más de 21,500 usuarios** de los distintos sectores o actividades productivas de la vida nacional, con énfasis en la micro y pequeña empresa; segmento prioritario para ofrecer financiamiento a través de esta herramienta financiera. Los saldos por sector y tamaño de empresa a diciembre 2013, se presentan a continuación:

At the close of 2013, through 42 intermediary financial institutions, **BANDESAL SECOND TIES** reached a portfolio balance of **US\$326.60 MM**, thereby benefitting **more than 21,500 clients** from distinct sectors and productive activities of the national economy, with emphasis on micro and small business; this is a priority segment upon offering financing through this financial tool. The balance per sector and size of business as of December 2013 are detailed in the following:

SECTOR / SECTOR	2013		2012		Variación	
	Saldo en MM / Balance MM	No. Créditos/ Loans	Saldo en MM / Balance MM	No. Créditos/ Loans	Saldo en MM / Balance MM	No. Créditos/ Loans
Comercio / Commerce	US\$ 82.80	6,413	US\$ 71.10	5,947	US\$ 11.70	466
Construcción / Construction	US\$ 37.05	4,373	US\$ 26.31	1,480	US\$ 10.74	2,893
Educación / Education	US\$ 41.22	4,190	US\$ 38.07	3,736	US\$ 3.15	454
Vivienda / Housing	US\$ 56.57	2,954	US\$ 54.00	2,908	US\$ 2.57	46
Agropecuario / Agriculture	US\$ 48.75	2,503	US\$ 59.35	3,351	(US\$ 10.60)	-848
Transporte, almacenaje y comunicaciones / Transportation, warehousing and communications	US\$ 24.24	655	US\$ 12.25	500	US\$ 11.99	155
Servicios / Services	US\$ 21.08	490	US\$ 13.59	518	US\$ 7.49	-28
Industria manufacturera / Manufacturing Industry	US\$ 14.05	328	US\$ 17.67	376	(US\$ 3.62)	-48
Otros / Others	US\$ 0.83	10	US\$ 0.19	11	US\$ 0.64	-1
TOTALES / TOTAL	US\$ 326.60	21,916	US\$ 292.52	18,827	US\$ 34.08	3,089



Distribución por tamaño de empresa

Distribution by size of enterprise

- Microempresa / Micro enterprise
- Pequeña / Small enterprise
- Mediana / Medium enterprise
- Grande / Big enterprise
- Persona Natural - Vivienda / Natural Person - Housing
- Persona Natural - Estudios / Natural Person - Studies

Durante el año 2013, el Fondo de Desarrollo Económico (FDE) ha apoyado inversiones en diferentes proyectos, permitiendo fortalecer y potenciar sus ejes principales como lo son: Incrementar la producción y exportaciones, mejorar la competitividad, propiciar el desarrollo de las MIPYME y promover la generación de empleo, utilizando sus líneas de financiamiento para ofrecer a los empresarios recursos financieros para proyectos viables y rentables. A continuación, se detallan dichas líneas de financiamiento:

During 2013, the Economic Development Fund (FDE) has supported investment in different sectors, strengthening and promoting its principal concepts: increase production and exports; improve competitiveness; promote the development of micro, small and medium enterprises and promote job creation, using its credit lines to offer entrepreneurs financial resources for viable and profitable projects. The following graph details these credit lines:

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO AGROPECUARIO / AGRICULTURAL CREDIT LINES

- Formación de Capital Agropecuario
- Fomento a Actividades Agropecuarias
- Agricultura Intensiva y Protegida
- Inversión en Fincas Cafetaleras
- Avío para Cultivos Tradicionales

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO AGROINDUSTRIA / AGROINDUSTRY CREDIT LINES

- Fomento a la Inversión Agroindustrial
- Transferencia de Tecnología e Innovación Agroindustrial

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO INDUSTRIA / INDUSTRIAL CREDIT LINES

- Apoyo al Sector Textil y Confección
- Formación de Capital Industrial
- Transferencia de Tecnología e Innovación Industrial
- Ampliación del Parque Industrial Salvadoreño

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO SERVICIOS /

- Impulso al Servicio de Logística
- Fomento a Servicios Internacionales
- Fomento a Servicios Empresariales a Distancia
- Transporte en Actividades Productivas.

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO CONSTRUCCIÓN / CONSTRUCTION CREDIT LINES

- Fomento a Proyectos Habitacionales

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO MIPYME / MSM CREDIT LINES

- Fomento a la Innovación Tecnológica
- Fomento a la Asociatividad Empresarial
- Impulso a la PYME: Sigue Invirtiendo
- Impulso a la PYME: Sigue Creciendo

LÍNEAS DE FINANCIAMIENTO ACTIVIDADES ESTRATÉGICAS / CREDIT LINES FOR STRATEGIC ACTIVITIES

ENERGÍA / ENERGY

- Financiamiento para Reconversión Ambiental y Energía Renovable
- Generación de Energía

EXPORTACIÓN / EXPORTS

- Formación de Capital Exportador
- Ampliación del Parque Industrial Exportador
- Pre y Exportación

TURISMO / TOURISM

- Fomento al Turismo

SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR / SALVADORANS ABROAD

- Fomento a la Inversión Directa

EDUCACIÓN / EDUCATION

- Fomento a la Investigación e Infraestructura Educativa

SALUD / HEALTH

- Formación de Capital Para Servicios de Salud
- Fomento a la Inversión en Infraestructura de la Salud.



“ Con el financiamiento del FDE hemos podido **adquirir una nave industrial** y hemos proyectado **crear más fuentes de trabajo** y damos a conocer como exportadores de nuestro país. ”

“ With the FDE Funding we have been able to acquire an **industrial warehouse** and we have planned **to create more jobs**, and make ourselves known as exporters of our country. ”

GLADYS IRENE QUINTANILLA
Usaria FDE
Economic Development Fund Client



Resultados Crediticios del Fondo de Desarrollo Económico, FDE

Credit Results FDE

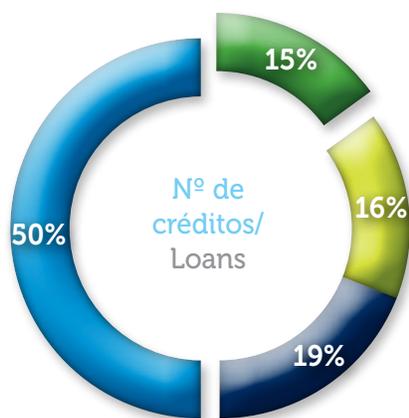
El Banco ha incursionado con el otorgamiento de crédito directo, con recursos del Fondo de Desarrollo de El Salvador, con el fin de cubrir brechas de mercado para sectores y actividades económicas, que requieren apoyo crediticio de mediano y largo plazo, para el desarrollo de sus proyectos.

Al 31 de diciembre 2013, el Fondo de Desarrollo Económico (FDE) alcanzó a través de las diferentes líneas de financiamiento que puso a disposición de los empresarios salvadoreños, un saldo de cartera de US\$26.6 MM, contribuyendo a fortalecer el tejido productivo de El Salvador. A continuación se presentan los resultados detallado por sector:

The Bank has made incursions into direct credit with resources from the FDE in order to cover market gaps for sectors and economic activities requiring medium and long-term credit support for project development.

As of December 31, 2013, the FDE, through the various credit lines it made available to Salvadoran entrepreneurs, reached a total portfolio balance of US\$26.6 MM, contributing to strengthening the fabric of productive sectors of El Salvador. The following chart presents those results, detailed by sector:

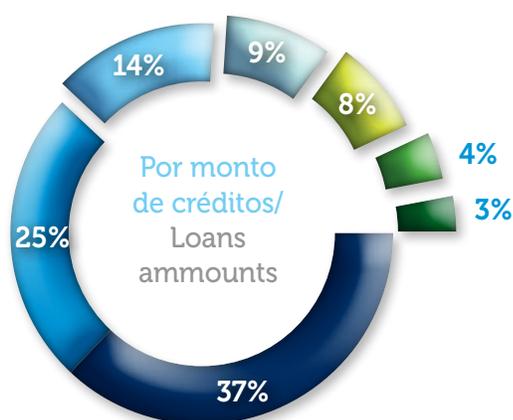
SECTOR / SECTOR	2013	
	SALDO EN MM/ BALANCE MM	CRÉDITO CONTRATADO / LOANS
Industria / Industry	US\$ 9,037.87	44
Agropecuario / Agriculture	US\$ 7,029.03	30
Servicios / Services	US\$ 3,939.34	17
Construcción / Construction	US\$ 3,783.80	11
Comercio / Commerce	US\$ 1,285.60	9
Electricidad, gas, agua y servicios sanitarios/ Electricity, gas, water, and sanitation services	US\$ 1,167.24	5
Transporte, almacenaje y comunicaciones/ Transportation, warehousing and communications	US\$ 331.99	4
TOTAL GENERAL / TOTALS	US\$ 26,574.87	120



Distribución por tamaño de empresa

Distribution by size of enterprise

-  Micro / *Micro enterprise*
-  Pequeña / *Small enterprise*
-  Mediana / *Medium enterprise*
-  Grande / *Big enterprise*



Distribución por sector económico

Distribution by economic sector

-  Industria / *Industry*
-  Agropecuario / *Agriculture*
-  Servicios / *Services*
-  Construcción / *Construction*
-  Comercio / *Commerce*
-  Transporte y almacenaje / *Transportation and warehousing*
-  Electricidad, gas, agua y servicios / *Electricity, gas, water, and services*



FSG FONDO SALVADOREÑO
DE GARANTÍAS

(SALVADORAN
GUARANTEE FUND)

En el transcurso de 2013, el Fondo de Salvadoreño de Garantía (FSG) trabajó activamente con 25 instituciones elegibles. Dentro de los principales beneficios para las instituciones elegibles que trabajan con este Fondo se destacan:

1. Ampliación de su mercado con un menor riesgo.
2. Mayor rentabilidad sobre sus activos de riesgo, ya que constituyen reservas solamente por el porcentaje del crédito que no está garantizado con el FSG.
3. Los créditos garantizados con el FSG, gozan de una ponderación en los activos de 0% en la proporción garantizada.
4. Mayor agilidad y liquidez en la recuperación de la parte garantizada.
5. Tienen un socio en la recuperación de la cartera vencida.

Over the course of 2013, the FSG worked actively with 25 eligible institutions. Among the main benefits for eligible institutions working with this Fund, that are:

- 1. Expansion of this market with a lowest risk.*
- 2. Greater profitability on risk assets; as reserves are only by the percentage of credit not guaranteed with the FSG percentage of non-FSG guaranteed loans.*
- 3. Loans guaranteed by FSG enjoy weighed assets of 0% in proportion to guarantee.*
- 4. Greater agility and liquidity in recovery of the guaranteed portion.*
- 5. An associate in the recovery of overdue loans.*



PROGRAMAS DE GARANTÍA

Durante el año 2013 el FSG apoyó a los diferentes sectores económicos a través de los siguientes programas de garantías:

- **MIPYME:** Con garantías para capital de trabajo, formación de capital y transporte.
- **EDUCACIÓN:** Garantías para estudiantes salvadoreños y centros educativos.
- **TURISMO:** Apoyando con garantías para la formación de capital.

GUARANTEE PROGRAMS

During 2013 year the FSG supported various economic sectors through the following guarantee programs:

- **MICRO AND SMALL ENTERPRISES:** With guarantees for working capital formation and transportation.
- **EDUCATION:** Guarantees for Salvadoran students and educational institutions.
- **TOURISM:** Capital formation support through guarantees.

“ Con el otorgamiento del crédito de BANDESAL pudimos comprar una maquinaria industrial que se necesitaba para ser competitivo en el mercado. De fabricar 100 pares de zapatos al día ahora produzco 500. Además, antes sólo tenía 14 empleados y ahora tengo a un promedio de 60 empleados. ”

“ With the granting of BANDESAL loans, we were able to purchase industrial machinery that we needed in order to compete in the market. **Initially producing 100 pairs of shoes a day, we are now able to produce 500.** Additionally, we only had 14 employees before and now I have an average of 60 employees. ”

SR. HERBERT EDGARDO ZELADA
Usuario del FSG / FSG Client



- **VIVIENDA DE INTERÉS SOCIAL:** Remodelación, ampliación y mejora de vivienda.
- **AGROINDUSTRIA, SERVICIOS E INDUSTRIA:** Garantías para capital de trabajo y formación de capital.
- **EXPORTACIONES:** Apoyo directo para capital de trabajo ya sea con facturas o con órdenes de compra.
- **INNOVACIÓN:** Apoyo a créditos que requieran de una garantía para desarrollo tecnológico, reconversión ambiental y certificaciones.
- **SALUD:** Garantizando créditos para la formación de capital.
- **SOCIAL HOUSING:** Remodeling, expansion, and housing improvements.
- **AGROINDUSTRY, SERVICES AND INDUSTRY:** Guarantees for working formation capital.
- **EXPORTS:** Direct support for working capital through receipts or purchase orders.
- **INNOVATION:** Support for loans that require a guarantee for technological development, environmental restructuring, and certifications.
- **HEALTH:** Loan guarantees for capital formation.

El FSG diseñó para los productores de uniformes y calzado escolar un programa especial de garantías para capital de trabajo, apoyando con esto a los microempresarios que trabajaron junto al Ministerio de Educación para proveer de los paquetes escolares a las diferentes escuelas del país.

The FSG designed a special guarantee program for working capital for school uniform and footwear producers, supporting micro-entrepreneurs that work with the Ministerio de Educación to provide school packets to schools throughout the country.

De igual forma se desarrolló un Programa Especial de garantía para Mujeres Salvadoreñas Empresarias, cuyo objetivo es facilitar el financiamiento por medio del otorgamiento de garantías a las mujeres emprendedoras, que sean atendidas por medio de las instituciones elegibles del FSG.

In this same manner, the Special Program for Salvadoran Women Entrepreneurs was developed in order to facilitate financing for women entrepreneurs served by FSG-eligible institutions through granting guarantees.

Resultados de Garantías otorgadas por el FSG

Results from Guarantees provided by FSG

El Fondo Salvadoreño de Garantía (FSG) trabajó activamente durante el año 2013 con 32 instituciones elegibles, a través de 8 programas de garantías destinados a diferentes sectores productivos de la micro, pequeña y mediana empresa, y cuyos segmentos más sobresalientes son: Educación, turismo y programas especiales.

Las garantías otorgadas durante el año 2013 suman un monto total de **US\$28.78 MM** que han apoyado una cartera de crédito en las instituciones elegibles de **US\$51.51 MM** beneficiando a un total de 6,522 usuarios.

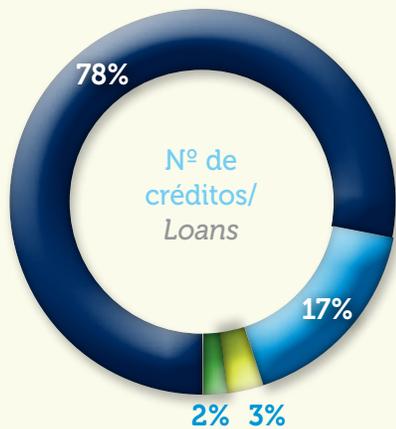
El saldo de garantía que posee el FSG suman a diciembre de 2013 un total de **US\$24.27 MM**.

The Fondo Salvadoreño de Garantía (Salvadoran Guarantee Fund) worked actively during 2013 with 32 eligible institutions through 8 guarantee programs destined towards different productive sectors of the micro, small, and medium enterprise. Its most outstanding segments are: Education, tourism, and special programs.

*The guarantees granted during the year 2013 totaled **US\$28.78 MM**, supporting a credit portfolio in eligible institutions of **US\$51.51 MM**, benefitting a total of 6,522 clients.*

*The balance of the guarantee fund of the FSG is, as of December 2013, a total of **US\$24.27 MM**.*

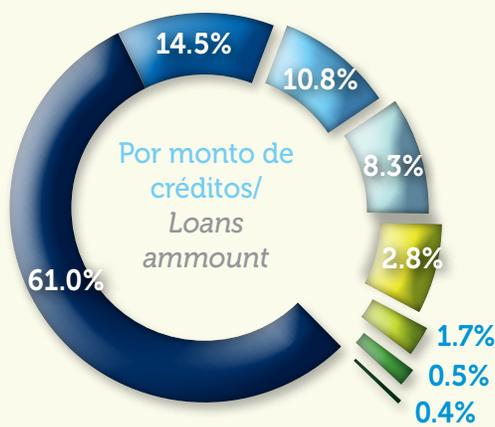




Distribución por tamaño de empresa

Distributions by size of enterprise

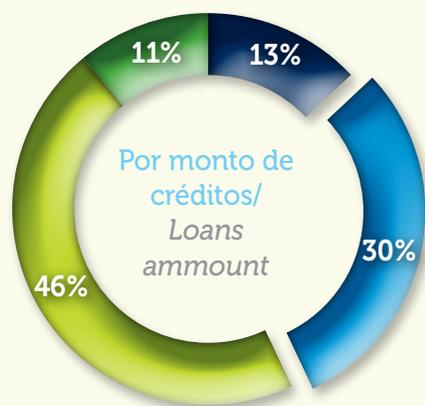
- Microempresa / Micro enterprise
- Pequeña / Small enterprise
- Mediana / Medium enterprise
- Grande / Large enterprise



Distribución por sector económico

Distribution by Sector

- Comercio / Commerce
- Servicios / Services
- Educación / Education
- Industria / Industry
- Turismo / Tourism
- Exportación / Exportation
- Energía / Energy
- Agroindustria / Agroindustry



Distribución por monto

Distribution by amount

- Mediana / Medium enterprise
- Microempresa / Micro enterprise
- Pequeña / Small enterprise
- Estudiantes / Students

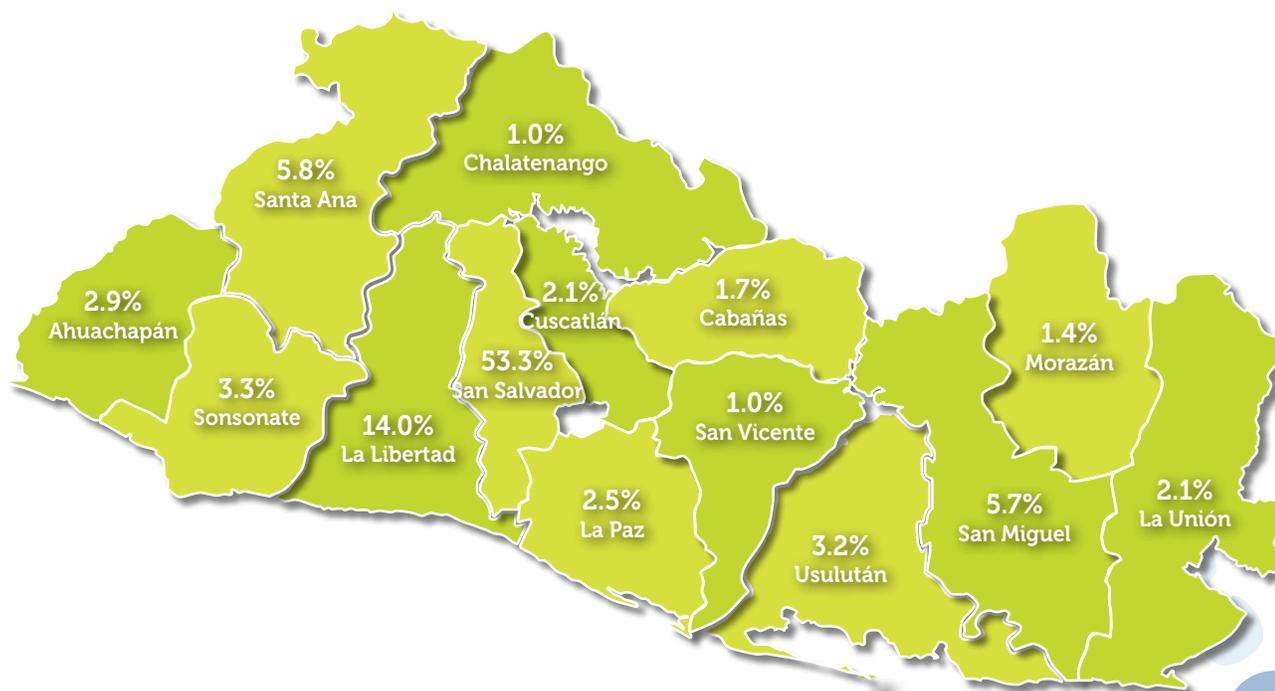
La evolución del saldo de garantías es el siguiente:

The evolution of the guarantee balance is the following:



Garantías otorgadas por departamento en US\$

Guarantees granted by department in US\$.





BANDESAL: Alianzas estratégicas de fomento al desarrollo

BANDESAL: Strategic alliances to foster development

Con el objetivo de fortalecer alianzas estratégicas con organismos y agencias de desarrollo y de cooperación internacional, durante el año 2013, BANDESAL dio continuidad a sus programas de desarrollo en diferentes sectores y con diferentes instituciones; entre otros, se destacan:

In order to strengthen strategic alliances with development organizations and international cooperation agencies, BANDESAL gave continuity to its development programs in various sectors and with a number of institutions throughout 2013; following, a few of these alliances are highlighted:



- Ejecución de 41 asistencias técnicas en igual número de instituciones de microfinanzas.
 - Capacitación conjunta con Centro de Formación BANDESAL a más de 1,200 funcionarios de instituciones financieras con atención a la micro y pequeña empresa, empresarios y consultores.
 - Se propició que 23 instituciones de microfinanzas incorporaran políticas medioambientales en su normativa crediticia.
- *Execution of 41 technical assistance with an equal number of micro-finance institutions.*
 - *Joint training with the BANDESAL Training Center to more than 1,200 financial institutions officials, with special focus on micro and small enterprises, entrepreneurs and consultants.*
 - *Twenty-three MFIs institutions incorporated environmental policies into their credit standards.*



- Mediante el Fondo de Asistencia Técnica del Programa Español de Microfinanzas, integrado por el BANDESAL y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, (AECID), se brindó fortalecimiento institucional a 6 instituciones financieras enfocadas en la micro, pequeña y mediana empresa.
- *Through the Fondo de Asistencia Técnica del Programa Español de Microfinanzas (Technical Assistance Fund of the Spanish Micro-finance Program), made up of BANDESAL and the Spanish International Cooperation Agency for Development (AECID), institutional strengthening was provided for six financial institutions focused in MSM enterprises.*



- Ejecución de actividades coordinadas con el Viceministerio de Transporte y los empresarios privados del transporte, con el propósito de impulsar la puesta en marcha del sistema de tarjeta prepago en el transporte público.
- *Execution of coordinated activities with the Viceministerio de Transporte (Vice Ministry of Transportation) and private entrepreneurs in the transportation sector in order to promote the creation of a pre-paid card system for public transportation.*
- Administración de los flujos de efectivo provenientes de los ingresos de las rutas que ya iniciaron con la implementación de este sistema.
- *Management of cash flows revenues from income of the routes that already started with the implementation of this system.*

KFW



DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

- Se realizaron 194 estudios de asistencia técnica por un monto de US\$635,097.49, que permitieron determinar las oportunidades de inversión en eficiencia energética y energías renovables.
- *Through 194 technical assistance were carried out in the amount of US\$635,097.49, wich helped identify investment opportunities in energy efficiency and renewable energy.*

-
- Financiamiento a 220 empresas para implementar proyectos de ahorro energético por un monto de US\$28 MM.
 - La ejecución de estas asistencias técnicas fue posible gracias al trabajo conjunto realizado con las ventanillas del Programa Empresa Renovable: Asociación Salvadoreña de Industriales, (ASI), Centro Nacional de Producción Más Limpia, (CNPML), Fundación Promotora de la Competitividad de la Micro y Pequeña Empresa, (CENTROMYPE), Fundación para la Innovación Tecnológica Agropecuaria, (FIAGRO) y Universidad Don Bosco.
- *Financing for 220 enterprises to implement energy saving projects, in the amount of US\$28 MM.*
 - *The execution of this technical assistance was made possible thanks to the joint work carried out with the Programa Empresa Renovable offices: Asociación Salvadoreña de Industriales, Centro Nacional de Producción Más Limpia, Fundación Promotora de la Competitividad de la Micro y Pequeña Empresa, the Fundación para la Innovación Tecnológica Agropecuaria, and the Universidad Don Bosco.*
-



- Ejecución del Premio a la Eficiencia Energética donde participan empresas financiadas con recursos del Programa Empresa Renovable/BANDESAL.
 - Participación en el Comité Implementador de la Energía Renovable con el objetivo de impulsar inversiones privadas que promuevan la diversificación de la matriz energética del país.
- *Execution of an Energy Efficiency Award, in which enterprises financed with Programa Empresa Renovable/BANDESAL (Renewable Enterprise Program/BANDESAL) resources participated.*
 - *Participation in the Comité Implementador de la Energía Renovable (Renewable Energy Implementation Committee), with the goal of promoting private investment to promote diversification of the country's energy matrix.*
-



- BANDESAL, en su calidad de organismo Co-ejecutor del Programa de Vivienda y Mejoramiento Integral de Asentamientos Urbanos Precarios, firmó el Convenio de Transferencia de Recursos con el Ministerio de Hacienda, provenientes del contrato de préstamo BID 2373/OC-Es, para la utilización de US\$185,000.00 en la ejecución de la segunda fase de consultorías para el fortalecimiento del mercado primario y secundario de hipotecas, de las cuales bajo la no objeción del Banco Interamericano para el Desarrollo, (BID), se adjudicaron dos consultorías para el estudio de mecanismos financieros para dirigir las remesas hacia la inversión en vivienda y un estudio de la demanda de vivienda urbana y rural en los principales municipios del país.
- *BANDESAL, in its role as co-executor organization of the Programa de Vivienda y Mejoramiento Integral de Asentamientos Urbanos Precarios (Housing and Holistic Improvement of Precarious Urban Settlements program), signed the Convenio de Transferencia de Recursos (Resource Transfer Agreement) with the Ministerio de Hacienda (Ministry of Treasury), resulting from the IDB 2373/OC-Es loan contract, to use US\$185,000 for the execution of the second phase of consultation for strengthening of the primary and secondary mortgage markets. Through these funds, and facing no objection from the Banco Interamericano para el Desarrollo (Inter-American Development Bank), two consultations were awarded to study financial mechanisms to direct remittances towards investment in housing and to study the demand for urban and rural housing in the main municipalities of the country.*



- Se realizaron capacitaciones al interior del Banco en temas de generación de energía con energía renovable.
- Obtención de 4 becas para que funcionarios de BANDESAL asistieran al Diplomado sobre "Financiamiento de Proyectos de Energía Renovable" organizado bajo el Programa 4E, en conjunto con el Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE) y Escuela Agrícola Panamericana El Zamorano.
- *Trainings were held within the Bank in the area of electricity generation through renewable energy.*
- *Four scholarships were awarded for BANDESAL officials to attend a course on "Financing Renewable Energy Projects," organized under the 4E Program, together with the Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (Central American Institution on Business Administration) and the Escuela Agrícola Panamericana El Zamorano (Pan-American Agricultural School "El Zamorano").*



- BANDESAL suscribió un convenio de cooperación con el Ministerio de Economía y la Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa, (CONAMYPE), para ejecutar coordinadamente el programa CRECES MIPYME, con el objetivo de incrementar la inversión productiva de los empresarios a través del fortalecimiento de la competitividad empresarial y facilitar el acceso al crédito productivo.
 - BANDESAL acompaña al Centro de Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa, (CDMYPES) en la promoción de asistencia técnica del programa y dan a conocer a los empresarios la oferta de servicios financieros de BANDESAL.
 - A cierre de 2013 se brindó asistencia conjunta a 43 propuestas de negocio por más de US\$10 MM.
- *BANDESAL signed a cooperation agreement with the (Ministerio de Economía (Ministry of the Economy) and the Comisión Nacional para la Micro y Pequeña Empresa (National Commission for Micro and Small Enterprises) to jointly execute the CRECES MIPYME Program. The goal was to increase entrepreneur's level of productive investment through strengthening business competitively and facilitating access to financing for production.*
 - *BANDESAL accompanies the Centro de Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa (Development Center for Micro and Small Enterprises) in promoting the program's technical assistance and informing entrepreneurs about BANDESAL's supply of financial services.*
 - *At the close of 2013, joint assistance was provided to 43 business proposals for more than US\$10 MM.*



- En conjunto con Agencia de Promoción de Exportaciones e Inversiones de El Salvador, (PROESA) se atendieron a empresarios internacionales interesados en invertir en el país principalmente relacionados a la generación de energía y aeronáutica, entre otros.
- *Together with the Agencia de Promoción de Exportaciones e Inversiones de El Salvador (Agency for Export and Investment Promotion of El Salvador), international business people interested in investing in the country were attended to, principally those related to the generation of energy and aeronautics, among others.*

FOMILENIO II

El Gobierno de El Salvador (GOES) ha gestionando la aprobación de un segundo Compacto FOMILENIO II, para la preparación de este convenio, BANDESAL ha contribuido con asistencia técnica en el proceso de formulación de la herramienta denominada "Apuesta por InversionES", la cual es un fondo destinado a proveer inversión pública necesaria para el establecimiento de nuevas inversiones en el sector transable, cuyos fundamentos de esta herramienta son:

- Aprovechar las ventajas comparativas significativas con las que El Salvador cuenta para potenciar el desarrollo del sector transable del país;
- Realizar esfuerzos coordinados y oportunos que faciliten el establecimiento y desarrollo de nuevas inversiones privadas y,
- Contribuir a la adecuada evaluación de estas inversiones a fin de maximizar los beneficios para el país y cuidar los intereses del mismo.

La participación de BANDESAL en el programa de "Apuesta por Inversiones", ha sido en la evaluación técnica del primer llamado de inversionistas, siguiendo los parámetros de evaluación aprobados por la MCC, donde se recibieron 71 propuestas de inversión valoradas en US\$427 MM, de las cuales, después de diferentes procesos de evaluación de proyectos se encuentran en preparación 15 proyectos con un potencial de inversión privada de aproximadamente US\$227 MM.

FOMILENIO II

The Government of El Salvador has negotiated the approval of a second compact FOMILENIO II. BANDESAL has contributed technical assistance in the preparation of this agreement through the formulation process of the tool denominated "Apuesta por InversionES" (Strategy for ES Investment). This fund is designed to provide the needed public investment to establish new investment in the tradable sectors. The foundations of this tool are:

- *To take significant comparative advantages that El Salvador has to enhance the development of the country's tradable;*
- *To carry out coordinated and timely efforts to facilitate the creation and development of new private investment and;*
- *To contribute to the adequate evaluation of these investments, maximizing their benefits for the country while addressing their interests*

BANDESAL's participation in the Apuesta por Inversiones (investment-positioning) program has been through the technical evaluation of the first call for investors, according to evaluation parameters approved by the MCC. Through this process, 71 investment proposals valued at US\$427 MM were received; of these, according to various project evaluation processes, 15 projects are in preparation with a potential private investment of approximately US\$227 MM.



Fideicomisos administrados

Trusts managed

En el tema de fideicomisos, para la gestión de 2013, BANDESAL como Fiduciario recibió bienes para cumplir con ellos una finalidad encomendada por una persona natural o jurídica denominada Fideicomitente. La obligación principal de BANDESAL consistió en manejar estos bienes de manera transparente y protegerlos tanto física como jurídicamente, contra los riesgos que puedan afectarlos.

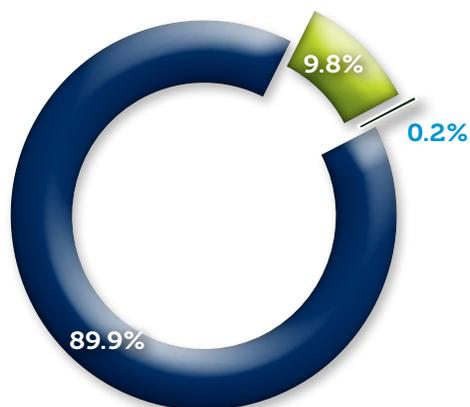
BANDESAL debe administrar dichos bienes que le han sido confiados por el Fideicomitente, es decir ordenarlos, disponer de ellos, y organizarlos para el cumplimiento del fin por el cual el Fideicomiso fue constituido en beneficio de quien se designe como Fideicomisario (beneficiario). Es así que BANDESAL también rinde cuentas de su gestión al fideicomitente.

BANDESAL continuó en el 2013 administrando 14 fideicomisos con los cuales se apoya a microempresas, municipalidades, pagos de pensiones y a diferentes sectores productivos. Los activos fideicomitados al cierre del año 2013 alcanzan los US\$1,847.3 MM.

In the area of trusts in 2013, BANDESAL managed Fiduciary funds, receiving assets and using them the purposes designated by natural personas or legal entities, denominated Trustor. BANDESAL's principal obligation consisted of managing these assets in a transparent way and protecting them, both physically as well as legally, against possible risk.

BANDESAL must administer those assets in trust to it by the Trustor; that is to say, dispose of them, prepare them, and organize them to fulfill the purpose for which the trust was created for the benefit of the entity designated Trustee (the beneficiary). In this sense, BANDESAL also accounts for its management to the Trustor.

BANDESAL continued to administer 14 trust funds in 2013, through which it supported micro-enterprises, municipalities, pension funds and different productive sectors. The assets in these trust funds as of the close of 2013 reached US\$1,847.3 MM.



Distribución por rubro según activos fideicomitados

Distribution by category according assets in trust

- Emisión / Emission
- Administración / Management
- Garantía / Guarantee

1. Fideicomisos de Administración

Los fideicomisos de Administración los hay desde la gestión más sencilla hasta la más compleja, y entre ellos su objeto puede recaer en la producción de bienes, en desarrollo de actividades agrícolas, al comercio de determinadas mercaderías, al pago de compensaciones o a la administración de carteras de créditos, entre otros. Entre los de este tipo están:

Fideicomiso Inversiones Corporación Salvadoreña (FINCORSA)

Obtiene recursos a través de créditos o cualquier otro tipo de financiamiento con el fin de invertirlos en Letras del Tesoro Público de la República de El Salvador, denominadas LETES, y/o en Títulos Valores de Crédito de la República de El Salvador

Al cierre de los años 2012 y 2013 se ha mantenido un saldo de crédito con el Banco Centroamericano de Integración Económica por **US\$150.0 MM**. El objetivo de este fideicomiso es solicitar el préstamo y realizar la inversión.

1. Management Trusts

Management Trusts require from the simplest to most complex management tasks. The purposes of these trusts span a broad range, including the production of goods, the development of agricultural activities, trading in certain merchandise, making payment, managing loan portfolios, and others. These trusts include the following:

Fideicomiso Inversiones Corporación Salvadoreña (Salvadoran Investment Corporation Trust)

Obtains resources through loans or any other kind of financing with the purpose of investing in Treasury Bills of the Republic of El Salvador, denominated LETES, and/or in Credit Securities of the Republic of El Salvador.

*At the close of 2012 and 2013, a credit balance of **US\$150.0 MM** has been maintained with the Banco Centroamericano de Integración Económica (Central American Economic Integration Bank). The purpose of this trust is to apply for loans and execute investments.*

Fideicomiso para el Proyecto de Mejoramiento del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable del Sur Este de Santa Tecla, Sur Este de Antiguo Cuscatlán, Nuevo Cuscatlán, Zaragoza y San José Villanueva, Departamento de la Libertad (FIHIDRO)

La construcción del proyecto de acuerdo a las especificaciones técnicas a la información técnica proporcionadas por la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA) e información complementaria del consultor contratado por el Fideicomiso para tal efecto, con la finalidad de mejorar el abastecimiento de agua potable en las urbanizaciones y comunidades localizadas en la carretera al Puerto de La Libertad y zonas aledañas de los sectores mencionados.

Durante el año 2012 se firmó el nuevo Convenio ANDA-FIHIDRO para llevar a cabo la finalización de las obras. En el año 2013, se firmó la donación de la infraestructura, inmuebles, servidumbres, entre otros, de parte del FIHIDRO hacia ANDA. Con la construcción de la infraestructura del Fideicomiso, la donación a ANDA y cuando se esté en utilización todo el sistema, también por ANDA, se podrá llegar a la capacidad de poder **habilitar 37,177 nuevas conexiones de agua.**

Fideicomiso para el Proyecto de Mejoramiento del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable del Sur Este de Santa Tecla, Sur Este de Antiguo Cuscatlán, Nuevo Cuscatlán, Zaragoza y San José Villanueva, Departamento de la Libertad (Potable Water Supply Improvement Project Trust for Southeast Santa Tecla, Southeast Antiguo Cuscatlán, Nuevo Cuscatlán, Zaragoza and San José Villanueva, department of La Libertad)

The creation of the project was based on the technical specifications of the technical information provided by the Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (National Administration of Aqueducts and Sewage System) and complementary information from the consultant hired by the Trust Fund for that purpose; with the purpose of improving the potable water supply in urban developments and communities located along the highway to the Port of La Libertad and zones close to indicated areas.

*During 2012, the ANDA-FIHIDRO agreement was signed to carry out the completion of works. In 2013, the donation of infrastructure, real estate, easements, and other items was signed, on behalf of FIHIDRO for ANDA. With the construction of Trust Fund Infrastructure and the donation to ANDA, the ability to **make 37,177 new water connections** will be reached when the entire system is in use.*

Fideicomiso de Apoyo a la Producción de Café (FAPCAFE)

Otorga apoyos, incentivos y beneficios a los productores de café legalmente registrados como tales en el Consejo Salvadoreño del Café. Los apoyos, incentivos y beneficios serán presentados y aprobados de conformidad a la Ley del Fideicomiso, junto con sus respectivos procedimientos, destinados a incrementar la competitividad del subsector por medio de: a) La renovación del parque cafetalero, b) El incremento de la productividad y calidad, c) La innovación en los procesos de financiamiento, comercialización y mercadeo, o d) La sostenibilidad ambiental

Al cierre del año 2012 y con recursos del Fideicomiso se transfirieron fondos para el Programa "Rescate y Desarrollo de la Caficultura Nacional – Primera Fase". Para el año 2013, se transfirieron del fideicomiso los recursos para los Programas: "Disposiciones Especiales para el Control Integral de la Roya del Cafeto en las Zonas Cafetaleras de El Salvador" y "Apoyo Integral para la Reactivación del Sub sector Café de El Salvador". Se habían utilizado en este fideicomiso al cierre del año 2013 un monto total de **US\$9.7 MM**, distribuidos en los tres programas ejecutados con fondos del fideicomiso, repartiendo aproximadamente **6 millones** de plantas de café.

Fideicomiso de Apoyo a la Producción de Café (Trust Fund for the Support of Coffee Production)

Support, incentives and benefits have been provided for coffee producers legally-registered with the Consejo Salvadoreño del Café (Salvadoran Coffee Council). Support, incentives and benefits will be submitted and approved pursuant to the Trust Fund Law, along with respective procedures, aimed at increasing the competitiveness of the sub-sector through: a) the renovation of coffee zones, b) an increase in productivity and quality, c) innovation in financing, marketing and sales processes, and d) environmental sustainability.

*At the close of 2012, and with Trust Fund resources, funds were transferred for the "Rescate y Desarrollo de la Caficultura Nacional – Primera Fase" (Rescue and Development of National Coffee Farming - First Phase.) For 2013, trust fund resources were transferred to the "Disposiciones Especiales para el Control Integral de la Roya del Cafeto en las Zonas Cafetaleras de El Salvador" (Special Dispositions for Holistic Control of the Coffee Disease La Roya in Coffee Zones in El Salvador) and "Apoyo Integral para la Reactivación del Sub sector Café de El Salvador" (Holistic Support for the Re-activation of El Salvador's Coffee Sub-sector) programs. At the end of 2013, a total amount of **US\$9.7 MM** had been used from this trust, distributed in three programs executed using trust funds, distributing approximately **6 million** in coffee plants.*



Fideicomiso para la Administración de Flujos de Efectivo provenientes del Sistema Prepago (FIPREPAGO)

Administra los recursos que ingresen al fideicomiso producto del cobro de la tarifa del Servicio Público de Transporte Colectivo de Pasajeros por medio del Sistema Prepago, y que les corresponda a cada empresario de transporte de acuerdo a la efectiva prestación de los servicios hacia los usuarios, lo cual se documentará por medio de la firma de contratos de administración de los recursos con los empresarios de transporte.

Al cierre del año 2012, el FIPREPAGO estaba aún en proceso de implementación. Ya en el año 2013, se comenzaron a firmar los contratos de administración de flujos con los empresarios de transporte de la denominada Zona 1 de implementación, por lo que al cierre del año ya se tenían fondos en administración por la venta de saldo de tarjetas prepago pendientes de transferirse a los empresarios de transporte, de acuerdo a la utilización de dichas tarjetas por parte del público en general. Asimismo, el Viceministerio de Transporte ha emitido ya la segunda Resolución Razonada para la implementación de los siguientes sectores.

Se comienza a administrar los flujos por la venta del sistema prepago de transporte público de pasajeros, teniendo **31 contratos** de administración de flujos firmado con los empresarios de transporte.

Fideicomiso para la Administración de Flujos de Efectivo provenientes del Sistema Prepago (Prepayment System Cash Flow Management Trust)

Manages the resources that enter the trust fund as a result of the Public Service fee for the Collective Passenger Transportation Pre-paid system, which corresponds to each transportation business according to the effective delivery of service for users. This will be documented through the signing of resource management contracts with transportation sector businesses.

At the close of 2012, FIPREPAGO was still in the implementation process. In 2013, cash flow administration contracts began to be signed with transportation sector businesses in the designated implementation Zone 1. At the end of the year, funds from the sale of pre-paid cards were administered, pending transfer to transportation sector business according to the public's general use of said cards. Likewise, the Viceministerio de Transporte (Vice Ministry of Transportation) has issued the second Reasoned Resolutions for the implementation of the following sectors.

*Cash flow management from sales of the pre-paid system of public passenger transportation begins, with **31 contracts** signed with transportation sector business for cash flow management.*

Fideicomiso para el Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa (FIDEMYPE)

Propicia el desarrollo de la micro y pequeña empresa en El Salvador, con la finalidad de otorgar créditos a los micro y pequeños empresarios, a través de instituciones financieras intermediarias.

Al cierre del año 2012, el FIDEMYPE tenía un saldo de cartera de créditos otorgada por US\$9.0 MM, desembolsados en 24 instituciones financieras intermediarias. Al Cierre del año 2013, se cerró con un saldo de cartera de créditos por **US\$11.7 MM desembolsados** en 29 instituciones financieras intermediarias.

Fideicomiso de Apoyo a la Inversión en la Zona Norte (FIDENORTE)

Provee financiamiento a las PYME de los sectores agroindustrial, lácteos, turismo y artesanías, para que implementen proyectos de inversión en beneficio de los habitantes de la Zona Norte

Durante el año 2012 se realizó modificación a escritura de constitución del fideicomiso con el fin de incluir la parte de Garantías PROGARA Norte y SGR dentro del mismo. Al cierre del año 2012 se contaba con un saldo de cartera de **US\$3.8 MM** y garantías otorgadas por **US\$3.4 MM** entre ambos programas. Al cierre del año 2013, se termina con un saldo de cartera en 24 créditos de **US\$2.9 MM** en y garantías otorgadas por **US\$1.0 MM** repartidas en **336 usuarios** entre ambos programas.

Fideicomiso para el Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa (Micro and Small Enterprises Development Trust)

Encourages the development of micro and small enterprises in El Salvador in order to provide loans to micro and small entrepreneurs through intermediary financial institutions

*At the close of 2012, FIDEMYPE had a portfolio balance of loans granted of US\$9 MM, disbursed through 24 intermediary financial institutions. At the close of 2013, the loan portfolio balance reached **US\$11.7 MM disbursed** in 29 intermediary financial institutions.*

Fideicomiso de Apoyo a la Inversión en la Zona Norte (Northern Zone Investment Support Trust)

Provides financing for MSE's in the agribusiness, dairy, tourism and handicraft sectors for the implementation of investment projects for the benefit of residents of the Northern Zone

*During 2012, an amendment to the trust's incorporation deed was performed to include the Garantías PROGARA Norte y SGR (Northern Guarantee PROGRARA and SGR). At the close of 2012, there was an existing portfolio balance of **US\$3.8 MM** and guarantees granted for a total of **US\$3.4 MM** between both programs. At the close of 2013, there was a total portfolio balance of 24 loans for **US\$2.9 MM** and guarantees granted for **US\$1.0 MM** divided among **336 clients** between the two programs.*

Fideicomiso Especial de Desarrollo Agropecuario (FEDA)

Otorga puntos porcentuales en compensación de intereses a los créditos otorgados por las instituciones financieras intermediarias con sus propios recursos, destinados a impulsar la reconstrucción de la infraestructura productiva agropecuaria en un ambiente de modernización a la vez que se sostiene financieramente la reconversión del sector agropecuario y su agroindustria. También concede avales sobre créditos que otorga el sistema financiero a pequeños empresarios, productores del sector agropecuario, y cooperativas y asociaciones cooperativas, los cuales estarán respaldados con los recursos del fideicomiso.

En los años 2012-2013 FEDA ha continuado los programas de atención al sector agropecuario, siendo el otorgamiento de Garantías a través de PROGARA (**US\$72.1 MM** y **US\$69.8 MM** en **31,826 garantías** a diciembre 2012 y 2013 respectivamente) y PROGAPE (**US\$26.5 MM** y **US\$19.7 MM** en **5,833 garantías** a diciembre 2012 y 2013 respectivamente), un gran apoyo al sector agropecuario y de micro y pequeña empresa.

Fideicomiso Especial de Desarrollo Agropecuario (Special Agricultural Development Trust)

Awards percentage points in interest compensation on loans granted by intermediary financial institutions with their own resources, aimed at boosting the reconstruction of agricultural productive infrastructure in an environment of modernization, which simultaneously financially sustains the conversion of the agricultural and agrobusiness sectors. It also provides guarantees for credits granted by the financial system to small entrepreneurs, agricultural sector producers, and cooperatives and cooperative associations, which will be backed with trust resources.

*In the years 2012-2013 FEDA has continued its service programs for the agricultural sector, having granted guarantees through PROGARA (**US\$72.1 MM** and **US\$69.8 MM** through **31,826 guarantees** as of december 2012 and 2013, respectively) and PROGAPE (**US\$26.5 MM** and **US\$19.7 MM** through **5,833 guarantees** as of december 2012 and 2013, respectively), a significant support to the agricultural sector and micro and small enterprises.*

Fideicomiso de Apoyo para la Generación de Techo Industrial en El Salvador (FITEX)

Promueve el desarrollo de techo industrial en proyectos privados que se establecieran fuera del área metropolitana de San Salvador, a través de la compensación de puntos porcentuales de la tasa de interés de aquellos créditos o préstamos otorgados por las instituciones financieras del país a empresarios salvadoreños.

Al cierre del año 2012 y 2013, este fideicomiso no han compensado créditos nuevos, pero durante los años que lo llevó a cabo, apoyó con un monto de **US\$2.1 MM** por la contratación de **US\$39.4 MM** otorgados por el Sistema Financiero.

2. Fideicomisos de Emisión

Fideicomisos donde el mandato al Fiduciario (BANDESAL) consignado en la Escritura de Constitución, es la realización de emisiones de certificados, que cumplan con los requisitos, características y condiciones estipuladas en la Ley. El objetivo de la emisión de este tipo de certificados es el fondeo de actividades necesarias para ejecutar la finalidad especial para lo cual fue constituido el Fideicomiso. Entre los de este tipo están:

Fideicomiso de Apoyo para la Generación de Techo Industrial en El Salvador (Construction of Industrial Space in El Salvador Support Trust)

Encourages the development of industrial space in private projects established outside of the San Salvador metropolitan area, through the compensation in percentage points of the interest rate of those loans granted by financial institutions in the country to Salvadoran entrepreneurs.

*At the close of 2012 and 2013, this trust had not offset new loans, but during those years in which it carried out this function, it provided **US\$2.1 MM** for the procurement of **US\$39.4 MM** granted by the Financial System.*

2. Emission Trusts

Trusts with the mandate to the Fiduciary (BANDESAL) stated in the charter deed are the emission of certificates to comply with legal requirements, characteristics, and conditions. The purpose of emmission this type of certificate is to fund those activities necessary to accomplish the specific goal for which the trust was constituted. These trusts include:



Fideicomiso Ambiental para la Conservación del Bosque Cafetalero (FICAFE)

Emite y coloca Certificados Fiduciarios de Participación Amortizables a través de la Bolsa de Valores, así como la realización de emisiones públicas o privadas de títulos de crédito, ambas con el respaldo de los bienes fideicomitidos que forman parte del patrimonio del fideicomiso.

FICAFE terminó el año 2012 con un saldo de cartera de créditos administrada por **US\$107.0 MM**. Al cierre del año 2013, y a pesar de la entrada en vigencia de la Ley Especial Transitoria para la Suspensión de Embargos por Créditos Otorgados al Sector Productor de Café, termina el año 2013 con un saldo de cartera de créditos de **US\$88.5 MM**.

Fideicomiso Café y Ambiente El Fideicomiso Café y Ambiente (FIDECAM)

Es el vehículo para la comercialización de los VER (Reducciones de emisiones de carbono verificadas por sus siglas en inglés) generados por las áreas de café de los usuarios del Fideicomiso en los mercados nacionales y/o internacionales, en los que se apliquen los fondos obtenidos de esta operación, para cubrir los gastos de administración y operación del fideicomiso y para el abono de las cuotas de los créditos FICAFE y del Programa para la Rehabilitación del Sector Agropecuario (FINSAGRO) u otro tipo de financiamiento originado por los créditos del Fideicomiso Ambiental para la Conservación del Bosque Cafetalero del FICAFE y FINSAGRO de los usuarios inscritos.

Fideicomiso Ambiental para la Conservación del Bosque Cafetalero (Environmental Coffee Forests Conservation Trust)

Issues and places Redeemable Trust Certificates in the Stock Exchange, as well as to issue public or private debt securities, both backed by trust assets that are a part of the Trust estate.

*FICAFE ended the year 2012 with a managed loan portfolio balance of **US\$107.0 MM**. At the close of 2013, despite enactment of the Special Law for the Temporary Suspension of Foreclosures of Coffee Production Sector Loans, a loan portfolio balance of **US\$88.5 MM** was reached.*

Fideicomiso Café y Ambiente El Fideicomiso Café y Ambiente (Coffee and the Environment Trust)

FIDECAM is a vehicle to trade VER (Verified Emission Reductions) generated by coffee farms owned by Trust users in national and/or international markets, through which proceeds of this operation are used to cover the trust's managing and operating costs and for the payment of FICAFE and Agriculture and Livestock Sector Rehabilitation Program (FINSAGRO) loans and fees, or other types of financing originated by FICAFE Environmental and Coffee Forests Conservation Trust loans and FINSAGRO registered users.

Al cierre de los años 2012 y 2013 se han realizado acciones encaminadas a la comercialización de los VER, generados en el proyecto, pero las mismas no se han concretado.

At the close of the years 2012 and 2013, actions towards the trade of VER have been undertaken within the project, although they have not yet been concretized.

Fideicomiso de Obligaciones Previsionales (FOP)

Atiende exclusivamente las obligaciones que se generen del sistema previsional, para lo cual emite Certificados de Inversión Previsionales.

Fideicomiso de Obligaciones Previsionales (Pension Obligations Trust)

Exclusively serves obligations generated in the pension plans system, issuing pension plan investment certificates.

Al cierre del año 2012, el saldo de las emisiones realizadas en el fideicomiso fue por **US\$3,566.3 MM** (incluye serie A y B). Para el año 2013, se continuaron realizando trimestralmente las emisiones de Certificados de Inversión Previsionales, alcanzando un saldo al cierre del año de **US\$4,035.2 MM**.

*At the close of 2012, the balance of certificates issued by the trust totaled **US\$3,566.3 MM** (including series A and B). For 2013, Pension Plan Investment Certificates continued to be issued on a quarterly basis, reaching a year-end total balance of **US\$4,035.2 MM**.*

Se han beneficiado todos los pensionados del ISSS e INPEP que se les paga bajo el régimen anterior de pensiones, ya que durante el año 2013 se emitieron aproximadamente **US\$444 MM** para el pago de los pensionados en ambos Institutos Públicos Previsionales. Asimismo, se emitieron certificados para canjear **US\$77.5 MM** de Certificados de Traspaso y Certificados de Traspaso Complementarios para las personas que realizaron durante el año 2013 su trámite de pensión con las AFPs.

*All retirees of the ISSS and INEP that are paid under previous pension plans are benefitted; during 2013, approximately **US\$444 MM** was issued for payment of retirees in both Public Pension Institutes. Likewise, exchange certificates totaling **US\$77.5 MM** for Transfer Certificates and Complementary Transfer Certificates were issued for people who conducted pensions processing with the AFPs during 2013.*

Fideicomiso de Reestructuración de Deudas de las Municipalidades (FIDEMUNI)

Sirve de base para la Emisión de los Certificados de Reestructuración de Deudas de las Municipalidades (CEMUNI), o bien la celebración de cualquier instrumento financiero para poder obtener recursos y administrarlos, a fin de que con los mismos, el fideicomiso oriente sus acciones para reestructurar las deudas que reflejen en sus Estados Financieros las Municipalidades hasta el 31 de octubre de 2010 y cuyos datos hayan sido remitidos para tal efecto por los Fideicomisarios a la Dirección de Contabilidad Gubernamental del Ministerio de Hacienda.

Al 31 de diciembre de 2012, el fideicomiso contaba con un saldo de cartera de **US\$78.1 MM** y **US\$81.1 MM** en saldo de certificados emitidos. Al cierre del año 2013 y con los pagos anticipados recibidos de parte de varias municipalidades, se ha llegado a un saldo de cartera de **US\$59.9 MM** y **US\$73.7 MM**.

3. Fideicomisos de Garantía

Es el que se constituye por una persona natural o jurídica denominada Fideicomitente, con el fin de garantizar el cumplimiento de una o varias obligaciones propias o de un tercero, para ello transfiere el Fideicomitente a favor del BANDESAL, que actúa como Fiduciario, la propiedad de bienes determinados o determinables por lo que queda obligado el BANDESAL en tal calidad a ejecutar, (ante el incumplimiento debidamente comprobado de cualquiera

Fideicomiso de Reestructuración de Deudas de las Municipalidades (Municipal Debt Restructuring Trust)

Provides the basis for Emisión de los Certificados de Reestructuración de Deudas de las Municipalidades (Emission Municipality Debt Restructuring Certificates), or to issue any kind of financial instrument to obtain and manage resources to restructure municipal debt reflected in financial statements up to October 31, 2010. Trustees must send data for restructuring purposes to the Ministerio de Hacienda (Ministry of Treasury) Office of Government Accounting.

*As of December 31, 2012, the trust had a portfolio balance of **US\$78.1 MM** and **US\$81.1 MM** balance in certificates issued. At the close of 2013, with prepayments received on behalf of several municipalities, the portfolio balances reached **US\$59.9 MM** and **US\$73.7 MM**.*

3. Guarantee Trusts

Guarantee Trusts are created by a natural or legal person denominated Trustor with the purpose of guaranteeing compliance with one or several obligations, either owned by the Trustor or that of a third party. To this end, the Trustor transfers to BANDESAL ownership of determined or determinable assets or property. BANDESAL, acting as fiduciary, is obliged in that capacity to execute (in the event of duly verified non-compliance of any of

de dichas obligaciones), el procedimiento de garantía estipulado, al hacer uso para ello de las facultades que le fueron conferidas a tal efecto, incluso la más extrema, consistente en la realización de los bienes del fideicomiso y posterior pago con su producto al acreedor. Entre los de éste tipo están:

the obligations) the stipulated guarantee procedure, using the powers bestowed upon the fiduciary to that effect. The most extreme procedure is the disposal of the trust's assets and the subsequent payment to a creditor using proceeds. Among these trusts include:

Fideicomiso para el Desarrollo del Sistema de Garantías Recíprocas (FDSGR)

Propicia el desarrollo del sistema de garantías recíprocas realizando las siguientes operaciones:

- Promover la creación de Sociedades de Garantía, pudiendo participar como socio protector.
- Invertir en las Sociedades de Garantía y la Reafianzadora.
- Propiciar el desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa rural y urbana.
- Elaborar investigaciones y propuestas que permitan una mayor participación de sectores y actividades de la micro, pequeña y mediana empresa.
- Fortalecer patrimonialmente a las Sociedades de Garantía y Reafianzadoras
- Promover la capacitación y prestar asistencia técnica a las Sociedades de Garantía y Reafianzadora.

Fideicomiso para el Desarrollo del Sistema de Garantías Recíprocas (Reciprocal Guarantee System Development Trust)

Fosters the development of a reciprocal guarantee system through the following operations:

- *Promote the creation of guaranty companies, even participate as patron member.*
- *Invest in guaranty companies and a re-guarantee company.*
- *Facilitate the development of rural and urban micro, small and medium enterprises.*
- *Conduct research and prepare proposals that allow greater participation of sectors and activities carried out by micro, small and medium enterprises.*
- *Strengthened equity in guaranty and re-guarantee companies.*
- *Promote training and provide technical assistance to guarantee companies and re-guarantee company.*

Durante los años 2012 y 2013, se ha continuado como FDSGR en la función de reafianzadora de las fianzas otorgadas por la Sociedad de Garantías Recíprocas constituida, finalizando el 2013 con **US\$6.4 MM** reafianzados. Asimismo, se han realizado gestiones para obtener de la Superintendencia del Sistema Financiero la autorización correspondiente para la constitución de la Sociedad Reafianzadora.

Fideicomiso de Apoyo a las Exportaciones Salvadoreñas (FIDEXPORT)

Otorga garantías para el financiamiento de corto plazo solicitados por las empresas exportadoras a los Agentes, y destinado a la exportación de bienes y servicios.

Con la finalización del año 2012 se poseían **23 garantías** inscritas por un monto de **US\$919 miles**, las cuales fueron cancelándose durante el año 2013. Al cierre del año 2013, no existían garantías inscritas dentro del fideicomiso, por lo que se está en proceso de liquidación.

FIDEICOMISOS LIQUIDADOS

Durante el año 2013, se liquidaron anticipadamente y con el visto bueno del Fideicomitente, los siguientes fideicomisos, los cuales por sus objetivos habían terminado su operatividad:

*During 2012 and 2013, the FDSGR continued to re-guarantee bonds granted by the Reciprocal Guarantee Association, ending 2013 with **US\$6.4 MM** re-financed. Likewise, efforts have been made to obtain corresponding authorization from the Financial System Superintendency for the establishment of the Re-guarantee Society.*

Fideicomiso de Apoyo a las Exportaciones Salvadoreñas (Support Trust Salvadoran Exports)

Provides guarantees to short-term financing requested by export businesses to Agents, and destined to exporting goods and services.

*At the close of 2012, **23 guarantees** registered for a total amount of **US\$919 thousand** were held, which were repaid during 2013. At the close of 2013, there were no remaining guarantees registered in the trust; therefore, it is in the liquidation process.*

LIQUIDATED TRUSTS

During 2013, the following trusts were liquidated in advance and with the approval of the Trustor; based on their goals, these trusts had completed their operations:

Fideicomiso de Apoyo a la Renovación de Transporte de Pasajeros (FONTRA)

El FONTRA se creó en el año 2002 teniendo como objetivo principal apoyar la renovación de transporte terrestre para pasajeros a través de la compensación de tres puntos porcentuales de la tasa de interés de aquellos créditos o préstamos otorgados en las instituciones financieras del país a los empresarios transportistas. En la operación del Fideicomiso se transfirió **US\$2.3 MM** a créditos contratados por **US\$42.3 MM**. Se liquidó este fideicomiso en octubre del año 2013.

Fideicomiso de Respaldo para Crédito de Desarrollo Habitacional (FORDEH)

El FORDEH fue creado el 2 de septiembre de 2009, con el objetivo de proporcionar garantías a favor de las Instituciones Financieras que otorgan créditos a las empresas constructoras y desarrolladoras con experiencia en la construcción de proyectos habitacionales, a fin de mantener e incrementar su acceso al crédito y consolidar la relación banco/cliente sobre bases comerciales. En FORDEH se respaldaron dos proyectos de vivienda en Sonsonate y San Salvador. En agosto del 2013 fue liquidado.

Fideicomiso de Apoyo a la Renovación de Transporte de Pasajeros (Renewal of Passenger Land Transport Support Trust)

*The FONTRA was created in 2002 with the main purpose of supporting the renewal of passenger ground transportation by offsetting three percentage points of the interest rate on loans granted by local financial institutions to transport businesses. During the operation of the Trust, **US\$2.3 MM** was transferred to contracted loans of **US\$42.3 MM**. This trust was liquidated in October 2013.*

Fideicomiso de Respaldo para Crédito de Desarrollo Habitacional (Housing Development Loan Guarantee Trust)

The FORDEH, was created on September 2, 2009 with the purpose of providing guarantees in favor of financial institutions that grant loans to construction businesses and developers with experience in housing projects, in order to maintain and increase their access to credit and consolidate the bank/client relationship on a commercial basis. FORDEH backed two housing projects in Sonsonate and San Salvador. It was liquidated in August 2013.





Centro de Formación BANDESAL

Bandesal Training Center

El Centro de Formación BANDESAL nace con el objetivo de generar, transmitir y fomentar una cultura del conocimiento al capital humano, a través de la generación de programas de capacitación que permiten el desarrollo académico, técnico, profesional y práctico, orientados a desarrollar capacidades y competencia. Así como aumentar y mejorar el acceso al financiamiento y competitividad.

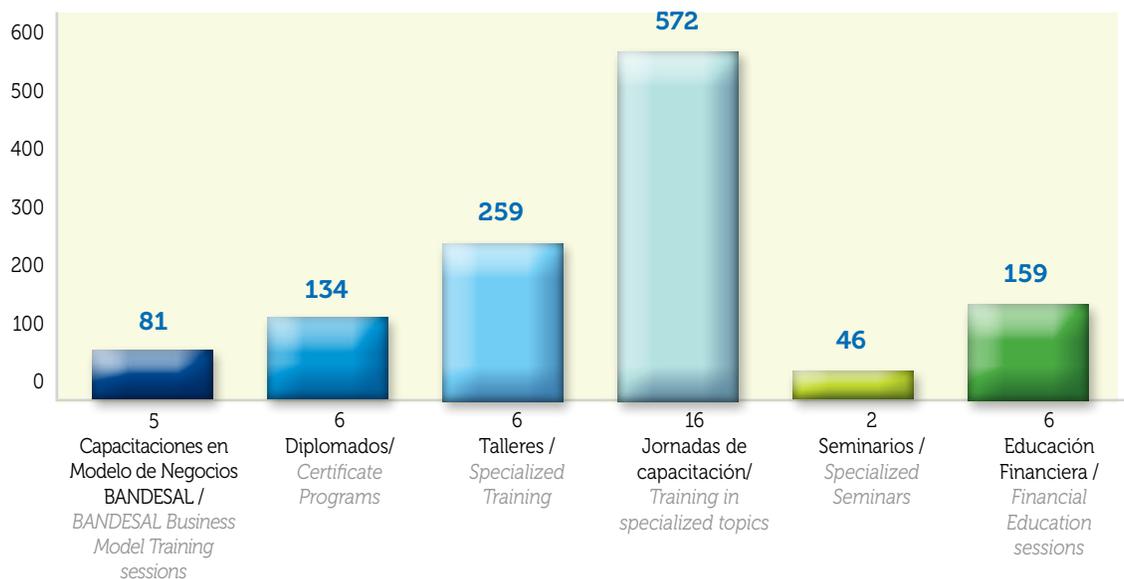
Es así que durante el 2013, para el alcance de los objetivos el Centro de Formación BANDESAL, ha desarrollado cursos, talleres y seminarios especializados, generando en el 2013 un total de **41 eventos** de capacitación, transmitiendo conocimiento a un total de **1,251 personas en 507 horas presenciales y 90 virtuales.**

The BANDESAL Training Center has been founded with the main purpose of generating, transferring and promoting a culture of knowledge to develop human capital by generating training programs that enable an academic, technical, professional and practical development, focusing on capabilities and competency building, as well as increasing and improving access to financing and competitiveness.

*Thus, in 2013, in order to achieve its goals, BANDESAL Training Center provided courses, workshops and specialized seminars, generating and transferring knowledge in **41 events** to a total of **1,251 persons in 507 hours presenciales and 90 virtual ones sessions.***



Personas capacitadas 2013/ People trained in 2013



Asimismo, como parte de las herramientas que fortalecen la comunicación a distancia se implementó la Biblioteca Virtual BANDESAL y Aula Virtual BANDESAL. Es así que a través del Centro de Formación BANDESAL se brindan los servicios de información y conocimiento por medio de capacitación en temas que fomenten el desarrollo económico de los sectores productivos del país.

El Centro de Formación ha trabajado en 2013 tres áreas fundamentales:

1. Capacitación interna (personal BANDESAL)

Asimismo, se llevaron a cabo diversas actividades orientadas a fortalecer competencias que permitan mejorar el desempeño de todos los empleados y funcionarios de BANDESAL en la ejecución de sus funciones. Es así que durante el 2013 se desarrollaron 15

Likewise, as one of the tools to strengthen long-distance communication, the BANDESAL Virtual Library and BANDESAL Virtual Classroom were created. Through the BANDESAL Training Center, informational services and knowledge have been shared in issues that promote economic development through trainings for productive sectors of the country.

In 2013, the work of the Training Center focused on three fundamental areas:

1. Internal training (BANDESAL staff)

A range of activities were carried out aimed at strengthening skills that enable BANDESAL's employees and officers to increase their performance. During 2013, 15 training events were conducted in coordination with Human Resources, This

eventos de capacitación, en coordinación con Recursos Humanos. Esto permitió fortalecer el conocimiento del personal interno.

2. Capacitación Externa

De forma paralela, se desarrollaron diferentes capacitaciones dirigidas para las instituciones aliadas, cooperación, proveedores de consultoría y usuarios de los servicios del BANDESAL (instituciones financieras, empresas y gremiales de los diferentes sectores productivos) con el fin de generar conocimiento sobre el modelo de negocios de BANDESAL y sus dos Fondos (FDE y FSG).

Como resultados de lo antes mencionado se realizaron cinco eventos de capacitación sobre el modelo de Negocios BANDESAL. En estas actividades participaron ejecutivos de instituciones como: Centro de Desarrollo de Micro y Pequeñas Empresas (CDMYPE), Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), Fundación de Capacitación y Asesoría en Microfinanzas (FUNDAMICRO), Ministerio de Economía (MINEC), el Programa CrecES MIPYME, Núcleos Sectoriales de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador (CAMARASAL).

De igual manera, se continuó brindando capacitaciones a actores clave con el desarrollo tres ediciones del diplomado sobre Formación de propuestas de

allowed to strengthen the knowledge of the internal personnel.

2. External Training

Concurrently, several training sessions were conducted for allied institutions, cooperation, consultancy providers, and BANDESAL clients (financial institutions, businesses, and associations from various economic sectors) to educate on the BANDESAL business model and its two funds (FDE and FSG).

Five training events were held on the BANDESAL business model. Executives from the following institutions participated in these activities: Centro de Desarrollo de Micro y Pequeñas Empresas (CDMYPE), (Center for Micro and Small Enterprise Development) the Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) (Micro and Small Enterprise National Commission) Fundación de Capacitación y Asesoría en Microfinanzas (FUNDAMICRO) (icro-finance Training and Consulting Foundation), the Ministerio de Economía (Ministry of the Economy) , the Programa CrecEs MIPYME (CrecES MSMEs Program), Sectors of the Camara de Comercio e Industria de El Salvador (CAMARASAL (Salvadoran Chamber of Commerce and Industry)

Additionally, training continued to be provided to key development actors through a certificate program on Preparing Credit Proposals and Credit

crédito y Análisis Crediticio, en donde participaron ejecutivos de diferentes áreas (asesores de inversiones, consultores independientes, asesores de apoyo en negociaciones financieras); así como, instituciones y empresas, tales como: Inversión de la mediana empresa, de la Dirección de Fomento Productivo del MINEC, CrecES MIPYME, CDMYPE ADEL Morazán, PROCOMES, FIECA, ALFALIT

Además, se llevó a cabo la primera edición del Diplomado en Formación Básica para el Desarrollo de Competencia en Emprendimiento.

De igual manera se continuó brindando capacitaciones sobre ahorro energético logrando el desarrollo de la primera edición del "Diplomado en Eficiencia Energética como una herramienta para La competitividad", que beneficiando a ejecutivos y gerentes de diferentes instituciones.

En cuanto a la importancia de la normativa nacional e Internacional se llevó a cabo la primera edición del "Diplomado NIIF para PYME", en donde se capacitó a personas de las áreas financieras y contables de diferentes empresas.

Además, se han realizado cuatro eventos para capacitar a empresarios, ejecutivos, emprendedores, y consultores independientes en temas especializadas como:

- La Situación Fitosanitaria de la Roya en El Salvador
- La importancia de una gestión ordenada para obtener financiamiento
- La cultura como un proyecto: Un plan de negocios

Analysis, with participating executives representing various sectors (investment advisors, independent consultants, financial negotiation advisors), as well as institutions and business, including: medium-sized enterprise investors , MINEC Office on Productive Development, CrecES MSMES, CDMYPE ADEL Morazán, PROCOMES, FIECA, ALFALIT.

The first edition of the Basic Training on Entrepreneurial Competency Development certificate program was also provided.

Training on energy saving continued, culminating with the first "Energy Efficiency as a Tool for Competitiveness" certificate program, and benefitting executives and managers of various institutions.

With regard to the importance of national and international standards, the first "IFRS for SMEs" certificate program was provided, which trained people of a number of enterprises on financial and accounting topics.

Finally, four training events for entrepreneurs, executives, business people, and independent consultants were held on specialized topics, including:

- *The Situation of Plant Health facing the Coffee Rust disease in El Salvador*
- *The significance of orderly management in obtaining financing*
- *Culture as a project: A business plan*

- El uso de las redes sociales para incrementar las ventas en su negocio
- Técnica de Ventas de Productos Microfinancieros

Partiendo de la importancia de formar a la población en general se impartieron jornadas de Educación Financiera para generar en la población una cultura sobre la importancia del presupuesto, ahorro y manejo del crédito.

3. Capacitación Virtual

Como parte de las herramientas que fortalecen la comunicación a distancia se ha implementado una plataforma virtual que facilita el desarrollo de cursos y capacitaciones semi-presenciales o totalmente virtuales, tanto para capacitación interna como para capacitación externa. Esto a su vez ha permitido el uso eficiente de los recursos bajo los estándares de calidad.

Asimismo, se ha desarrollado la Biblioteca Virtual BANDESAL la cual contiene **236 documentos de investigación** generados dentro del Banco para los diferentes sectores productivos, que permiten a los usuarios consultar diferentes temas de interés. Adicionalmente, se creó el **Aula Virtual BANDESAL** que facilita el desarrollo de cursos y capacitaciones semi-presenciales o totalmente virtuales, las cuales apoyan los servicios de capacitación del Banco, potenciando el alcance geográfico.

- *Using social networks to increase your sales*
- *Sales Techniques for Micro-finance Products*

Based on the importance of educating the general population, Financial Education workshops were held to create a culture of budgeting, saving, and loan management among the general population.

3. Virtual Training

As one of the tools to strengthen remote training, a virtual platform has been implemented to facilitate the development of courses and workshops to be imparted and held using combined means of delivery or totally virtual methods, for both internal and external training. This has also enabled an efficient use of resources under quality standards.

*Furthermore, the BANDESAL Virtual Library has been developed, containing **236 research documents** generated by the Bank for different economic sectors, allowing clients to research a variety of issues of their interest. Additionally, the **BANDESAL Virtual Classroom**, which facilitates the development of remote and virtual courses and training, was also created. These initiatives support the training services offered by the Bank, expanding its geographical scope.*

Canales de atención BANDESAL

BANDESAL Service channels

BANDESAL tiene a disposición de la población diferentes canales de comunicación con el fin de facilitar la atención a nuestros usuarios. Por medio de estos canales de atención se asesora sobre los servicios y líneas de financiamiento que el Banco ofrece a los empresarios salvadoreños y público en general. Es así que BANDESAL cuenta con:

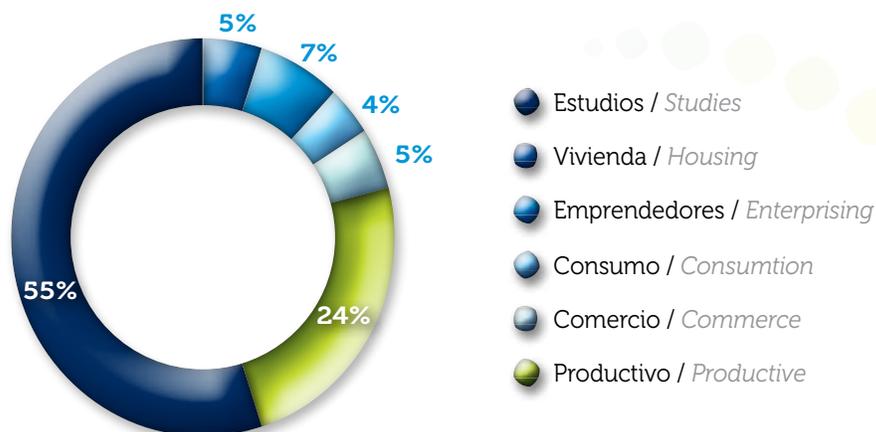
BANDESAL makes number of different communication channels available to the public with the goal of facilitating customer service for our clients. Through these service channels, information and advice about services and credit lines offered by the Bank are provided to Salvadoran entrepreneurs and the general public. BANDESAL offers the following:

1. CENTRO DE LLAMADAS:

El 2267-0100 es el número con el que funciona el Centro de Llamadas BANDESAL, es aquí donde un operador recibe y administra las consultas de los empresarios y los orienta sobre el procedimiento a seguir para obtener financiamiento. En el 2013, se administraron un total de **7,175 consultas**, destruidas de la siguiente manera:

1. CALL CENTER:

*The BANDESAL Call Center can be reached at 2267-0100. Here, an operator receives and handles entrepreneurs' questions and gives them information about the procedure to obtain financing. In 2013, the Center received a total of **7,175 phone consultations**, distributed in the following way:*



2. DIGITAL MEDIA

Durante el año 2013, el Banco de Desarrollo de El Salvador (BANDESAL) ha utilizado sus medios digitales para diversos propósitos:

- Establecer una comunicación directa con el público ya sea usuarios actuales o potenciales de nuestras líneas de financiamiento.
- Brindar información en tiempo real de primera mano.
- Dar seguimiento a la comunicación institucional en medios masivos.
- Invitar a los diferentes segmentos de la población a los eventos de interés sectorial.

A. Portal institucional

En el portal, los usuarios pueden encontrar información actualizada sobre nuestros estados financieros, calificaciones de riesgo, memoria de labores, informe de rendición de cuentas y nuestra estructura interna y toda aquella información que

2. MEDIOS DIGITALES

Throughout 2013, the Salvadoran Development Bank (BANDESAL) used its digital resources for diverse purposes:

- Establish direct communication with the public, including current clients and potential clients, about our credit lines.*
- Provide first-hand information in real time.*
- Provide follow-up to institutional communication with mass media.*
- Invite different segments of the population to events of interest to their sector.*

A. Institutional portal

On the portal, clients can find current information about our financial states, credit ratings, yearly reports, accounting reports and about our internal structure, as well as necessary information to give them an orientation on how to obtain



los oriente de cómo obtener un crédito. Habría que decir también que el Portal se encuentran noticias de eventos en los que BANDESAL participa.

Además, en este se cuenta con un acceso a la sección: "Gobierno abierto", donde se hacen publicaciones y se atienden solicitudes enfocadas a la transparencia:

- Durante el 2013 nuestro portal ha sido visitado por 31,617 personas. De las cuales el 24.62% corresponde a nuevos visitantes.
- En todo el año 363,756 páginas fueron visitadas dentro del portal.
- Esto representa un promedio de 2.93 páginas vistas por persona.
- Cada visitante permaneció un promedio de 4:24 minutos en el portal.

B. Facebook

El FACEBOOK la actividad se centra en la publicación de contenido y la comunicación directa con los fans de dicha red. A diario se recibe un promedio de 3 mensajes escritos los cuales son atendidos en un periodo no mayor a 24 horas.

El contenido publicado varía cada semana, y va desde las fotografías de eventos que el banco organiza en los que participa, hasta artículos sobre educación financiera, ambiental y datos de los demás canales de comunicación dónde el público en general puede ponerse en contacto con nosotros.

En el 2013 se registran los siguientes datos:

credit. It is also important to mention that the portal contains updates on events that BANDESAL participates in.

In addition, there is a section titled "Open Government," where publications are shared and questions addressed that focus on transparency:

- *During 2013, our website has been visited by 31,617 people. Of these, 24.62% are new visitors.*
- *In one year, 363,756 pages were visited within the website.*
- *This represents an average of 2.93 pages visited per person.*
- *Each user stayed an average of 4:24 minutes on the site.*

B. Facebook

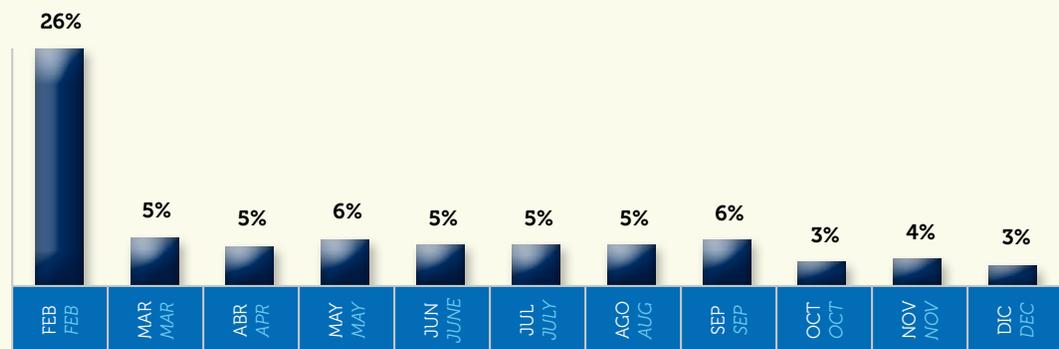
On Facebook, activity is centered around the publication of content and direct communication with fans on said network. An average of three written posts is received daily, which are responded to in a period of no more than 24 hours.

Published content varies each week, and includes photographs of events that the Bank organizes or participates in, articles about financial and environmental education, and information about our communication channels where the general public can contact us.

In 2013, the following data was registered:

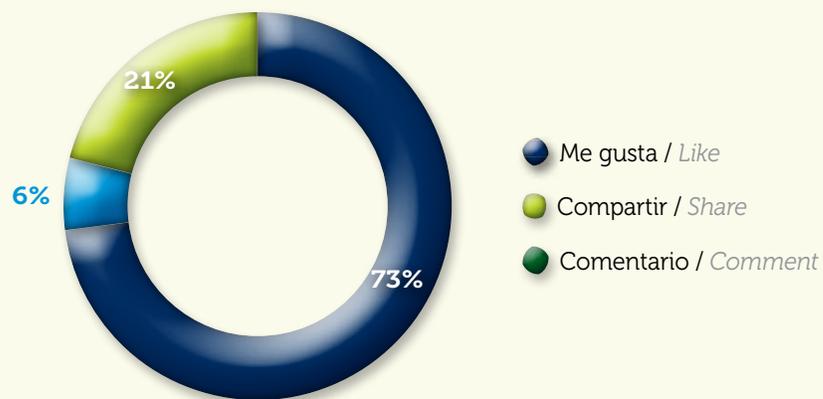
Crecimiento: En 2013 abrimos actividades en FACEBOOK con una base de 798 fans, que creció a un total de 1586 fans, número con el cual cerramos en diciembre del mismo año. Es decir se unieron 788 nuevos fans a nuestra fan page lo que r representa un crecimiento del 98.7% en la base de fans. Cada mes tuvimos un crecimiento promedio del 6.1 %

Growth: In 2013, we began activity on Facebook with a fan base of 98 people, which grew to a total of 1586 fans, the number with which we closed the year in December. In other words, 788 new fans liked our page, representing 98.7% growth in our fan base. Each month, we had average growth of 6.1%.



Interacciones: Un total de 2,273 interacciones entre ellas: Likes, compartir y comentarios. La relación de interacción es de 1.43 interacciones por fan.

Interaction: A total of 2,273 interactions took place, including: likes, sharing and comments. There is a relation of 1.43 interactions per fan.



El 21% de las interacciones fueron comentarios, el 6% compartir contenido y el 73% me gusta.

21% of the interactions as comments, 6% in content sharing, and 73% as likes.

C. Twitter

La comunicación en twitter se lleva a cabo en tiempo real con todos los seguidores de la cuenta y público en general que desea interactuar con BANDESAL.

Por medio de twitter también compartimos el contenido publicado en facebook, adicionalmente a esto se publican fotografías en tiempo real de los eventos en los cuales BANDESAL tiene presencia y se interactúa directamente con otras instituciones oficiales quienes a su vez comparten nuestro contenido.

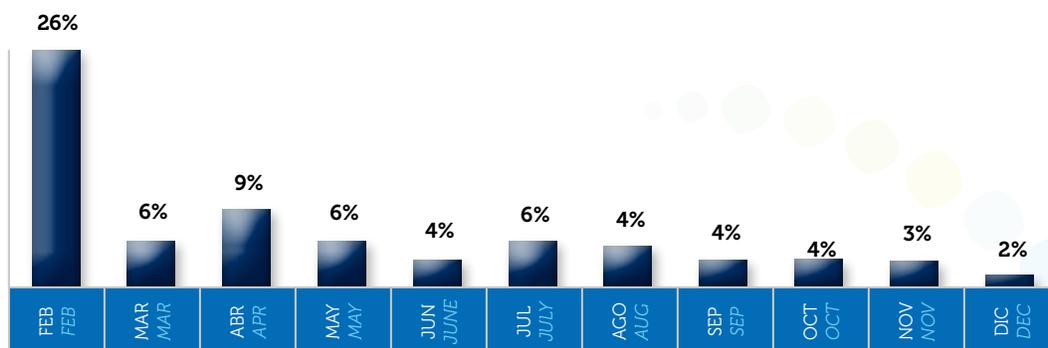
Crecimiento: En 2013 abrimos actividades en Twitter con una base de 789 seguidores, que creció a un total de 1556 seguidores, número con el cual cerramos en diciembre del mismo año. Se unieron 767 nuevos seguidores a nuestra cuenta de twitter representando un crecimiento del 97.2% en la base de seguidores cada mes tuvimos un crecimiento promedio del 6.0 %

C. Twitter

Twitter communication takes place in real time with all followers of the BANDESAL's twitter account and the general public that wants to interact with BANDESAL.

Through twitter, we also share content published on Facebook. In addition, photographs are published in real time of events where BANDESAL is present and BANDESAL interacts directly with other official institutions who share our content.

Growth: *In 2013, we opened our twitter account with a base of 789 followers, which grew to a total of 1556 followers as of December 2013. A total of 767 new people followed our twitter account, representing 97.2% growth in our fan base; the average monthly growth was 6%.*

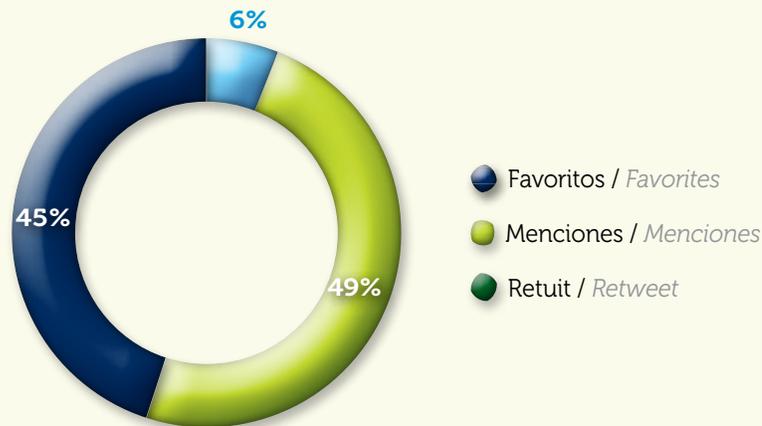


Interacción: En 2013 hicimos un total de 798 tuits e estas publicaciones 235 fueron retuiteadas. Significa que el 15.1% de nuestros seguidores compartía nuestro contenido por medio de retuits. Y recibieron un total de 29 favoritos, que representa un total del 1.9% de nuestra base de seguidores. Recibimos un total de 212 menciones lo que significa que el 13.6% de nuestros seguidores nos contactó por medio de Twitter.

Con un total de 476 interacciones entre ellas: favoritos, retuits y menciones el porcentaje de interacción de nuestra base de seguidores es del 30.6%.

Interaction: In 2013, we tweeted 798 times and 253 of these were re-tweeted. This means that 15.1% of our followers share our content through re-tweets and received a total of 29 favorites, representing a total of 1.9% of our fan base. BANDESAL was mentioned 212 times, meaning that 13.6% of our followers contacted us through Twitter.

There were a total of 476 interactions, including: favorites, re-tweets, and mentions. The percentage of interaction with our fan base is 30.6%.



El 45% de las interacciones fueron menciones, el 6% favoritos en nuestros tuits y el 49% retuits de nuestros tuits.

Mentions represented 45% of interactions; favorites of BANDESAL tweets made up 6%, and 49% were re-tweets of BANDESAL tweets.

D. Youtube

El canal de YOUTUBE es una iniciativa para recopilar, publicar y compartir en internet todos aquellos videos que nos sirven para resumir y presentar de una manera amigable e interactiva la experiencia de los usuarios beneficiados por nuestras

D. Youtube

The YouTube channel is an initiative to compile, publish and share online all those videos that are useful in summarizing and presenting, in a friendly and interactive way, the experiences of clients benefitted by our credit lines on the first and second levels;

líneas de financiamientos de primer y segundo piso; así como de los diferentes programas de garantías.

Nuestro canal de YouTube dio inicio en el mes de mayo de 2013 y se cuenta con:

- 6 suscriptores en este canal
- Un total de 686 visitas
- 11 videos institucionales, estos videos ha tenido un total del 705 reproducciones

3. EVENTOS

Para fortalecer el contacto directo se desarrollan una serie de eventos y capacitaciones, vinculados a las áreas de focalización Institucional. Además, se atienden diferentes solicitudes externas de apoyo a: Talleres, foros, encuentros y ferias, otros. El propósito de estas acciones es continuar posicionando a BANDESAL como el Banco de Desarrollo que brinda oportunidades de crecimiento a los empresarios salvadoreños, a través del financiamiento y asistencia técnica. Es así que a lo largo del 2013, se llegó a más de 10,000 mil personas con información para dar a conocer nuestros productos financieros.

4. CENTROS DE CRÉDITO BANDESAL

Existen los Centros de Crédito con el objetivo de resolver las inquietudes de los clientes potenciales de la Banca de Desarrollo y ayudar a los empresarios completar la solicitud de crédito con la información que soporte su proyecto.

as well as the various guarantee programs.

Our YouTube channel was opened in May 2013 and has:

- *6 subscribers to the channel*
- *A total of 686 visits*
- *11 institutional videos, these videos have been played 705 times*

3. EVENTS

To strengthen direct contact, a series of events and trainings linked to institutional focalization were developed. Additionally, various external requests for support are fulfilled for workshops, forums, gatherings, trade fairs, and other events. The purpose of these actions is to continue positioning BANDESAL as a Development Bank that provides Salvadoran entrepreneurs with growth opportunities through financing and technical assistance. In this manner, over the course of 2013, BANDESAL reached over 10,000 thousand people to inform them about our financial products

4. BANDESAL LOAN CENTERS

Loan Centers exist in order to respond to questions and concerns of potential Development Bank clients and to assist entrepreneurs in completing loan applications with the necessary information about their project.

En el 2013, se han mantenido cuatro Centros de Crédito en Plaza Merliot, Metrocentro, Plaza Mundo, Santa Ana y San Miguel, en los cuales no ha permitido atender a cerca de 2,000 empresarios.

In 2013, four Loan Centers were staffed in Plaza Merliot, Metrocentro, Plaza Mundo, Santa Ana and San Miguel, through which we have served nearly 2,000 entrepreneurs.

5. UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACION PÚBLICA

5. PUBLIC INFORMATION ACCESS OFFICE

La Oficina de Información y Respuesta es la unidad administrativa que tiene la responsabilidad de garantizar el derecho de participación y acceso a la información pública de todo ciudadano. En tal sentido, dicha unidad además de cumplir las funciones de la Unidad de Acceso a la Información Pública, establecidas en la Ley de Acceso a la Información Pública, también canaliza y da seguimiento a las quejas, reclamos, denuncias y sugerencias que pueda presentar nuestros usuarios y la ciudadanía en general.

The Information and Response Office is the administrative center responsible for guaranteeing the right to participation and access to public information of all citizens. In this sense, said office not only fulfills the functions of the Public Information Access Office established in the Public Information Access Law, but also channels and provides follow-up for complaints, demands, and suggestions that our clients or citizens in general may present.

En función de lo antes mencionado, la Oficina de Información y Respuesta tuvo de enero a diciembre del 2013 un tráfico de 21 solicitudes recibidas, incluyendo 1 desde Hamburgo, Alemania y una queja.

In function of the aforementioned, the Information and Response Office saw 21 requests between January and December 2013, including one from Hamburg, Germany, and one complaint

Las solicitudes contenían 71 requerimientos de información diversa, entre las que destacan, estadísticas de créditos otorgados, normas operativas de algunos fideicomisos, estados financieros del Banco, memorias de labores, líneas de crédito para sectores específicos, etc.

The requests contained 71 petitions for a variety of information, including statistics on loans granted, operating norms of trusts, Bank financial statements, sector-specific credit lines, and others.

No toda la información solicitada fue posible de entregar debido a que estaba clasificada como confidencial, por el secreto bancario y fiduciario que se establece en el Art. 24, literal d) de la Ley de Acceso a la Información Pública.

Not all information requested was provided, given that it was established as confidential due to bank and trust secrets established in Art. 24, line (d) of the Public Information Access Law.

Desarrollo financiero BANDESAL

BANDESAL financial development

ESTRUCTURA DE ACTIVOS

La estructura de activos del Banco ha presentado cambios en la composición de sus activos, principalmente entre la cartera de préstamos y la cartera de inversiones. La evolución del Banco en estos aspectos demuestra el manejo responsable de los activos, al diversificar su estructura y administrar los diferentes riesgos.

Las inversiones han seguido lineamientos que minimizan los riesgos asumidos. De igual manera con la cartera de préstamos, la cual se maneja con base en parámetros de riesgo, por lo que se limitan los cupos de acceso a nuestros fondos, de acuerdo a la evaluación de los intermediarios financieros de la cartera de segundo piso; y sumando por primera vez entre nuestros activos créditos otorgados directamente por el Banco, sujetos de igual manera a los parámetros de riesgo establecidos de acuerdo a nuestra normativa interna y la Ley que dio creación al BANDESAL.

ASSET STRUCTURE

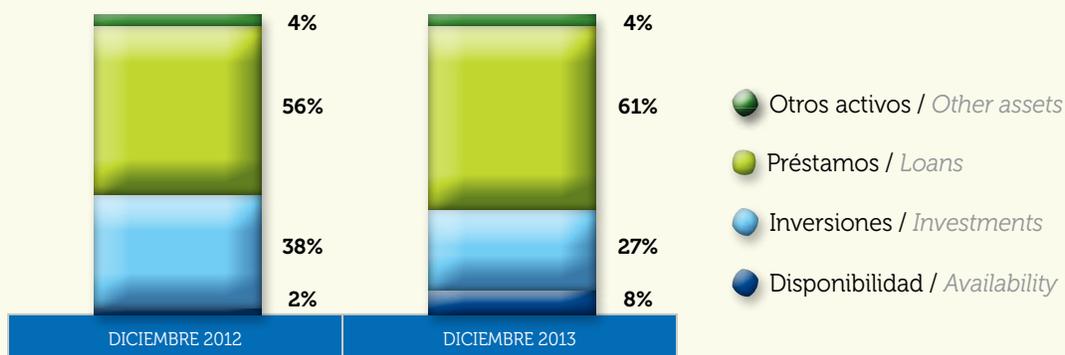
The Bank's asset structure has undergone changes in asset composition, specially in the loan portfolio and investment portfolio. The Bank's evolution in these aspects demonstrates responsible asset management, through diversification of structure and management of various risks.

Investments have sought to minimize the risk assumed. The loan portfolio is managed in the same way, handled with risk parameters, limiting access to our funds according to an evaluation of the financial intermediaries of the second-level portfolio and adding for the first time within our assets loans granted directly by the Bank, which are subject to those risk parameters established in accordance with our internal norms as well as the Law that created BANDESAL.



Estructura de activos - BANDESAL

Assets Structure - BANDESAL



El monto del total de activos se incrementó en US\$23.2 MM, aumento que representa el 4.5% adicional a los activos de cierre del año 2012. Entre los rubros donde se puede ver un mayor crecimiento se encuentra el crecimiento de la cartera de créditos, impulsada por una mayor demanda de nuestros recursos finalizo el año 2013 con US\$328.8 MM netos de reservas (US\$286.8 MM a diciembre de 2012), lo que ha representado un incremento del 14.7%, con respecto al cierre del año 2012; incremento que se ha visto financiado en su mayoría por la reducción de las inversiones, que pasaron a ser US\$144.9 MM en diciembre de 2013 desde US\$193.5 MM al cierre de diciembre de 2012, reducción efectuada principalmente en los fondos administrados en el exterior.

El aumento en la cartera de préstamos determinó que los ingresos por intereses de préstamos se incrementara, pasando a tener ingresos de US\$14.7 MM desde US\$11.4 MM generados durante el año 2012, lo que muestra un aumento de US\$3.3 MM que representa un incremento

The total amount of assets increased by US\$23.2 MM, representing an additional 4.5% in assets over the close of 2012. Among the line items with the greatest growth include the growth of the credit portfolio, driven by increased demand of our resources and ending 2013 with US\$328.8 MM net reserves (US\$286.8 MM as of december 2012), representing an increase of 14.7% over the close of 2012. This increase is mostly due to the decrease in investments, which went from US\$193.5 MM in december 2012 to US\$144.9 MM in december 2013, a reduction mainly in funds managed abroad.

The increase in the loan portfolio meant that revenues from loan interests would also increase, from US\$11.4 MM generated in 2012 to US\$14.7 MM, a 28.7% increase of US\$3.3 MM. Investments brought in US\$5.5 MM in revenues at the close of

de 28.7%. Por su parte las inversiones presentaron ingresos de US\$5.5 MM al cierre de diciembre de 2013, mostrando un incremento del 4.7% con respecto al cierre de diciembre de 2012, debido a la obtención de mejores rendimientos de los esperados en ciertas inversiones, manteniendo un menor volumen de inversiones.

CALIDAD DE ACTIVOS Y COBERTURAS DE RESERVAS

Hasta la fecha, la constitución de reservas de saneamiento se realiza como una medida prudencial de riesgo, ya que el Banco no tiene saldos de cartera en mora.

La cobertura de reservas ha aumentado en los dos principales activos. Al cierre de diciembre de 2013, el monto de reservas de saneamiento de préstamos llegó a US\$8.6 MM, incrementando respecto al cierre del año 2012 en US\$1.6 MM, equivalente al 2.6% de la cartera bruta de préstamos activos, un leve incremento respecto al 2.4% de cobertura en el año 2012.

Con respecto a las inversiones del Banco, se siguen los lineamientos conservadores aprobados por nuestra Junta Directiva, lo que minimiza las posibilidades de pérdidas en los portafolios administrados en el exterior. La provisión para valuación de inversiones tuvo un incremento, de US\$1.9 MM, llegando a US\$13.1 MM e incrementando la cobertura a 8.3% desde 5.5% a diciembre de 2012.

December 2013, representing a 4.7% increase over December 2012. This was due to better-than-expected performance of certain investments while maintaining a lower volume of overall investments.

ASSET QUALITY AND RESERVES COVERAGE

To date, loan loss reserves are held as a prudential policy measure, as the Bank currently has no past due balances in its portfolio.

Reserve coverage has increased in two main assets. At the close of december 2013, the amount of the prudential policy for loans reached US\$8.6 MM, an increase of US\$1.6 MM over the close of 2012, equivalent to 2.6% of the net portfolio of active loans and a small increase of 2.4% coverage with respect to 2012.

With regards to the Bank's investments, conservative guidelines set out by our Board of Directors therefore, minimizing possible losses in portfolios administered abroad. The investment valuation allowance increased from US\$1.9 MM to US\$13.1 MM and coverage increased from 5.5% as of december 2012 to 8.3%.



FUENTES DE FINANCIAMIENTO

La estructura de pasivos de BANDESAL presenta una recomposición de la deuda adquirida al cierre del año 2013. Durante el segundo semestre de este año se ha hecho uso de las emisiones de deuda local, fuente de recursos menos utilizada hacia el cierre del año 2012.

Como resultado de la utilización de otras fuentes de recursos los pasivos con instituciones en el exterior disminuyeron levemente su participación en la estructura de endeudamiento del Banco, llegando a representar el 62% en 2013, desde 64% en 2012. Manteniendo préstamos con instituciones del exterior como: Credit Suisse, Bank of America, EFG Bank, BLADDEX, y Merrill Lynch. También, con Instituciones financieras multilaterales: Export-Import Bank of the Republic of China, KFW, Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Instituto de Crédito Oficial de España (ICO), y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE).

En marzo de 2008, se pagaron anticipadamente cuotas de capital de pasivos al BCR por un monto equivalente a 5 años, decisión que se fundamentó en una disminución de la carga financiera del Banco por las condiciones favorables en que se hizo la transacción; la negociación implicaba que se comenzaría a abonar de nuevo a capital el año 2013, lo que en el momento de la negociación significó una considerable disminución en los flujos de pago al BCR y un aumento en la capacidad de endeudamiento del Banco debido al

FINANCING SOURCES

The BANDESAL's liability structure has undergone restructuring due to debt acquired at the close of 2013. During the second semester of the year, local emmision wer used as a source capital, something of little need during 2012.

As a result of the use of other funding sources, the share of liabilities with institutions abroad decreased slightly in the Bank's debt structure, representing 62% in 2013 compared with 64% in 2012. Various loans are maintained with institutions abroad, including: Credit Suisse, Bank of America, EFG Bank, BLADDEX, and Merrill Lynch, as well as with multilateral financial institutions: Export-Import Bank of the Republic of China, KFW, the Inter-American Development Bank (IDB), the Official Credit Institute of Spain (ICO), and the Banco Centroamericano de Integración Económica (Central American Bank for Economic Integration).

In march 2008, payments were made to principal installments to the BCR for an amount equivalent to five years. This decision was based on a reduction of the Banks' financial burden thanks to the favorable conditions under which the transaction was carried out; this negotiation meant that payments to the principal would begin in 2013 also a considerable decrease in the payment flow to BCR and an increase in the Bank's borrowing capacity due to pre-payment. Beginning in

pago anticipado. A partir del año 2013, durante el segundo semestre del año, se reanudaron dichos pagos de capital a los préstamos con BCR, la cual representa el 32% de la deuda pasiva, a diferencia del 36% que representaba en el año 2012.

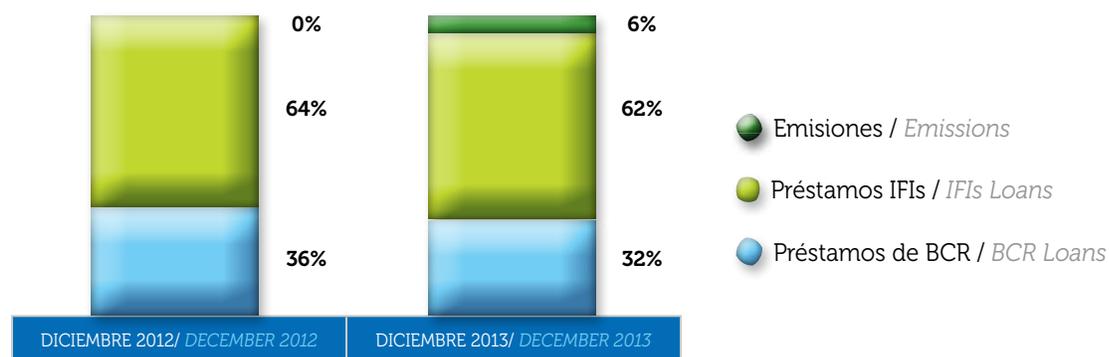
El monto total de la deuda adquirida con nuestras fuentes de financiamiento aumentó en US\$19.1 MM a diciembre de 2013, con respecto al cierre a diciembre de 2012, como resultado de las operaciones mencionadas anteriormente.

2013, during the second half of the year, said payments on loan principals with the BCR resumed, representing 32% of the debt obligation as compared to the 36% it represented in 2012.

As a result of the previously mentioned transactions, the total amount of debt acquired with our funding sources showed an increase of U.S. \$19.1 MM in december 2013, compared to the close of december 2012.

Estructura de pasivos - BANDESAL

Structure of liabilities - BANDESAL



MARGEN DE INTERMEDIACIÓN FINANCIERA

Los ingresos por intereses ascendieron a US\$20.4 MM (US\$17.1 MM en 2012) y los costos por intereses en US\$8.7 (US\$8.5 MM en 2012) lo que representó un margen financiero del 57% (51% en 2012) que en términos absolutos representa US\$11.6 MM (US\$8.6 en 2012).

FINANCIAL INTERMEDIATION MARGIN

Revenue from interest totaled US\$20.4 MM (US\$17.1 MM in 2012) and interest costs reached US\$8.7 (US\$8.5 MM in 2012), representing a financial margin of 57% (51% in 2012), which in absolute terms represents US\$11.6 MM (US\$8.6 in 2012).

Composición de Margen Financiero

Financial Margin Composition



El incremento en el margen financiero del Banco principalmente está fundamentado en el mayor ingreso de intereses de préstamos, obtenido como resultado de la ampliación en el volumen de saldos de cartera y el mantenimiento en niveles adecuados del servicio de la deuda.

El Banco mantuvo las tasas activas prácticamente inalteradas, que junto con el aumento en la demanda de préstamos, se tradujo en mayores ingresos, e igualmente incidieron en el aumento en los resultados. La cartera de préstamos del Banco cerró con US\$328.8 MM, con un saldo promedio mensual de US\$314,8 MM (US\$269 MM promedio mensual en el transcurso del año 2012) y una rentabilidad de dicha cartera de 4.7% (4.3% diciembre de 2012).

Las tasas de interés de nuestros pasivos están ligados directamente a los movimientos de la London Inter-Bank Offered Rate o LIBOR a seis meses, la cual mantuvo durante el año 2013 una tendencia descendente, similar al año 2012, promediando en el transcurso del año 0.40% (0.68% en 2012). Esto ayudó a mantener un nivel similar de costos de pasivos.

The increase in the Bank's financial margin is mainly due to a raised revenue from loan interest, obtained as a result of the expansion in the volume of portfolio balances and through maintaining adequate levels of debt service.

The Bank's lending rates remained virtually unchanged, which together with increased demand for loans, resulted in higher revenues and additionally led to an increase in results. The Bank's loan portfolio closed with US\$328.8 MM, with an average monthly balance of US\$314.8 MM (over US\$269 MM monthly average in 2012) and a portfolio return of 4.7% (4.3% december 2012).

The interest rates of our liabilities are directly tied to the movements of the London Inter-Bank Offered Rate, or the 6-month LIBOR, which during 2013 maintained a downward trend, similar to 2012, averaging 0.40% over the year (0.68% in 2012). This helped maintain a similar level in liability costs.

Los movimientos de la LIBOR a 6 meses, que es la tasa relevante en el endeudamiento del Banco, son los que se presentan en la siguiente gráfica.

The movements of 6-month LIBOR, which is the relevant rate of the Bank liabilities, are presented in the following graph.

Evolución del LIBOR 6 meses, Años 2012 - 2013

Evolution of LIBOR 6 month, Years 2012 - 2013:



Producto de la disminución de las tasas de financiamiento internacionales el costo de los pasivos con BCR fue de 2.36% (2.53% en 2012) y los pasivos de préstamos del exterior devengaron una tasa de interés promedio de 3.14% (2.74% en 2012).

As a result of the decline in international financing rates, the cost of liabilities with BCR was 2.36% (2.53% in 2012) and loan liabilities abroad accrued an average interest rate of 3.14% (2.74% in 2012).

INGRESOS POR ADMINISTRACIÓN FIDUCIARIA

El Banco administra 17 Fideicomisos, dos de los cuales se encuentran en proceso de liquidación, y dos Fondos: Fondo de Desarrollo Económico y Fondo Salvadoreño de Garantías. Los ingresos por administración fiduciaria para BANDESAL en 2013 fueron de US\$1.3 MM (US\$1.2 MM en 2012), representando el 5.8% (6.7% en 2012) de los ingresos de operación del Banco.

TRUST MANAGEMENT REVENUE

The Bank manages 17 Trusts, two of which are in the process of liquidation, and two Funds: the Economic Development Fund and the Salvadoran Guarantee Fund. Revenues from BANDESAL trust management in 2013 were US\$1.3 MM (US\$1.2 MM in 2012), representing 5.8% of the Banks operating revenue (6.7% in 2012).

GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

De acuerdo al marco legal, otorgado por la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el presupuesto general del Banco fue aprobado por la Asamblea de Gobernadores. Los gastos administrativos aprobados fueron por un monto de US\$5.6 MM. Al 31 de diciembre de 2013, la administración general logró realizar ahorros del 5.9% en dichos gastos, mediante un estricto control respecto al presupuesto aprobado.

UTILIDADES

Como resultado de los movimientos mencionados anteriormente las utilidades netas al 31 de diciembre de 2013 fueron de US\$4.63 MM, representado un incremento de 1.1%, respecto al mismo periodo del año 2012 (US\$4.58 MM). El retorno sobre el patrimonio fue de 2.2%, y el retorno sobre los activos cerró en 0.9 %.

PATRIMONIO

El patrimonio de BANDESAL nació a partir del patrimonio del extinto Banco Multisectorial de Inversiones (BMI), el cual se convirtió en su capital inicial. Al cierre del año 2013, el patrimonio llegó a US\$212.0 MM, incrementándose respecto al cierre de diciembre de 2012 en US\$1.1 MM.

Las cuentas que componen el patrimonio han presentado variaciones, siendo la principal el incremento del capital en

ADMINISTRATIVE EXPENSES

According to the legal framework determined by the Financial Systems Law for the Promotion of Development, the Bank's general budget was approved by the Board of Governors. Approved administrative expenses amounted to US\$5.6 MM. As of december 31, 2013, general management was able to achieve a savings of 5.9% of said costs through strict control over the approved budget.

EARNINGS / PROFITABILITY

As a result of the previously mentioned movements, net profits as of december 31, 2013 were US\$4.63 MM, representing an increase of 1.1% in a respect to the same period in 2012 (US \$4.58 MM). Return on equity was 2.2% and the return on asset closed at 0.9%.

EQUITY

BANDESAL's equity began with the equity of the now-extinct Banco Multisectorial de Inversiones (Multi-Sector Investment Bank), which became its initial capital. At the close of 2013, the Bank's equity reached US\$212.0 MM, an increase over the close of december 2012 by US\$1.1 MM.

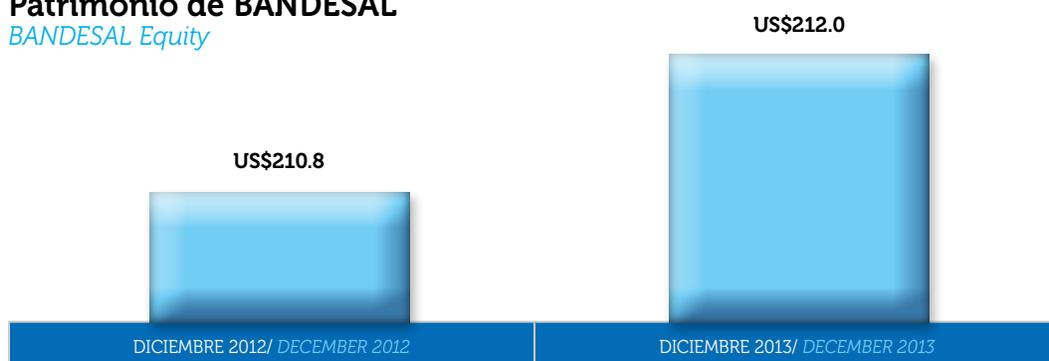
Accounts that make up equity have fluctuated, with the main variance being the increase of capital in nearly

casi igual proporción a la disminución del patrimonio restringido, esto último dado por la mejora en las condiciones de mercado de las inversiones, que permitieron la liberación de reservas constituidas para efectos desfavorables en caso de requerirse. Debido a esto y con el fin de fortalecer el patrimonio la Asamblea de Gobernadores acordó capitalizarlas hacia el cierre del año. Adicionalmente, a partir de este año inicia la constitución de Reserva Legal, de acuerdo a requerimientos legales del 10% de las utilidades antes de impuestos del ejercicio anterior.

equal proportion to the decrease in restricted equity. The latter is due to an improvement in market conditions for financial investments, allowing the release of reserves created for the adverse effects as needed. Because of this, and in order to strengthen equity, the Governors Assembly agreed to capitalize on them at the year's end. Additionally, the establishment of a Legal Reserve began this year, responding to legal requirements of 10% of pre-tax profits of the previous year.

Patrimonio de BANDESAL

BANDESAL Equity





Desarrollo financiero

Fondo de Desarrollo Económico

Financial development
Economic Development Fund

ESTRUCTURA DE ACTIVOS

La estructura de activos del FDE ha presentado cambios en su composición, principalmente entre la cartera de préstamos y la cartera de inversiones. Este cambio obedece a la evolución natural del FDE durante su segundo año de operaciones, poniendo a disposición de los sectores productivos las facilidades de financiamiento directo acorde con sus objetivos, siempre bajo el manejo responsable de los activos mediante una rigurosa administración de los diferentes riesgos.

La cartera de préstamos se maneja con base en políticas crediticias internas y con base a los parámetros regulatorios establecidos, por lo que cada uno de los financiamientos otorgados es analizado y sujeto a un escrutinio que busca armonizar la agilidad de los procesos de otorgamiento y la administración razonable de los diferentes riesgos relacionados. Las inversiones y disponibilidades también son manejadas bajo políticas internas que garantizan el uso razonable de los recursos del Fondo, buscando los mejores niveles de rentabilidad, retorno del capital invertido y manejo adecuado de los diferentes riesgos relacionados.

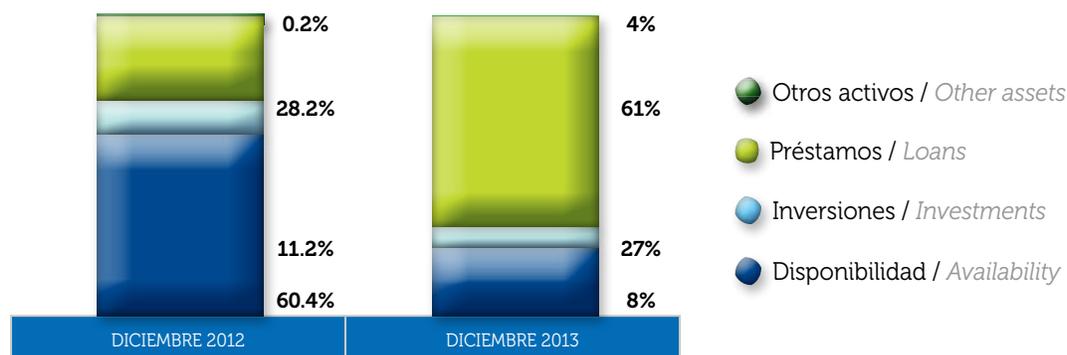
ASSETS STRUCTURE

Changes have occurred in the asset structure of the FDE, principally in the loan portfolios and the investment portfolio. These changes reflect the natural evolution of the second year of operations of the FDE, making direct financing facilities available to productive sectors in accordance with the funds objective, always administration of assets through rigorous management of various risks.

Management of the loan portfolio is carried out based on internal credit policies and on established regulatory parameters. All financing granted is analyzed and subject to scrutiny, seeking to harmonize agility in loan-granting processes with reasonable management of the various related risks. Investments and availability are also managed under internal policies that guarantee reasonable use of Fund resources, seeking the highest levels of profitability, return on capital investment, and sound management of various related risks.

Gráfico 1: Estructura de activos del FDE

Graph 1: FDE Assets Structure



El monto del total de activos se incrementó en US\$2.6 MM, aumento que representa el 7.5% adicional a los activos de cierre del año 2012. Entre los rubros donde se puede ver un mayor crecimiento se encuentra el crecimiento de la cartera de créditos, que impulsada por una mayor demanda de nuestros recursos finalizó el año 2013 con US\$26.6 MM netas de reservas (US\$9.9 MM a Diciembre de 2012), lo que ha representado un incremento del 169.2%, con respecto al cierre del año 2012; incremento que se ha visto financiado en su mayoría con recursos propios, lo que explica una reducción en las inversiones financieras y las disponibilidades con respecto a diciembre de 2012.

El aumento en la cartera de préstamos determinó que los ingresos por intereses de préstamos se incrementara, pasando a tener ingresos de US\$1.3 MM desde US\$0.18 MM generados durante el año 2012, lo que muestra un aumento de US\$1.1 MM que representa un incremento de 623%. Por su parte, las inversiones presentaron ingresos de US\$0.69 MM al cierre de diciembre de 2013, mostrando una leve reducción 7% con respecto al cierre de diciembre de 2012, principalmente por haber mantenido un menor volumen de inversiones.

The total amount of assets increased US\$2.6 MM, representing an additional increase of assets of 7.5% over year-end 2012. Among the areas presenting greatest growth we find the loan portfolio, driven by greater demand for our resources at the end of 2013, with US\$26.66 net reserves (US \$9.9 MM as of december 2012), representing an increase of 169.2% over 2012. This increase has been mostly financed through equity, hence showing a reduction in financial investment and availability compared to december 2012.

The increase in the loan portfolio meant that revenue from loan interests increased as well, from US\$0.18 MM generated in 2012 to US\$1.3 MM, an increase in US\$1.1 MM for an increase of 623%. Meanwhile, investments showed revenues of US\$0.69 MM at the close of 2013, representing a slight reduction of 7% compared to the end of december 2012, mainly due to a lower volume of investments.

CALIDAD DE ACTIVOS Y COBERTURA DE RESERVAS

Hasta la fecha, la constitución de reservas de saneamiento se realiza como una medida prudencial de riesgo, dado que la cartera de créditos del FDE es incipiente y apenas inicia su etapa de maduración. A pesar de ello, el FDE ha constituido un total de US\$0.12 MM, de los cuales el 40.7% es una reserva prudencial voluntaria para fortalecer al Fondo y de prevenirlo de pérdidas futuras. Esto implica una cobertura del 0.46% para una cartera relativamente nueva.

Con respecto a las inversiones del Fondo, se siguen los lineamientos conservadores aprobados por nuestra Junta Directiva, lo que minimiza las posibilidades de pérdidas en los portafolios administrados.

MARGEN DE OPERACIÓN

Los ingresos operativos ascendieron a US\$1,950.6 miles (US\$874.2 miles en 2012) y los costos operativos fueron de US\$23.9 miles (US\$6.4 miles en 2012) lo que representó un margen operativo del 98.8% (99.3% en 2012) que en términos absolutos representa US\$1,926.7 miles (US\$867.8 miles en 2012).

ASSET QUALITY AND RESERVE COVERAGE

To date, the make-up of reserves is performed as a reasonable measure against risk, given that the FDE's loan portfolio is incipient and just beginning its maturation stage. Despite this, the FDE has established a total of US\$0.12 MM, of which 40.7% are voluntary prudential reserves to strength the Fund and prevent against future loss. This implies coverage of 0.46% for a relatively new portfolio.

With respect to the Fund's investments, conservative guidelines approved by the Board of Directors are followed, minimizing the possibility of losses in managed portfolios.

OPERATING MARGIN

Operating revenues increased to US\$1,950.6 thousand (US \$874.2 thousand in 2012) and operating costs were \$23.9 thousand (US \$6.4 thousand in 2012), which represents an operating margin of 98.8% (99.3% in 2012), representing US\$1,926.7 thousand in absolute terms (US\$867.8 thousand in 2012).

Gráfico 2: Composición de Margen Financiero

Graph 2: Breakdown Of Operating Margin



El margen operativo del Fondo de Desarrollo Económico (FDE) principalmente está fundamentado en los bajos costos de operación que tiene actualmente. Ya que durante este año no se ha requerido utilizar mayores fuentes de fondeo y se ha logrado un mayor incremento de ingresos de intereses de préstamos, obtenido como resultado del incremento en el volumen de saldos de cartera.

El Fondo mantuvo las tasas activas prácticamente inalteradas, que junto con el aumento en la demanda de préstamos, se tradujo en mayores ingresos, e igualmente incidieron en el aumento en los resultados. La cartera de préstamos del Fondo cerró con US\$26.6 MM, con un saldo promedio mensual de US\$17.9 MM (US\$5.3 MM promedio mensual, de agosto a diciembre de 2012, periodo en el que operó prácticamente el Fondo en ese año) y una rentabilidad de dicha cartera de 7.5% (7.4% a diciembre de 2012).

The FDE's (Economic Development Fund's) operating margin is based mainly on its current low operating costs. Since has not been necessary to use greater sources of funding during this year and a greater increase of income on loan interest has been achieved, we have obtained an increase in the volume of portfolio balances.

The Fund maintained virtually unchanged lending rates, which together with the increase in the demand for loans resulted in higher revenues, and also influenced the increase in results. The Fund's loan portfolio closed with US\$26.6 MM, with an average monthly balance of US\$17.9 MM (U.S\$5.3 MM monthly average from August to december 2012, essentially the Fund's operational period during that year) and profitability of said portfolio of 7.5% (7.4% in december 2012).

GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

De acuerdo al marco legal, otorgado por la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el presupuesto general del FDE fue aprobado por la Asamblea de Gobernadores. Los gastos administrativos aprobados fueron por un monto de US\$2.4 MM. Al 31 de diciembre de 2013, la administración general logro realizar ahorros del 25.8% en dichos gastos, mediante un estricto control respecto al presupuesto aprobado.

UTILIDADES

Como resultado de los movimientos mencionados anteriormente las utilidades netas al 31 de diciembre de 2013 fueron de US\$30.8 miles, representado un incremento de US\$41.1 miles respecto al mismo periodo del año 2012 (-US\$10.3 miles).

PATRIMONIO

El patrimonio del Fondo asciende a US\$35.0 MM provenientes de los aportes del Fondo Especial de los Recursos Provenientes de la Privatización de ANTEL por US\$30.0 MM y de US\$5.0 MM provenientes de los aportes del Banco Central de Reserva de El Salvador. Con base al artículo 58 de la ley del Sistema Financiero Para Fondero en sus literales b) y c) el Fondo puede incrementar su patrimonio a US\$65 MM, con aportes adicionales provenientes de Banco Central de Reserva de El Salvador (US\$20.0 MM adicionales) y del Estado a

ADMINISTRATIVE COSTS

According to the legal framework established by the Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo (Financial Systems Law for the Promotion of Development), the FDE general budget was approved by the Governors Assembly. Administrative costs were approved in the amount of US\$2.4 MM. At december 31, 2013, general management achieved savings of 25.8% of those expenses through strict control of the approved budget.

EARNINGS / PROFITABILITY

As a result of the previously mentioned movements, net profits as of december 31, 2013 were US\$30.8 thousand, representing an increase of US\$ 41.1 thousand over the same period in 2012 (-US\$10.3 thousand).

EQUITY

Fund equity increased to US\$35 MM, resulting from contributions from the Special Resource Fund from ANTEL's Privatization for US\$30 MM and US\$5 MM from contributions from the Banco Central de Reserva de El Salvador (Central Reserve Bank of El Salvador). Based in Article 58 of the Financial Systems Financing Law in lines b) and c), the Fund can increase its equity to US\$65 MM through additional contributions from the Central Reserve Bank of El Salvador (US\$20 MM additional), and the State through the Ministerio de

través del Ministerio de Hacienda (US\$10.0 MM). Al cierre del año 2013 el patrimonio llegó a US\$35.0 MM, incrementándose respecto al cierre de diciembre de 2012 en US\$0.1 MM.

Hacienda (Ministry of Treasury) (US\$10 MM). At the close of 2013, equity reached US\$35 MM, an increase of US\$0.1 MM over the close of december 2012.



Gráfico 3: Patrimonio FDE
Graph 3: FDE Equity



Desarrollo financiero

Fondo Salvadoreño de Garantías

Financial development
Salvadoran Guarantee Fund

ESTRUCTURA DE ACTIVOS

La estructura de activos del FSG no ha presentado cambios significativos en su composición. Al cierre de diciembre de 2013, el monto total de activos fue de US\$5.9 MM, presentando un incremento de 14.7% con respecto al cierre del año 2012, un total de pasivos de US\$0. MM (US\$0.1 MM en 2012) y teniendo derechos y compromisos contingentes de US\$25.9 MM.

El FSG presentó un incremento en los compromisos contingentes de 342.3%, cerrando diciembre de 2013 con US\$25.9 MM (US\$5.8 MM a diciembre de 2012, tomando en cuenta que el FSG inicio operaciones de garantías durante el segundo semestre del año 2012).

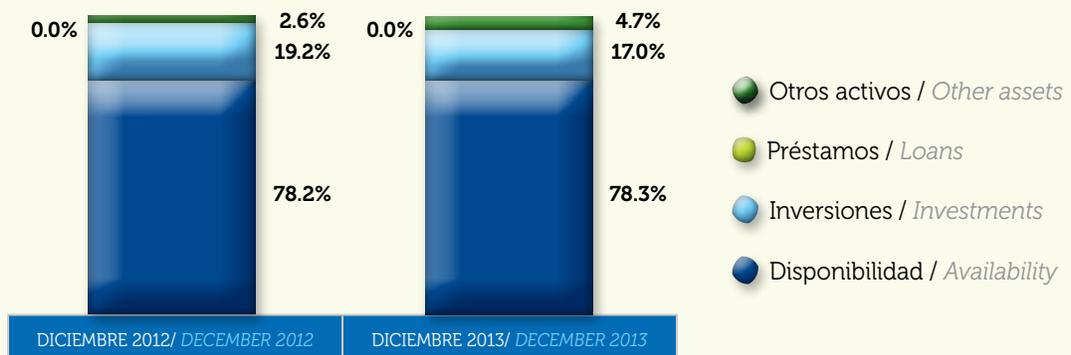
ASSET STRUCTURE

The FSG asset structure has not undergone significant changes in its composition. At the close of December 2013, the total amount of assets was US\$5.9 MM, representing an increase of 14.7% compared to the close of 2012, total liabilities of US\$0 MM (US \$0.1 MM in 2012), and with rights and contingent commitments of US\$25.9 MM.

The FSG contingent commitments increased by 342.3%, closing december 2013 at US\$25.9 MM (US\$5.8 MM as of December 2012, taking into account that FSG began guarantee operations in the second half of 2012).

Gráfico 1: Estructura de activos del FSG

Graph 1: FSG Asset Structure



CALIDAD DE ACTIVOS Y COBERTURA DE RESERVAS

Durante el año 2013, el FSG constituyó reservas de saneamiento por un monto de US\$405.8 miles (US\$80.0 miles en 2012). Llegando a tener un nivel de monto honrado del 0.17% respecto a los compromisos contingentes adquiridos hasta diciembre de 2013.

ASSET QUALITY AND RESERVE COVERAGE

During 2013, the FSG established loan loss provisions for a total of US\$405.8 thousand (US\$80 thousand in 2012), reaching a respected amount of 0.17% in terms of contingent commitments acquired as of december 2013.

FUENTES DE FINANCIAMIENTO

A la fecha el FSG no ha requerido utilizar mecanismos de deuda, contando para cubrir requerimientos de fondos con el patrimonio acumulado al cierre de 2013.

FINANCING SOURCES

To date the FSG has not needed to use the debt mechanism, using the assets accumulated as of the end of 2013 to cover funding requirements.

MARGEN DE OPERACIONES

Los ingresos por comisiones a US\$865.8 miles (US\$408.8 miles en 2012) y los costos de operación fueron de US\$0.2 miles (US\$1.42 miles en 2012) lo que representó un margen financiero del 99.9% (99.7% en 2012) que en términos absolutos representa US\$865.6 MM (US\$406.8 miles en 2012).

OPERATING MARGIN

Revenues due to fees reached US\$865.8 thousand (US\$408.8 thousand in 2012) and operating costs were US\$0.2 thousand (US\$1.42 thousand in 2012), representing a financial margin of 99.9% (99.% in 2012), which represents US\$865.6 MM in absolute terms (US\$406.8 thousand in 2012).

Gráfico 2: Composición de Margen de Operación

Graph 2: Operating Margin Breakdown



GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

De acuerdo al marco legal, otorgado por la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el presupuesto general del FSG fue aprobado por la Asamblea de Gobernadores. Los gastos administrativos aprobados fueron por un monto de US\$564.8 miles. Al 31 de diciembre de 2013, la administración general logró realizar ahorros del 18.9% en dichos gastos, mediante un estricto control respecto al presupuesto aprobado.

UTILIDADES

Como resultado de los movimientos mencionados, las utilidades netas al 31 de diciembre de 2013 fueron de US\$35 miles (a diciembre de 2012 fue de US\$9.3 miles), obteniendo un incremento de US\$25.7 miles, respecto al mismo período del año anterior.

PATRIMONIO

AL cierre de diciembre de 2013 el FSG cuenta con un patrimonio de US\$5.04 MM, con un capital social de US\$5.0 MM, capital social que puede incrementarse con aportes del Banco de Desarrollo de El Salvador hasta llegar a US\$20.0 MM, en la medida que la institución lo requiera para cumplir sus objetivos de creación.

ADMINISTRATIVE COSTS

In accordance with the legal framework established by the Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo (Financial Systems Law for the Promotion of Development), the FSG general budget was approved by the Governors Assembly. Administrative costs were approved in the amount of US\$564.8 thousand. At december 31, 2013, general administration achieved a savings of 18.9% of those expenses through strict control of the approved budget.

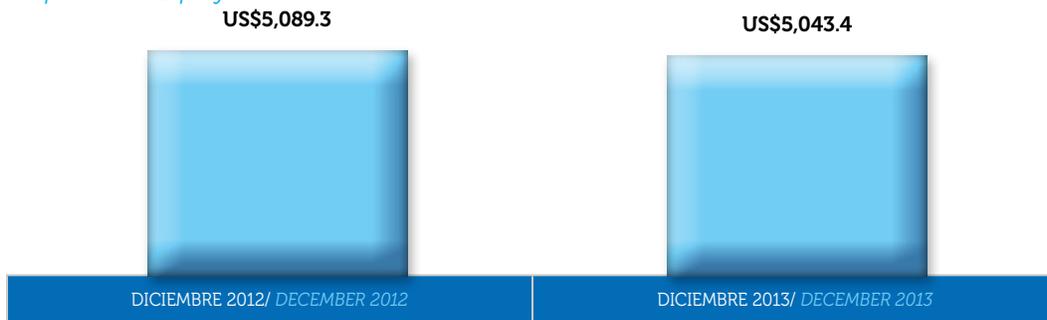
EARNINGS / PROFITABILITY

As a result of the previously mentioned movements, net profits as of december 31, 2013 were US\$35 thousand, representing an increase of US\$25.7 thousand over the same period in 2012 (US\$9.3 thousand as of december 2012).

EQUITY

At the close of december 2013, the FSG has a net worth of US\$5.04 MM with a registered capital of US\$5.0 MM; social capital can be increased with contributions from the Banco de Desarrollo de El Salvador (Development Bank of El Salvador) up to US\$20 MM, to the extent that the institutions needs it to fulfill its foundational goals.

Gráfico 3: Patrimonio FSG
Graph 3: FSG Equity





Estados financieros BANDESAL

Estados financieros BANDESAL



BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Institución Pública de Crédito)
(San Salvador, República de El Salvador)

Estados Financieros

31 de diciembre de 2013 y 2012

(Con el Informe de los Auditores Independientes)

Contenido:

	<u>Página</u>
Informe de los Auditores Independientes	1
Estados Financieros:	
Balances generales	3
Estados de resultados.....	4
Estados de cambios en el patrimonio	5
Estados de flujos de efectivo.....	6
Notas de los estados financieros	7



Grant Thornton

An instinct for growth™

Opinión de los Auditores Independientes

A la Asamblea de Gobernadores de
Banco de Desarrollo de El Salvador:

Grant Thornton Pérez Mejía, Navas,
S.A. de C.V.
Avenida Masferrer Norte
Pasaje San Luis # 8
Col. Escalón
San Salvador

PBX + 503 2523 0400
www.grantthornton.com.sv

Introducción

Hemos auditado los estados financieros que se acompañan de Banco de Desarrollo de El Salvador que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2013, y los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas aclaratorias. Los estados financieros antes mencionados han sido preparados por la Administración con Base a la Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador como se indica en la nota 2 a los estados financieros.

Responsabilidad de la administración por los estados financieros

La administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador, y del control interno necesario para permitir a la Administración la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Realizamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría incluye realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, debido ya sea a fraude o error. Al efectuar esas evaluaciones de riesgos, consideramos el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, a fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables usadas y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para sustentar nuestra opinión de auditoría.

Opinión

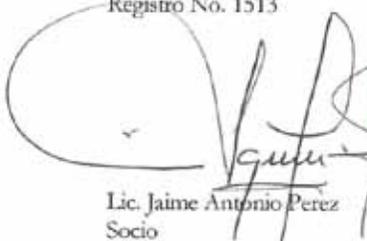
En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Banco de Desarrollo de El Salvador al 31 de diciembre de 2013 y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo para el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador.

Otros Asuntos

Sin calificar nuestra opinión por la siguiente circunstancia, llamamos la atención a la Nota 2 a los estados financieros que describe las bases de contabilización. Los estados financieros están preparados de conformidad con las normas contables para Bancos vigentes en El Salvador, las cuales son una base de contabilidad distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y las diferencias principales entre la normativa utilizada y las NIIF se presentan en las notas a los estados financieros; en consecuencia, estos estados financieros deben ser leídos e interpretados en base a las políticas contables detalladas en la Nota 2. Los Estados financieros y sus notas se presentan de conformidad con la NCB 017 Normas para la Elaboración de Estados Financieros de Bancos; asimismo, la NCB 018 Normas para la Publicación de Estados Financieros de los Bancos requiere que las notas que se publican sean un resumen de las notas que contienen los estados financieros auditados.

Los estados financieros del Banco de Desarrollo de El Salvador, para el período que terminó el 31 de diciembre de 2012, fueron auditados por otro auditor que expresó una opinión no modificada sobre esos estados con fecha 7 de febrero de 2013.

Grant Thornton Pérez Mejía, Navas, S.A. de C.V.
Registro No. 1513


Lic. Jaime Antonio Pérez
Socio

San Salvador, El Salvador.
6 de febrero 2014.



BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

3

(Institución Pública de Crédito)

(San Salvador, República de El Salvador)

Balance General

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

	Nota	2013	2012
Activos			
Activos de Intermediación:			
Caja y Bancos	3	519,298.7	491,928.8
Reportos y otras Operaciones (neto)	4	41,688.6	11,625.7
Inversiones Financieras (neto)	5	1,000.0	0.0
Cartera de préstamos (neto)	6	147,809.1	193,531.2
		328,801.0	286,771.9
Otros activos:			
Diversos (neto)	9	21,313.5	22,556.9
Bienes muebles y otros (neto)	12	18,414.6	19,416.0
		2,898.9	3,140.9
Total activos		540,612.2	514,485.7
Pasivo y Patrimonio			
Pasivos de intermediación:			
Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador	14	311,490.3	292,341.2
Préstamos de otros bancos	15	99,710.0	103,793.5
Títulos de emisión Propia	17	191,999.3	188,547.7
		19,781.0	0.0
Otros Pasivos:			
Fondos en administración	18	14,247.6	11,308.3
Provisiones		9,129.9	9,021.6
Otros pasivos		121.2	122.8
		4,996.5	2,163.9
Total Pasivos		325,737.9	303,649.5
Patrimonio:			
Capital	26	203,346.1	198,211.9
Reservas de Capital, resultados acumulados y patrimonio ganado		11,528.2	12,624.3
Total Patrimonio		214,874.3	210,836.2
Total pasivos y patrimonio		540,612.2	514,485.7

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Institución Pública de Crédito)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estados de resultados
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

4

	Nota	Por el Periodo comprendido del 1 Enero al 31 de Diciembre de 2013	Por el Periodo comprendido del 19 de Enero al 31 de Diciembre de 2012
Ingresos de Operación:			
Intereses de préstamos		14,721.7	11,442.3
Comisiones y otros ingresos financieros		1,364.0	1,249.1
Intereses de inversiones		5,537.6	5,290.4
Intereses sobre depósitos		161.1	420.2
Total ingresos de operación		21,784.4	18,402.0
Costos de operación:			
Intereses títulos de emisión propia		658.7	660.6
Intereses sobre préstamos		8,120.8	7,864.4
Comisiones y otros		196.1	146.0
Total costos de operación		8,975.6	8,671.0
Reserva de Saneamiento		1,930.9	108.8
Utilidad antes de gastos		10,877.9	9,622.2
Gastos de operación:			
De funcionarios y empleados		3,555.5	3,168.5
Generales		1,247.0	1,716.5
Depreciaciones y amortizaciones		461.8	377.5
Total de gastos de operación	29	5,264.3	5,262.5
Utilidad de operación		5,613.6	4,359.7
Dividendos		0.9	0.0
Otros Ingresos:	30	1,352.9	2,251.4
Otros gastos	31	(621.1)	(477.4)
Total otros ingresos - netos		731.8	1,774.0
Utilidad antes de impuesto sobre la renta		6,346.3	6,133.7
Menos impuestos sobre la renta		(1,713.6)	(1,555.6)
Utilidad neta		4,632.7	4,578.1

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Institución Pública de Crédito)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estado de Cambios en el Patrimonio
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en US Dólares)

	Nota	saldo al 19 de enero de 2012	Aumentos	Trasladados	Saldo al 31 de diciembre de 2012	Aumentos	Disminu- ciones	Trasladados	Saldo al 31 de diciembre de 2013
Patrimonio									
Capital	36,26	198,211.9	0.0	0.0	198,211.9	0.0	0.0	5,134.2	203,346.1
Reservas y resultados por aplicar									
Reserva legal	24	0.0	0.0	613.5	613.5	0.0	0.0	634.6	1,248.1
Reserva para mantenimiento del valor del Patrimonio	24	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1,585.7	1,585.7
Resultados por aplicar	25	0.0	0.0	3,964.6	3,964.6	8,046.2	(594.7)	(9,699.5)	1,716.6
Resultados del ejercicio		0.0	4,578.1	(4,578.1)	0.0	4,632.7	(594.7)	(634.6)	3,998.1
		0.0	4,578.1	0	4,578.1	12,678.9	(594.7)	(8,113.8)	8,548.5
Patrimonio restringido									
Provisiones - riesgo país		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	67.6	67.6
Provisiones - voluntarias		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2,912.0	2,912.0
Revaluaciones - inversiones netas en entidades extranjeras	27	0.0	8,046.2	0.0	8,046.2	0.0	(8,046.2)	0.0	0.0
Reservas de capital, resultados acumulados y patrimonio restringido		0.0	12,624.3	0.0	12,624.3	12,678.9	(8,640.9)	(5,134.2)	11,528.2
Total patrimonio		198,211.9	12,624.3	0.0	210,836.2	12,678.9	(8,640.9)	0.0	214,874.3

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Institución Pública de Crédito)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estados de Flujos de Efectivo
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

6

	2013	2012
Flujos de efectivo por actividades de operación:		
Utilidad neta	4,632.7	4,578.1
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación:		
Depreciaciones y amortizaciones	550.6	377.5
Disminución Intereses por recibir	494.8	772.3
Aumento Intereses por pagar	907.1	412.6
Reserva de saneamiento (neta)	628.3	(2,123.3)
Sub total	7,213.5	4,017.2
Cambios netos en activos y pasivos:		
Aumento en préstamos por cobrar	(43,562.4)	(36,360.7)
(Disminución) aumento en otros activos	1,001.4	(300.4)
Aumento(Disminución) en otros pasivos	2,710.2	(303.3)
Efectivo neto usado en actividades de operación	(32,637.3)	(32,947.2)
Flujos de efectivo por actividades de inversión:		
Venta de títulos valores	45,132.7	53,892.4
Derechos y participaciones		(5,000.0)
Adquisición de activos fijos	(79.7)	(206.3)
Efectivo neto provisto por actividades de inversión	45,053.0	48,686.1
Flujos de efectivo por actividades de financiamiento:		
Pago de préstamos	(947.0)	(32,591.4)
Colocación de títulos de emisión propia	29,188.9	19,680.0
Pago de títulos de emisión propia	(10,000.0)	(60,462.0)
Dividendos	(594.7)	
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento	17,647.2	(73,373.4)
Disminución neta en el efectivo	30,062.9	(57,634.5)
Efectivo al inicio del año	11,625.7	69,260.2
Efectivo al final del año	41,688.6	11,625.7
Divulgaciones suplementarias:		
Intereses recibidos	20,945.2	16,871.7
Intereses pagados	304.5	8,528.4

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

1. Operaciones

El Banco de Desarrollo de El Salvador (BDES) fue creado como una institución Pública de Crédito, autónoma, para un plazo indefinido, con personería jurídica y patrimonio propio mediante el Decreto de Ley aprobado por la Asamblea Legislativa de la República de El Salvador, según Decreto N° 847, del 22 de septiembre de 2011, publicado en el Diario Oficial N° 197, del 21 de octubre de 2011, con vigencia a partir del 19 de enero de 2012. Las oficinas de BDES se encuentran ubicadas en Calle El Mirador y 89 Avenida Norte Torre II, Nivel 4, Edificio World Trade Center, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador.

Como se describe en la nota 49(a), en su fecha de creación fueron transferidos al BDES todos los bienes, derechos y obligaciones, incluyendo las laborales del Banco Multisectorial de Inversiones.

Según su Ley de Creación, el Banco tiene como principal objetivo promover, con apoyo financiero y técnico, el desarrollo de proyectos de inversión viables y rentables de los sectores productivos del país. Esto es con la finalidad de contribuir al crecimiento y desarrollo de todos los sectores productivos, al desarrollo y competitividad de las empresas, propiciar el desarrollo de la micro y pequeña empresa, la generación de empleo y mejorar los servicios de educación y salud.

2. Principales Políticas Contables

Las normas contables utilizadas para la preparación de estos estados financieros fueron emitidas por la anterior Superintendencia del sistema Financiero, y permanecen vigentes de conformidad a lo establecido en la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero.

A continuación se presenta un resumen de las principales políticas contables:

(a) Normas técnicas y principios contables

Los estados financieros han sido preparados por el Banco con base a las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador y las Normas Internacionales (hoy incorporadas en las Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF), prevaleciendo las primeras cuando existe conflicto entre ambas. Asimismo, las normas contables regulatorias requieren que cuando las NIC presenten diferentes opciones para contabilizar un mismo evento, se adopte la más conservadora (véase nota 42).

(b) Inversiones financieras

La cartera de inversiones se valúa al valor de mercado cuando se trata de instrumentos que se transan con regularidad en el mercado bursátil salvadoreño, los títulos valores emitidos por entidades radicadas en el país sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño se valúan con base a la categoría de riesgo asignada por una calificadora de riesgo inscrita en la Superintendencia del Sistema Financiero, y los títulos valores sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño sin clasificación de riesgo se valúan a su valor presente. Los títulos emitidos o garantizados por el Banco Central de Reserva y otras entidades del Estado, pagaderos con fondos del Presupuesto Nacional, se presentan a su valor de adquisición.

- (c) *Valorización de la moneda extranjera*
Las transacciones en moneda extranjera, distintas a la moneda de curso legal, se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de transacción, y los saldos relacionados se ajustan al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre mensual; las ganancias o pérdidas de cambio derivadas de este ajuste se reconocen en los resultados del ejercicio corriente.
- (d) *Inversiones accionarias*
El Banco no posee este tipo de inversiones.
- (e) *Activos extraordinarios*
Los bienes recibidos en concepto de pago de créditos se contabilizan al costo o valor de mercado. Al 31 de diciembre de 2013 el Banco no posee este tipo de activos.
- (f) *Provisión de intereses y suspensión de la provisión*
Los intereses por cobrar se contabilizan sobre la base de lo devengado. La provisión de intereses sobre préstamos se suspende cuando estos tienen mora superior a noventa días.
- (g) *Préstamos e intereses vencidos*
Se consideran préstamos vencidos los saldos totales de capital de aquellos préstamos que tienen cuotas de capital o intereses con mora superior a noventa días o cuando el Banco ha tomado la decisión de cobrarlos por la vía judicial, aunque no exista la morosidad antes indicada. El criterio para el traslado de los préstamos e intereses vigentes a vencidos está de acuerdo con las normas contables regulatorias vigentes.
- (h) *Reservas de saneamiento*
Las reservas de saneamiento de préstamos, intereses por cobrar y otros activos de riesgo se establecen de conformidad a las normas contables regulatorias vigentes, con los cuales se permite evaluar los riesgos de cada deudor del Banco, con base a los criterios siguientes: capacidad de pago, responsabilidad, situación económica y cobertura de las garantías reales.

Los incrementos de estas provisiones o reservas pueden ocurrir por aumento del riesgo de cada uno de los deudores en particular; las disminuciones pueden ser ocasionadas por disminución del riesgo, por retiros del activo de los saldos a cargo de los deudores hasta por el valor provisionado, cuando el valor retirado del activo es superior a la provisión que le corresponde, la diferencia se aplica a gastos.

Las reservas genéricas se constituyen cuando existen deficiencias de información que a juicio de la Superintendencia afectan los estados financieros.

Las reservas de saneamiento por exceso de créditos relacionados, se constituyen en cumplimiento de requerimiento de la Superintendencia con base al artículo 206 de la Ley de Bancos, el cual regula los créditos relacionados por presunción. El monto de estas provisiones corresponde al exceso de créditos relacionados determinados por la Superintendencia, el cual se disminuirá con crédito a los resultados conforme se elimine el exceso correspondiente.

Las reservas por riesgo de calificación de deudores se constituye cuando como resultado de una verificación hecha por la Superintendencia se determina que, es necesario recalificar a categorías de mayor riesgo a un número de deudores superior al quince por ciento de la muestra examinada.

El monto de estas reservas se incrementa por el resultado de las evaluaciones realizadas por la Superintendencia y se disminuye con autorización de esa Institución cuando a su juicio el banco haya mejorado sus procedimientos de calificación de deudores.

Las reservas de saneamiento en exceso de los requerimientos mínimos establecidos por la Superintendencia, las cuales aparecen bajo la denominación de voluntarias.

Para el establecimiento y disposición de estas reservas la Junta Directiva del Banco Acuerda los montos para ello; propuestas realizadas por la Gerencia de Riesgos.

Las reservas restringidas están formadas por la reclasificación de deudores por cobertura de garantías hasta el 31 de diciembre de 2000, por las reclasificaciones de deudores en consecuencia de la entrada en vigencia de la nueva normativa para la calificación de deudores y por las que se constituyan para igualar el monto de las reservas de saneamiento con la cartera registrada contablemente como vencida.

Las reservas de saneamiento por pérdidas potenciales por incobrabilidad, se determinan con base a datos empíricos y establecidos por la Gerencia de Riesgos del Banco.

(i) *Activo fijo*

Estos activos se valúan al costo de adquisición y se deprecian por el método de línea recta, a tasas fijas de acuerdo con la vida útil estimada de los bienes considerando un valor residual del 5% sobre el costo. Los gastos normales de mantenimiento y reparaciones se cargan a resultados en el período en que se incurren. Los estimados de vida útil que utiliza el Banco para depreciar los activos fijos de bienes se presentan a continuación:

<u>Tipo de activo</u>	<u>Vida útil estimada</u>
Edificaciones	30 años
Mobiliario y equipo	2 años
Vehículos	5 años
Intangibles	2 años

(j) *Indemnizaciones y retiro voluntario*

De acuerdo con el Reglamento Interno de Trabajo del Banco, a los empleados que se retiren voluntariamente, que sean despedidos sin causa justificada o cuya plaza sea suprimida, a partir de su tercer año de servicio se podrá conceder una indemnización por tiempo de servicio equivalente a un mes de salario nominal vigente por cada año de trabajo, y la parte proporcional por fracciones de año. Esta indemnización será autorizada por el presidente del Banco en forma total, parcial o nula considerando los factores que estime conveniente, tales

como desempeño, buena actitud del empleado hacia el Banco y aviso de su retiro con tres meses de anticipación a su renuncia. El Banco tiene la política de reconocer un pasivo por este concepto.

Además de lo anterior, que norma el retiro definitivo de un empleado del Banco, el Reglamento Interno de Trabajo establece que en las últimas dos semanas de cada año calendario, el Banco pagará a sus empleados permanentes una gratificación en concepto de indemnización, igual a una suma equivalente a un mes de salario vigente por cada año de servicio y proporcionalmente por fracciones de año. La gratificación en concepto de indemnización se pagará al empleado siempre y cuando haya presentado voluntariamente su renuncia. Las relaciones laborales entre el personal que ha renunciado en esta condición y el BDES, una vez indemnizado el primero, se formalizará a discreción del Presidente nuevamente el 1 de enero de cada año, a través de un acuerdo de nombramiento en las mismas condiciones del acuerdo del nombramiento anterior.

Así mismo todos los empleados permanentes del Banco pertenecen al Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados del Banco Central de Reserva, en el cual las compensaciones que van acumulándose a favor de los empleados del Banco, según el tiempo de servicio, están cubiertas por el Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados establecido en la Ley Orgánica del Banco Central de Reserva de El Salvador. Este Fondo tiene personería jurídica y patrimonio propio y está regido por el Estatuto Orgánico emitido por la Junta Directiva del Banco Central de Reserva de El Salvador y aprobado por el Poder Ejecutivo en el Ramo del Interior. Al Fondo contribuyen los empleados mediante sus cotizaciones y el Banco con aportes institucionales, los cuales son registrados por el Fondo en una cuenta asignada a cada empleado denominada cuenta individual. Los aportes efectuados por el Banco son registrados como gastos cuando se efectúan.

Este Fondo garantiza al empleado que haya cotizado un mínimo de un año y que se retire definitivamente de su trabajo, el equivalente a la suma de los saldos acumulados en su cuenta individual y si el empleado fallece, el saldo acumulado en su cuenta individual se entrega a sus beneficiarios.

(k) Uso de estimaciones contables en la preparación de los estados financieros

La preparación de los estados financieros requiere que la Gerencia del Banco realice ciertas estimaciones y supuestos que afectan los saldos de los activos y pasivos, las revelaciones de los pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros así como los ingresos y gastos por los años informados.

Los activos y pasivos son reconocidos en los estados financieros cuando es probable que futuros beneficios económicos fluyan hacia o desde la entidad y que las diferentes partidas tengan un costo o valor que puede ser confiablemente medido. Si en el futuro estas estimaciones y supuestos, que se basan en el mejor criterio de la Gerencia a la fecha de los estados financieros se modificaran con respecto a las actuales circunstancias, los estimados y supuestos originales serán adecuadamente modificados en el año en que se produzcan tales cambios.

(l) Cargos por riesgos generales de la banca

El Banco no ha efectuado cargos por este concepto.

(m) *Intereses por pagar*
Los intereses sobre títulos emitidos, préstamos y otras obligaciones se reconocen sobre la base de acumulación.

(n) *Reconocimiento de ingresos*
Se reconocen los ingresos devengados sobre la base de acumulación. Cuando un préstamo tiene mora superior a los noventa días, se suspende la provisión de intereses y se reconocen como ingresos hasta que son cobrados en efectivo. Los intereses no provisionados se registran en cuentas de orden.

Las comisiones sobre préstamos y operaciones contingentes con plazo mayor de ciento ochenta días se registran como pasivos diferidos y se reconocen como ingresos en forma sistemática en el transcurso del contrato.

Los intereses que pasan a formar parte del activo como consecuencia de otorgar un refinanciamiento se registran como pasivos diferidos y se reconocen como ingresos hasta que se perciben.

(o) *Reconocimiento de pérdidas en préstamos y cuentas por cobrar*
El Banco reconoce las pérdidas de la cartera de préstamos, aplicando dicho saldo de cartera a la reserva de saneamiento constituida, bajo los siguientes criterios:

- Los saldos con garantía real que tienen más de veinticuatro meses sin reportar recuperaciones de capital, siempre que no se encuentren en proceso de ejecución judicial.
- Los saldos sin garantía real que tienen más de doce meses sin reportar recuperaciones de capital, siempre que no se encuentre en proceso de ejecución judicial.
- Los saldos sin documento ejecutivo para iniciar la recuperación por la vía judicial.
- Los saldos que después de veinticuatro meses de iniciada la acción judicial, no haya sido posible trabar embargo.
- Los casos en los que se haya emitido sentencia de primera instancia a favor del deudor.
- Cuando no exista evidencia de que el deudor reconoció su deuda en los últimos cinco años
- Cuando a juicio del Banco no exista posibilidad de recuperación.

3. Caja y Bancos

Este rubro se encuentra integrado por el efectivo disponible en moneda de curso legal y asciende al 31 de diciembre de 2013 a US\$41,688.6 (2012 a US\$11,625.7). El rubro de disponibilidades se detalla a continuación:

	2013	2012
Caja chica	2.4	2.4
Banco Central de Reserva de El Salvador	9,453.4	826.4
Bancos comerciales	32,232.8	10,796.9
	41,688.6	11,625.7

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se tienen depósitos restringidos.

4. Reportos y Operaciones Bursátiles

Este rubro representa los títulos valores transados en la Bolsa de Valores. Al 31 de diciembre de 2013 su saldo es de US\$ 1,000.0; para 2012 no se tenían saldos por este concepto.

5. Inversiones Financieras y sus Provisiones

Este rubro representa los títulos valores y otras inversiones en instrumentos monetarios, adquiridos para fines especulativos o por disposición de las autoridades monetarias, sus principales componentes son:

	2013	2012
Certificados de depósitos	1,000.0	1,000.0
Certificados negociables CENELIBOR	23,900.0	23,864.3
Certificados del Banco Central de Reserva de El Salvador	28,700.0	28,689.6
BONELIBOR	24,978.0	24,978.0
Inversiones titularizadas	175.0	200.0
FIDEXPORT	500.0	500.0
Depósitos en administración	78,030.7	124,184.4
Sub Total	157,283.7	203,416.3
Intereses por cobrar	675.4	1,264.9
Sub total	157,959.1	204,681.2
Menos:		
Reservas obligatorias para inversiones	(1,162.8)	(1,162.8)
Reserva para inversiones	(8,987.2)	(9,987.2)
	(10,150.0)	(11,150.0)
Total	147,809.1	193,531.2

Los Depósitos en Administración corresponden a depósitos colocados en Bancos extranjeros para que sean invertidos por éstos en diferentes títulos valores, principalmente bonos emitidos por instituciones financieras que cuenten con calificación de grado de inversión, de acuerdo a la política de inversión de BDES.

Movimiento de las provisiones en el periodo reportado es el siguiente:

Saldo al 31 de diciembre 2012	11,150.0
Menos: Liberación de reservas	(1,000.0)
Saldo al 31 de diciembre de 2013	10,150.0
Saldo al 19 de enero 2012	21,196.2
Menos: Liberación de reservas	(2,000.0)
Ajuste para traer al valor razonable los Depósitos en administración (nota 27)	(8,046.2)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	11,150.0

La tasa de cobertura es de 6.43% para 2013 (2012, 5.45%). La tasa de cobertura es el cociente expresado en porcentaje que resulta de dividir el monto de las provisiones entre el monto del activo.

Tasa de rendimiento promedio fue de 3.16 % (2012, 2.37%).

La tasa de rendimiento promedio es el porcentaje que resulta de dividir los ingresos (incluyendo intereses y comisiones) de la cartera de inversiones entre el saldo promedio de la cartera bruta de inversiones por el período reportado.

Parte del portafolio de inversiones ha sido otorgado en garantía de préstamos obtenidos (nota 15).

6. Cartera de Préstamos

La cartera de préstamos al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se presenta a continuación:

	2013	2012
A) Préstamos vigentes		
a) Préstamos a otras entidades del sistema financiero	326,599.0	292,518.5
b) Préstamos a empresas Privadas	9,481.8	-
	336,080.8	292,518.5
B) Intereses sobre préstamos	1,298.5	1,203.4
C) Menos: Reservas de saneamiento - Nota 7	(8,578.3)	(6,950.0)
D) Cartera neta	328,801.0	286,771.9

La tasa de rendimiento promedio fue de 4.70% 2013 (2012, 4.31%).

La tasa de rendimiento promedio es el porcentaje que resulta de dividir los ingresos (incluyendo intereses y comisiones) entre el saldo promedio de la cartera bruta de préstamos por el período reportado.

Los préstamos con tasa de interés ajustable representan el 91.65% (2012, 91.33%) de la cartera de préstamos, y los préstamos con tasa de interés fija 8.35% (2012, 8.67%).

7. Reservas de Saneamiento

Al 31 de diciembre de 2013 el Banco mantiene reservas de saneamiento para cubrir eventuales pérdidas por préstamos y otros activos por un total de USD\$8,578.3 (2012, US\$6,950.0). El movimiento registrado durante los períodos reportados en las reservas de saneamiento, se resume a continuación:

Reservas por deudores de créditos empresas privadas:

	Préstamos	Intereses	Voluntaria	Total
Saldos al 31 de diciembre de 2012	6,908.9	41.1	0.0	6,950.0
Más: constitución de reservas	1,888.2	42.7	0.0	1,930.9
Menos: liberación de reservas	(290.0)	(12.6)	0.0	(302.6)
Traslado reserva	(367.7)		367.7	0.0
Saldos al 31 de diciembre 2013	8,139.4	71.2	367.7	8,578.3

	Préstamos	Intereses	Voluntaria	Total
Saldos al 19 de enero de 2012	7,053.7	38.7	0.0	7,092.4
Más: constitución de reservas	106.4	2.4	0.0	108.8
Menos: liberación de reservas	(251.2)	0.0	0.0	(251.2)
Saldos al 31 de diciembre 2012	6,908.9	41.1	0.0	6,950.0

Tasa de cobertura para 2013 es de 2.55% (2012, 2.37%).

La tasa de cobertura es el cociente expresado en porcentaje que resulta de dividir el monto de las provisiones entre el monto del activo.

8. Cartera Pignorada

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Banco no posee cartera pignorada.

9. Diversos – Neto

El detalle de los activos diversos al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

	2013	2012
Cuentas por cobrar al Ministerio de Hacienda (a)	7,971.8	8,382.9
Deudores varios	1,754.0	2,071.8
Aportes para constitución del Fideicomiso FDSGR (b)	4,845.0	4,845.0
Reserva para valuación de inversiones y derechos del Fideicomiso FDSGR (b)	(1,821.5)	(1,821.5)
Aporte para constitución Fondo Salvadoreño de Garantías (c)	5,000.0	5,000.0
Otros	774.6	1,047.1
Total	18,523.9	19,525.3
Menos: provisión para incobrables	(109.3)	(109.3)
Total	18,414.6	19,416.0

(a) La cuenta por cobrar al Ministerio de Hacienda proviene del reconocimiento por parte del Gobierno de El Salvador de los saldos anteriormente adeudados por FIGAPE a BDES (antes el Banco Multisectorial de Inversiones – BMI), en virtud de un decreto emitido por la Asamblea Legislativa en diciembre de 2006. El saldo del capital al 31 de diciembre de 2013 es de US\$7,960.2 y el saldo de intereses para 2013 es de US\$ 11.6 (Al 31 de diciembre de 2012 es de US\$8,369.4 y el saldo de intereses para 2012 es de US\$13.5).

(b) Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Banco presenta una reserva voluntaria para valuación de derechos y participaciones por un monto de US\$1,821.5 para afrontar los resultados futuros del fideicomiso para El Desarrollo del Sistema de Garantía Recíproca (FDSGR).

(c) Con fecha 30 de marzo de 2012 el BDES realizó el primer aporte al Fondo Salvadoreño de Garantías (FSG) de acuerdo al Artículo N° 76 de la Ley de Creación de BDES por valor de US\$5,000.

10. Activos extraordinarios

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Banco no mantiene saldos por activos extraordinarios.

11. Inversiones Accionarias

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Banco no mantiene saldos por inversiones accionarias.

12. Bienes muebles y otros

Los activos fijos del Banco al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se detallan a continuación:

	2013	2012
Edificios	3,403.5	3,403.5
Mobiliario y equipo	1,974.1	2,000.4
Vehículos	254.0	288.2
Depreciación acumulada	(2,732.7)	(2,551.2)
	2,898.9	3,140.9

El movimiento del activo fijo en el período reportado es el siguiente:

Saldo al 31 de diciembre de 2012	3,140.9
Más: adquisiciones	85.0
Menos: depreciaciones	(321.6)
Retiros	(5.4)
Saldo al 31 de diciembre de 2013	2,898.9

Saldo al 19 de enero de 2012	3,215.2
Más: adquisiciones	206.3
Menos: depreciaciones	(280.6)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	3,140.9

13. Depósitos de Clientes

Por Disposición de Ley El Banco no puede captar fondos del público de acuerdo al Art. 5 literal b) de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo.

14. Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador

El Banco tiene las siguientes obligaciones con el Banco Central de Reserva de El Salvador al 31 de diciembre de 2013 y 2012:

	2013	2012
Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador: Cartera otorgada por el Banco Central de Reserva de El Salvador(a)	94,032.5	97,969.4
Programa crédito microempresas: Préstamo BID-915/SF-ES (b)	5,544.9	5,677.0
Sub total	99,577.4	103,646.4
Intereses por pagar	132.6	147.1
	99,710.0	103,793.5

(a) Estos préstamos tienen una tasa de 2.36% (2012, 2.53%) con garantía patrimonial y con vencimientos hasta marzo de 2029.

(b) Este préstamo tiene una tasa de 2.36% (2012, 2.53%) vence el 16 de marzo de 2035, con garantía patrimonial.

15. Préstamos de Otros Bancos

El Banco tiene las siguientes obligaciones con bancos e instituciones del exterior:

	2013	2012
Corto plazo:		
Banco Centroamericano de Integración Económica, a un plazo de 365 días garantizado con pagaré	12,500.0	34,000.0
Bladex, a un plazo de 120 días, garantizado con el patrimonio del BDES	30,000.0	10,000.0
Credit Suisse, a un plazo de 365 días, garantizado con portafolio de inversiones	0.0	32,088.6
Sub total	42,500.0	76,088.6
Intereses por pagar	490.5	301.6
Total corto plazo	42,990.5	76,390.2

	2013	2012
Largo plazo:		
Instituto de Crédito Oficial de España (ICO), a un plazo de 10 años con garantía patrimonial.	12,679.2	12,679.2
Préstamo BID a un plazo de 25 años con garantía soberana	78.8	0.0
Préstamo KFW – BCIE y GOES: GOES a un plazo de 30 años con garantía soberana; BCIE para un plazo de 15 años con garantía solidaria.	34,030.0	10,966.4
Export-Import Bank of the Republic of china, a un plazo de 15 años con garantía soberana	7,500.0	10,500.0
KFW - Reconversión Ambiental, a un plazo de 10 años con garantía patrimonial.	19,470.0	11,847.5
EFG Capital, tres créditos a 3, 5 y 5 años, respectivamente, garantizado con portafolio de inversiones	10,000.0	26,000.0
Credit Suisse, a un plazo de 3 años, garantizado con portafolio de inversiones	32,088.6	0.0
Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a un plazo de 10 años plazo con garantía patrimonial	32,142.9	39,285.7
Sub total	147,989.5	111,278.8
Intereses por pagar	1,019.3	878.7
Total largo plazo	149,008.8	112,157.5
Total de corto y largo plazo	191,999.3	188,547.7

Al 31 de diciembre de 2013 los préstamos del exterior devengan una tasa de interés promedio de 3.14% (2012 fue de 2.74%).

16. Reportos y Otras Obligaciones Bursátiles

Al 31 de diciembre de 2012 el Banco no mantiene saldos por reportos y otras obligaciones bursátiles.

17. Títulos de Emisión Propia

Al 31 de diciembre de 2013 el saldo por emisión de PBDES es de US\$19,781.0. La colocación de esta emisión es por US\$20,000.0 a descuento para el plazo de un año que vence el 09 de abril de 2014, con un rendimiento del 4.25% anual (2012 no se tenía saldos de títulos de emisión propia).

18. Fondos en Administración

Los Fondos en Administración corresponden a fondos provenientes de instituciones locales e internacionales con fines específicos establecidos en los contratos correspondientes para ser administrados por BDES.

El detalle de los fondos en administración al 31 de diciembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

	2013	2012
KFW-Línea Crediticia ambiental FAT	81.5	164.7
KFW-FONEDUCA	8,370.4	8,063.8
Asistencia Técnica BMI-España	678.0	793.1
Total	9,129.9	9,021.6

Los fondos recibidos de KFW-FONEDUCA corresponden a una donación que hizo KFW de Alemania al Gobierno de la República de El Salvador, con el objetivo de crear un Fondo de Garantía no reembolsable para créditos a estudiantes de escasos recursos económicos en el país. Dicho fondo fue trasladado a BDES para que fuera administrado por él.

19. Bonos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco no mantiene saldos por bonos convertibles en acciones.

20. Préstamos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco no mantiene saldos por préstamos convertibles en acciones.

21. Recuperaciones por Activos Castigados

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco no mantiene saldos por recuperaciones por activos castigados.

22. Vencimientos de Operaciones Activas y Pasivas

Al 31 de diciembre de 2013 los vencimientos pactados en las operaciones activas y pasivas de los próximos cinco años y siguientes se presentan a continuación:

	2014	2015	2016	2017	2018	2019 en adelante	Total
ACTIVOS							
Inversiones Financieras	62,765.1	23,420.3	22,100.2	14,113.7	15,409.8	10,000.0	147,809.1
Préstamos	68,440.5	45,066.4	38,145.3	32,715.7	26,559.8	117,873.3	328,801.0
Total de activos	131,205.6	68,486.7	60,245.5	46,829.4	41,969.6	127,873.3	476,610.1
PASIVOS							
Préstamos	106,365.7	53,801.8	42,015.4	25,135.2	20,863.7	43,527.4	291,709.3
Títulos de emisión propia	19,781.0						19,781.0
Total pasivos	126,146.7	53,801.8	42,015.4	25,135.2	20,863.7	43,527.4	311,490.0
Monto neto	5,058.9	14,684.9	18,230.1	21,694.2	21,105.8	84,345.9	165,119.8

23. Utilidad (pérdida) por acción

Debido a que el Capital del Banco no está conformado acciones, no se efectúa cálculo por este concepto.

24. Reserva Legal y Otras Reservas

De acuerdo al Artículo 9 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el Banco está obligado a constituir de sus utilidades anuales las siguientes reservas:

- a) Reserva legal por un valor del diez por ciento (10%) de las utilidades antes de impuestos, hasta constituirse una proporción igual al 25% de su Capital inicial. Para el presente ejercicio el importe separado de las utilidades para constituir reserva legal fue de US\$634.6, valor que representa el 0.32% del capital, (2012, US\$613.5, valor que representa el 0.31% del capital).
- b) Reserva complementaria para el mantenimiento de valor del patrimonio, la cual se constituirá a fin de que el patrimonio mantenga su valor en términos reales. Para el cálculo de esta reserva deberá considerarse que al final del ejercicio, el patrimonio alcance el valor del patrimonio neto del año anterior, incrementado en un porcentaje al menos igual a la tasa de inflación anual observada, siempre que las utilidades después de impuestos obtenidos en el ejercicio lo permitan.

Durante el año 2013 trasladó US\$1,585.7 de las utilidades del ejercicio 2012 en concepto de Reserva para el mantenimiento del patrimonio.

- c) Otras Reservas que determine la Junta Directiva del Banco. Para los periodos reportados la Junta Directiva no ha dispuesto algún tipo de reservas por este concepto.

25. Resultados por Aplicar

De conformidad al Art. 10 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, al cierre de cada ejercicio de las utilidades netas del período, después de la constitución de las reservas de capital señaladas en los literales, a) y b) del Artículo N° 9 de esa misma Ley, se aplicarán como dividendos a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador por lo menos un 25%, según sea determinado por la asamblea de Gobernadores, y el remanente se registrará como superávit de ejercicios anteriores. El pago a Banco Central se realizará en la medida que se cumpla con el requerimiento de fondo patrimonial a que se refiere el inciso tercero del artículo 26 de la Ley, y que los resultados por aplicar, incluyendo los del ejercicio en todo momento sean equivalentes por lo menos al saldo de productos pendientes de cobro netos de reserva de saneamiento.

En sesión de Junta Directiva No.04/2013 Del 8 de febrero de 2013 se decretaron dividendos por US\$594.7 Al Banco Central del Reservas de El Salvador proveniente de las utilidades del ejercicio 2012, los cuales fueron pagados durante el año 2013.

26. Capital

De acuerdo a los artículos 7 y 101 de la ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo el Capital Inicial del Banco, corresponde al Patrimonio del Banco Multisectorial de Inversiones reflejado en los estados financieros auditados al 31 de diciembre del año 2010, el cual se ajusta al Patrimonio que refleje el Banco Multisectorial de Inversiones en los estados financieros Auditados correspondientes a un día antes de la entrada en vigencia de esta ley.

Como se indica en la nota 1, la ley entró en vigencia el 19 de enero de 2012 y el Patrimonio del BMI al 18 de enero de 2012 era de US\$198,211.9, el cual corresponde al Capital Inicial del Banco de Desarrollo de El Salvador.

Con fecha 17 de diciembre de 2013, la Asamblea de Gobernadores del Banco en sesión No 03/2013 acordó aumentar el capital social en US\$5,134.1 con lo cual el nuevo capital del Banco asciende a US\$203,346.1 (véase nota 27).

27. Patrimonio Restringido

Al cierre de Operaciones del Banco Multisectorial de Inversiones el 18 de enero de 2012, éste había constituido reservas para ajustar al valor razonable de las inversiones por un monto de US\$8,046.2, las cuales habían sido deducidas de su patrimonio.

Durante el ejercicio de 2012, estas reservas ya no fueron requeridas debido a que las inversiones financieras para las que fueron constituidas se vendieron, su capital fue redimido o han experimentado una mejora substancial en los precios de mercado, condición por la cual se restituyeron los US\$8,046.2 al Patrimonio del BDES, siendo éste el saldo con que cerró al 31 de Diciembre de 2012.

El 17 de Diciembre de 2013 en sesión No 03/2013, la Asamblea de Gobernadores del Banco, acordó disponer de esos US\$8,046.2, de la siguiente manera: Capitalizando un valor de US\$5,134.1 y constituir Provisiones Voluntarias por US\$2,912.0

28. Impuesto sobre la Renta

Las entidades constituidas en El Salvador pagan impuesto sobre la renta por las utilidades obtenidas en el país, conforme a la Ley de Impuesto sobre la Renta contenida en el Decreto Legislativo N° 134 del 18 de diciembre de 1991 y en vigencia desde el 1 de enero de 1992 a la fecha. El monto de impuesto sobre la renta a pagar es el que resulte mayor entre el 1% de los ingresos totales y el 30% de la utilidad imponible (utilidad neta ajustada por gastos no deducibles e ingresos no gravables).

Para el período de enero a diciembre de 2013, el Banco registró un gasto de impuesto sobre la renta que asciende a US\$1,713.6 (2012 de US\$1,555.6) una tasa efectiva de (25.38%) Este impuesto difiere del impuesto que resultaría al aplicar la tasa de impuesto de 30% a la utilidad antes de impuesto, conforme se muestra a continuación:

	2013	2012
Impuesto sobre la renta que resulta al aplicar la tasa de impuesto del 30% a la utilidad antes de impuesto	1,905.4	1,840.1
Efecto fiscal de:		
Gastos no deducibles	182.3	308.2
Reserva legal deducible	(0.0)	(186.8)
Ingresos no gravables	(374.1)	(405.9)
Impuesto sobre la renta	1,713.6	1,555.6

29. Gastos de Operación

Los gastos de operación por el período del 19 de enero al 31 de diciembre de 2012 se resumen a continuación:

	2013	2012
Gastos de funcionarios y empleados:		
Remuneraciones	2,256.8	1,980.7
Prestaciones al personal	940.5	889.2
Indemnizaciones al personal	158.0	126.6
Gastos del directorio	110.7	90.1
Otros gastos del personal	89.5	81.9
	<u>3,555.5</u>	<u>3,168.5</u>
Gastos Generales	1,247.0	1,716.5
Depreciaciones y amortizaciones	461.8	377.5
	<u>5,264.3</u>	<u>5,262.5</u>

30. Otros Ingresos

El detalle de los otros ingresos se resumen a continuación:

	2013	2012
Liberación de reservas de inversiones	1,000.0	2,000.0
Liberación de reserva de préstamos	302.6	251.2
Otros	50.3	0.2
	<u>1,352.9</u>	<u>2,251.4</u>

31. Otros Gastos

El detalle de los otros gastos por el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2013 (19 de enero al 31 de diciembre de 2012) es el siguiente:

	2013	2012
Gastos de fomento al desarrollo	446.9	476.1
Otros	174.2	1.3
	<u>621.1</u>	<u>477.4</u>

Los gastos de fomento al desarrollo corresponden a gastos efectuados por BDES para apoyar actividades de desarrollo de los diferentes sectores productivos, gastos tales como: pago de consultores para análisis sectoriales, participaciones en ferias productivas, giras sectoriales, investigación e incorporación de nuevos modelos de negocios como Cadenas Productivas, Factoraje, etc.

32. Fideicomisos

El detalle de los Fideicomisos administrados por el Banco al 31 de diciembre de 2013 y 2012 los resultados netos obtenidos por cada Fideicomiso por el año terminado el 31 de diciembre de 2013 y 2012, es el siguiente:

Fideicomiso	2013		2012	
	Activos	Utilidad (pérdida)	Activos	Utilidad (pérdida)
FEDA	5,033.2	(3,722.1)	4,316.8	(4,102.7)
FIDEMYPE	10,744.8	110.8	10,825.6	113.9
FISEX	1,340.3	32.2	1,306.2	23.8
FICAFE	111,018.8	0.0	119,794.0	0.0
FONTRA	1.6	0.0	252.1	4.0
FDSGR	3,117.9	32.6	3,126.5	(2.8)
FOP	1,473,828.1	(490,159.7)	1,394,620.4	(469,080.2)
FIHIDRO	139.0	(6,689.7)	6,649.3	(19.5)
FIDEICOMISO CPK SANTA TERESA	10,305.2	0.0	10,305.2	0.0
FINCOSA	150,621.0	0.0	150,620.9	0.0
FIDENORTE	5,106.2	(1,660.3)	6,796.5	(2,135.5)
FORDEH	5.9	(0.1)	12.5	(21.9)
FIDECAM	1.0	0.0	1.0	(0.1)
FIDEMUNI	76,629.2	490.8	83,461.4	468.3
FIDEXPORT	554.4	(1.6)	544.1	16.1
Fideicomiso de Apoyo a la Producción de Café	8,919.6	0.0	11,357.3	0.0
FIPREPAGO	205.2	(15.1)	1.8	(11.2)

33. Indicadores Relativos a la Carga de Recurso Humano

Al 31 de diciembre de 2013 el Banco ha mantenido un promedio de 91 empleados (para 2012 83 empleados). De ese número el 51% (2012 48%) se dedican a los negocios del Banco y el 49% (2012 52%) es personal de apoyo.

34. Operaciones Contingentes

Los valores registrados en estas cuentas son aquellos derechos que potencialmente se convertirán en activos y pasivos al cerrarse el ciclo de la transacción o al ocurrir el hecho futuro e incierto. Al 31 de diciembre de 2012 El Banco no posee operaciones por ese concepto.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no existe provisión por riesgo de pérdida para tales transacciones.

35. Litigios Pendientes

Del período comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2013, y a esta fecha, hacemos de su conocimiento que el **BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR**, que se abrevia **BDES**, tiene:

I. Litigios Pendientes o Inminentes:

Un Litigio pendiente iniciado por el Banco Multisectorial de Inversiones hoy Banco de Desarrollo de El Salvador en contra de la Sociedad C.P.K. Consultores, S.A. de C.V., en razón de monto adeudado por dicha Sociedad al Banco en concepto de comisión fiduciaria por administración del FIDEICOMISO CPK PARA REMODELACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DEL HOSPITAL SANTA TERESA DE ZACATECOLUCA, que se podrá abreviar “FIDEICOMISO CPK SANTA TERESA”.

- a) Naturaleza del litigio: Procedimiento Común de Reconocimiento de Obligación –Mercantil
- b) Estado actual: Se declaró la existencia de la obligación a cargo de CPK Consultores, S.A. de C.V.
- c) a pagar al Banco la cantidad de Ciento Noventa Y Siete Mil Seiscientos Treinta Y Siete Dólares Con Doce Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América (US\$197,637.12), monto que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, intereses legales del doce por ciento anual y las costas procesales que ocasionare el proceso. A la fecha se ha admitido la ejecución forzosa de la sentencia y se encuentra en etapa de embargo. No se han encontrado bienes susceptibles de embargo.

II. Reclamo y Gravámenes No Iniciados:

Ninguno de los cuales que se tenga conocimiento a la fecha.

III. Otros Asuntos:

Ninguno de los cuales que se tenga conocimiento a la fecha.

36. Personas Relacionadas

Según la Ley de Bancos son personas relacionadas, quienes sean titulares del tres por ciento o más de las acciones del Banco. Para determinar ese porcentaje se tendrán como propias las acciones del cónyuge y parientes dentro del primer grado de consanguinidad, así como la proporción que les corresponda cuando tengan participación social en sociedades accionistas del Banco. También son personas relacionadas los directores y gerentes del Banco.

Conforme al Artículo N° 8 de la Ley de Creación del BMI, el capital inicial del Banco se formó con la aportación efectuada por el Banco Central de Reserva de El Salvador por la cantidad de US\$34,285.7 el cual por medio de aportes posteriores totalizó US\$122,496.5 al 18 de enero de 2012, y el Artículo 9 de la misma Ley indica que el patrimonio del BMI estará conformado por el aporte del Banco Central de Reserva de El Salvador, donaciones, reservas, superávit y utilidades netas de cada ejercicio. Por lo

tanto, el Banco Central de Reserva de El Salvador se constituye en persona relacionada relevante para el BMI, y con quien se poseen operaciones de préstamo (véase nota 14).

Conforme al Artículo N° 7 de la Ley de Creación de BDES, el capital inicial del Banco se constituyó con el patrimonio del Banco Multisectorial de Inversiones, al cual el Banco de Desarrollo de El Salvador sucede por ministerio de la Ley de Creación de BDES, el cual fue de US\$198,211.9 al 18 de enero de 2012.

37. Créditos Relacionados

De conformidad con los artículos N° 203, 204, 205 y 206 de la Ley de Bancos, se prohíbe que los bancos, así como sus subsidiarias, otorguen préstamos, créditos, garantías y avales a personas naturales o jurídicas relacionadas directa o indirectamente con la propiedad o, en forma directa con la administración de la entidad, ni adquirir valores emitidos por éstas en un monto global superior al cinco por ciento (5%) del capital pagado, y reservas de capital de cada una de las entidades consolidadas. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no existen créditos relacionados.

38. Créditos a Subsidiarias Extranjeras

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

39. Créditos a Subsidiarias Nacionales

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

40. Límites en la Concesión de Créditos

Operaciones directas.

El Banco realizará operaciones directas de financiamiento de mediano y largo plazo. Excepcionalmente, se podrá otorgar financiamiento de capital de trabajo cuando el mismo esté relacionado a un proyecto de inversión.

Los montos de financiamientos directos concedidos para un solo proyecto deberán ser en su conjunto superior al 2% del Patrimonio Neto de reservas del Banco.

El Banco podrá otorgar créditos hasta por el 50% del financiamiento total requerido del proyecto.

Asimismo, el Banco no podrá realizar con un mismo sujeto o grupo económico, operaciones directas de financiamiento por más del 10% de su Patrimonio Neto de reservas.

Al momento de su otorgamiento, el saldo de cartera de proyectos que sean propiedad de instituciones del sector público no podrá representar en su conjunto más del 15% de la totalidad de la cartera de crédito del Banco. En el caso de proyectos de sociedades de economía mixta o de cualquier otra con participación público privada en los cuales el sector público participe con más del 40% de la propiedad, el límite será del 20%. En todo caso, estos financiamientos no podrán representar en su conjunto más del 35% de la totalidad de la cartera de crédito del Banco al momento de su otorgamiento.

Al 31 de diciembre de 2013 el Banco ha otorgado créditos directos por US\$9,481.9 y ha cumplido con los límites establecidos antes descritos.

Operaciones de segundo piso

El BDES cuenta con políticas de riesgos, las cuales establecen límites o cupos máximos de financiamiento a las Intermediarias de sus recursos, de acuerdo al tipo de Institución y a la categoría de riesgo que se le asigna. El saldo de los préstamos que cada intermediaria tendrá con BDES no deberá exceder su cupo de financiamiento, el cual se establece según el número de veces el patrimonio de la IFI (Intermediaria Financiera) o según el porcentaje del patrimonio de BDES (el que sea menor). Los cupos o límites por tipo de Intermediaria son:

Bancos, Instituciones Públicas u Oficiales de Crédito:

- Para categorías de riesgo BDES-1 y BDES-2, pueden optar a 2.5 y 2.0 veces el patrimonio de la IFI (respectivamente) o hasta el 40% del patrimonio del BDES (el que sea menor).
- Para la categoría de riesgo BDES-3, pueden optar a 1.5 veces el patrimonio de la IFI o el 30% del patrimonio del BDES (el que sea menor).
- Las categorías de riesgo BDES-4 y BDES-5 no pueden optar a un cupo, a menos que la Junta Directiva lo autorice.

Intermediarios Financieros no Bancarios Regulados y no Regulados:

- Para categorías de riesgo NB-1 y NB-2, pueden optar a 2.0 y 1.5 veces el patrimonio del IFNB (respectivamente) o hasta el 15% del patrimonio del BDES (el que sea menor).
- Para la categoría de riesgo NB-3, puede optar a 1.0 vez el patrimonio del IFNB o el 15% del patrimonio del BDES (el que sea menor).
- Las categorías de riesgo NB-4 y NB-5 no pueden optar a un cupo, a menos que la Junta Directiva lo autorice.

Adicionalmente, los recursos desembolsados a todas las IFNB (Intermediarias Financieras no Bancarias) no podrán ser superiores al 25% del patrimonio de BDES.

El banco ha cumplido con los límites antes descritos para el periodo reportado.

41. Contratos con Personas Relacionadas

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

42. Relaciones entre Operaciones Activas y Pasivas en Moneda Extranjera

De acuerdo con el Artículo N° 62 de la Ley de Bancos, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador determinará las normas referentes a las relaciones entre las operaciones activas y pasivas de los bancos, para procurar que el riesgo cambiario se mantenga dentro de rangos razonables. Para cumplir con tal propósito, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador ha establecido que la diferencia absoluta entre activos y pasivos en moneda extranjera no podrá ser mayor del 10% del fondo patrimonial.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012, el Banco dio cumplimiento a la citada disposición al mantener una relación del 0.10%.

43. Requerimientos de Fondo Patrimonial o Patrimonio Neto

De acuerdo con el artículo N° 26 de la Ley de Creación del Banco, con el objeto de mantener constantemente su solvencia, el Banco debe presentar en todo momento las siguientes relaciones mínimas: i) un 12% entre su fondo patrimonial y la suma de sus activos ponderados conforme lo establece la citada Ley y ii) un 4% entre su fondo patrimonial y sus pasivos y contingencias.

Además, según el Artículo N° 41 de la Ley de Bancos, con el objeto de mantener constantemente su solvencia, el Banco debe presentar en todo momento la siguiente relación: el 100% o más entre su fondo patrimonial y el capital social pagado.

La situación del Banco al 31 de diciembre 2013 y 2012 es la siguiente:

	2013	2012
Fondo patrimonial sobre activos ponderados	37.5%	37.0 %
Fondo patrimonial sobre activos y contingencias	62.2%	66.0 %
Fondo patrimonial sobre capital social pagado	101.0%	101.2 %

44. Diferencias Significativas entre las Normas Contables Utilizadas para la Preparación de los Estados Financieros y las Normas Internacionales de Información Financiera

La Administración del Banco ha establecido inicialmente las siguientes diferencias principales entre las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y las Normas Contables regulatorias vigentes:

1. Las inversiones no se tienen registradas y valuadas de acuerdo a la clasificación que establecen las NIIF, las cuales se detallan a continuación: instrumentos financieros a su valor razonable a través de pérdidas y ganancias, inversiones disponibles para la venta, e inversiones mantenidas hasta el vencimiento. Las NIIF requieren las inversiones para negociación y disponibles para la venta se valúen a su valor de mercado y las mantenidas hasta el vencimiento a costo amortizado, a menos que hayan sufrido un deterioro.
2. No se están realizando todas las divulgaciones relacionadas con la administración de riesgos de los instrumentos financieros. Las NIIF requieren que se divulguen:
 - i. Los objetivos y políticas concernientes a la gestión de los riesgos financieros, incluyendo su política respecto a la cobertura desglosada para cada uno de los tipos principales de transacciones previstas.
 - ii. La información sobre la naturaleza de los riesgos administrados, tales como riesgo de crédito, riesgo de mercado, riesgo de moneda y riesgo de la tasa de interés.
 - iii. Las NIIF requieren que debe revelarse información acerca de los valores razonables de cada clase o grupo de sus activos y pasivos de carácter financiero.
3. Las reservas de saneamiento de préstamos, intereses por cobrar y otros activos de riesgo se establecen considerando criterios propios de evaluación de riesgo y recuperabilidad, así como los instructivos que para tal efecto han sido emitidos por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero, con los cuales se permite evaluar los riesgos de cada deudor del Banco, con base a los criterios siguientes: capacidad de pago, responsabilidad, situación económica y cobertura de las garantías reales. Conforme a las NIIF, en la preparación de los estados financieros debe considerarse el perfil de riesgos de crédito de la cartera, debiendo considerar variables como el comportamiento de la economía, tendencias históricas de la mora, localización geográfica, actividad económica, etc., para establecer reservas adecuadas a los riesgos de recuperación de estos préstamos. Las NIIF sugieren que el análisis para el establecimiento de reservas se realice en base a los flujos de efectivo futuros, incluyendo el valor justo razonable de la garantía.
4. La política contable del reconocimiento de intereses indica que no se calculan intereses sobre préstamos vencidos. Las NIIF requieren el reconocimiento contable de intereses todos los activos financieros. Las NIIF permiten el diferimiento de los gastos relacionados con las comisiones diferidas.

5. La vida útil de los activos fijos se determina con base en los plazos fiscales. Las NIIF establecen que la vida útil de los activos fijos debe determinarse con base a la vida económica del bien.
6. Las NIIF requieren que se registren estimaciones para el deterioro de los activos en función de los flujos de efectivo futuros, relacionados con el activo, descontados a una tasa de interés apropiada. Este análisis de deterioro de valor no se realiza bajo la normativa contable utilizada por el Banco.

El efecto de estas diferencias sobre los estados financieros del Banco no ha sido determinado por la Administración.

45. Calificación de Riesgos

El Artículo N° 235 de la Ley de Bancos requiere que el Banco publique la calificación de riesgo realizada por una calificadoradora de riesgo registrada en la Superintendencia de Valores de El Salvador (hoy incorporada en la Superintendencia del Sistema Financiero) y otras realizadas por calificadoras internacionales para determinar el grado de la inversión. Las calificaciones obtenidas por el Banco son las siguientes:

	Calificación					
	2013			2012		
	Internacional	Emisor	Corto Plazo	Internacional	Emisor	Corto Plazo
Moody's Investor Service*	Ba3			Ba3		
Equilibrium**		EAAA Perspectiva negativa	N-1		EAAA Perspectiva positiva	N-1
SCRiesgo**		EAA Perspectiva estable	N-1			
Fitch Rating**					EAA Perspectiva estable	N-1

* Calificación Internacional

** Calificación Nacional

Moody's Investor Service

Ba3 Obligaciones calificadas "Ba" se considera que tienen elementos especulativos y están sujetos a riesgo de crédito.
3 indica una clasificación en el extremo inferior de clasificación de dicha categoría, en línea con la clasificación Soberana para El Salvador

Equilibrium

EAAA Las Entidades cuentan con la más alta capacidad de pago de sus obligaciones en los términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada ante posibles cambios en la entidad, en la industria a que pertenece o en la economía.

N-1 Los factores de riesgo son insignificantes.

Tendencia Negativa Instrumentos cuyos emisores cuentan con la más alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada ante posibles cambios en el emisor, en la industria a que pertenece o en la economía.

Indica una tendencia descendente hacia la categoría de clasificación inmediata inferior

SCRiesgo

AA Corresponde a aquellos instrumentos en que sus emisores cuentan con una muy alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada ante posibles cambios en el emisor, en la industria a que pertenece o en la economía.

N-1 Corresponde a aquellos instrumentos cuyos emisores cuentan con la más alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados, la cual

no vería afectada ante posibles cambios en el emisor, en la industria a que pertenece o en la economía

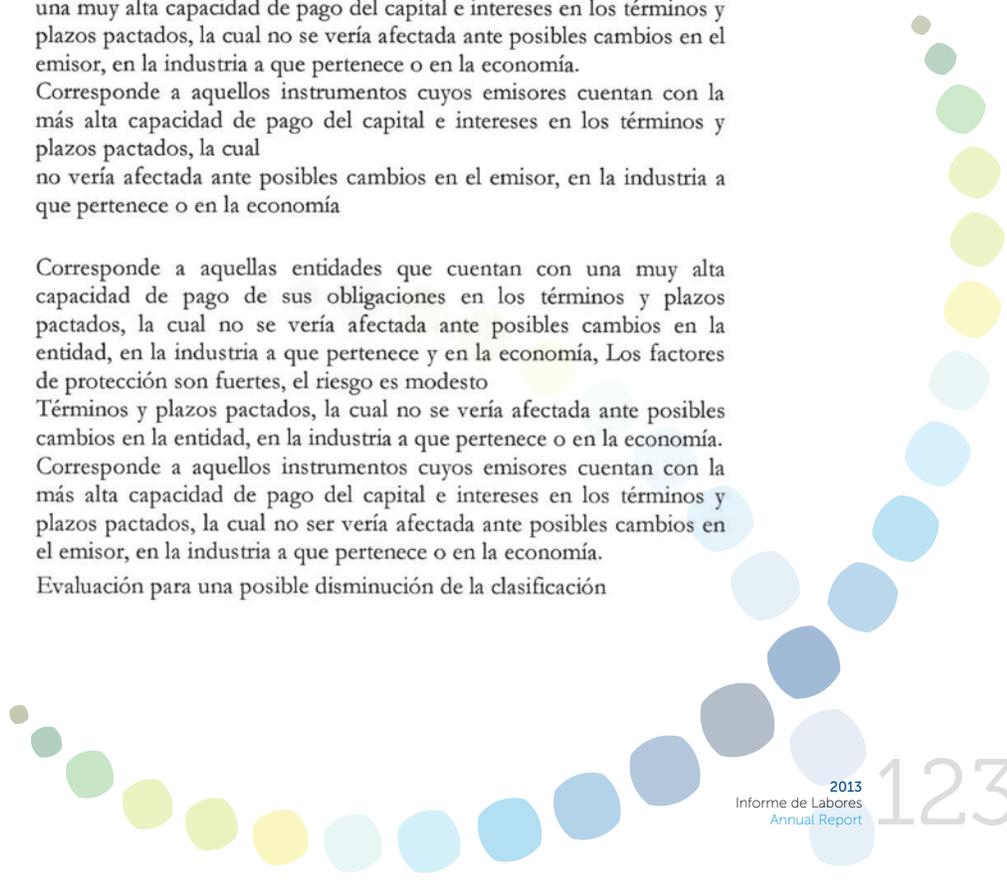
FitchRatings

EAA Corresponde a aquellas entidades que cuentan con una muy alta capacidad de pago de sus obligaciones en los términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada ante posibles cambios en la entidad, en la industria a que pertenece y en la economía, Los factores de protección son fuertes, el riesgo es modesto

N-1 Términos y plazos pactados, la cual no se vería afectada ante posibles cambios en la entidad, en la industria a que pertenece o en la economía.

Perspectiva Negativa Corresponde a aquellos instrumentos cuyos emisores cuentan con la más alta capacidad de pago del capital e intereses en los términos y plazos pactados, la cual no ser vería afectada ante posibles cambios en el emisor, en la industria a que pertenece o en la economía.

Evaluación para una posible disminución de la clasificación



46. Acciones de Tesorería

Debido a que el patrimonio del Banco no está formado por capital en acciones, no se poseen acciones de tesorería.

47. Información por Segmentos

La información respecto de los tipos de productos y servicios de una empresa, así como respecto las distintas áreas geográficas denominada a menudo información segmentada, es relevante para la evaluación de los rendimientos y riesgos de una empresa diversificada o multinacional. El Banco no posee diversidad de actividades que puedan clasificarse como segmentos ni tiene operaciones multinacionales. Como se indica en la nota (1) a los estados financieros, el Banco se dedica exclusivamente a actividades de intermediación financiera bancaria, dentro del territorio de la República de El Salvador.

48. Divulgación sobre la gestión integral de riesgos

La visión de la gestión integral de riesgos al interior del BDES está fundamentada en los conceptos primordiales de gestión y control, los cuales permiten desarrollar un proceso estratégico, mediante el cual se involucran todas las áreas operativas relacionadas directa o indirectamente con la administración o gestión de los distintos tipos de riesgo que en sus operaciones normales asume el Banco o los Fondos que éste administra. En el contexto anterior, al momento de diseñar la estructura organizacional que gestiona los riesgos al interior del BDES, además de tomar en cuenta lo dispuesto en la norma emitida por el ente regulador, normas para la gestión integral de riesgos de las entidades financieras (en cuanto al perfil de riesgos, el tamaño y la naturaleza de las operaciones que el Banco desarrolla), también se consideran aspectos relacionados con las normas de BASILEA, así como las buenas prácticas aceptadas en otras instituciones financieras.

La Junta Directiva es la máxima autoridad responsable de velar por una adecuada gestión integral de riesgos, y por ende la instancia de la que emanan y se aprueban las estrategias, políticas y límites de exposición para cada uno de los riesgos asumidos por el BDES. El siguiente nivel de responsabilidad está basado en la Alta Gerencia, la cual apoya a la Junta Directiva en la administración prudencial de riesgos, y en la ejecución y verificación del cumplimiento de las distintas políticas aprobadas para tal efecto.

49. Hechos Relevantes y Subsecuentes

- a) Con fecha 22 de septiembre de 2011, se emite Decreto Legislativo N° 847 que contiene la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, publicado en el Diario Oficial Número 197 Tomo número 393 del 21 de octubre de 2011, con el objetivo de facilitar el acceso al financiamiento de los sectores productivos y la atención crediticia de mediano y largo plazo a proyectos estratégicos para el país, con lo cual se transformó el Banco Multisectorial de Inversiones en una nueva

institución de crédito denominada Banco de Desarrollo de El Salvador con facultades y competencias más amplias e incluyentes en materia de Banca de Desarrollo.

El decreto mencionado entró en vigencia 90 días después de su publicación, cumpliéndose el referido plazo el 19 de enero de 2012 fecha en la que por ministerio de ley todos los bienes, derechos y obligaciones inclusive las laborales del BMI son transferidos al Banco de Desarrollo de El Salvador, según artículo 95 de la referida ley.

- b) El Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, en sesión N° CD 48/2011 celebrada el 12 de diciembre de 2011, acordó nombrar al Ingeniero Oscar Eduardo Lindo Fuentes, como Presidente de la Junta Directiva del Banco de Desarrollo de El Salvador, a partir del 16 de diciembre de 2011, hasta que sea nombrado por el Señor Presidente de la República El Presidente del Banco de Desarrollo de El Salvador, de conformidad a las Disposiciones de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo.

El día 01 de marzo de 2012, fue emitido el Acuerdo Ejecutivo número noventa y ocho, que literalmente se lee:

“Acuerdo N° 98.

En uso de sus facultades legales y de conformidad a lo establecido en los artículos 17, inciso primero, letra a) e inciso segundo; 19 y 20, incisos primero, tercero y cuarto; 22 y especialmente por lo que establece el artículo 99 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, ACUERDA: Nombrar, a partir de esta fecha, para el período legal de funciones que finaliza el día 31 de mayo de 2014, Presidente de la Junta Directiva del Banco de Desarrollo de El Salvador, al ingeniero Oscar Eduardo Lindo Fuentes.”

- c) El 14 de enero de 2011 se emitió el Decreto Legislativo N° 592, publicado en el Diario Oficial N° 23 Tomo 390 del 2 de febrero de 2011, que contiene la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero que entró en vigencia a partir del 2 de agosto de 2011. Conforme a dicha ley, se cree una nueva Superintendencia del Sistema Financiero como único ente supervisor que asume las facultades de las anteriores Superintendencia del Sistema Financiero, Superintendencia de Pensiones y Superintendencia de Valores. Las facultades de aprobar, modificar y derogar la normativa técnica emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero fueron transferidas al Banco Central de Reserva, manteniendo vigente la normativa contable emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero.



Estados financieros FDE

Estados financieros FDE



FONDO DE DESARROLLO ECONOMICO
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)

Estados Financieros

31 de diciembre de 2013 y 2012

(Con el Informe de los Auditores Independientes)

Contenido:

	<u>Página</u>
Informe de los Auditores Independientes	1
Estados Financieros:	
Balances generales	3
Estados de resultados.....	4
Estados de cambios en el patrimonio	5
Estados de flujos de efectivo.....	6
Notas de los estados financieros.....	7

Opinión de los Auditores Independientes

Grant Thornton Pérez Mejía, Navas,
S.A. de C.V.
Avenida Masferrer Norte
Pasaje San Luis # 8
Col. Escalón
San Salvador
FBX + 503 2523 0400
www.grantthornton.com.sv

A la Asamblea de Gobernadores de
Banco de Desarrollo de El Salvador;
Administrador del Fondo de Desarrollo Económico

Introducción

Hemos auditado los estados financieros que se acompañan del Fondo de Desarrollo Económico (El Fondo) que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2013, y los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas aclaratorias. Los estados financieros antes mencionados han preparados por la Administración con Base a la Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo como se indica en la nota 2 a los estados financieros.

Responsabilidad de la administración por los estados financieros

La administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador, y del control interno necesario para permitir a la Administración la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Realizamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría incluye realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, debido ya sea a fraude o error. Al efectuar esas evaluaciones de riesgos, consideramos el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, a fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables usadas y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para sustentar nuestra opinión de auditoría.

Opinión

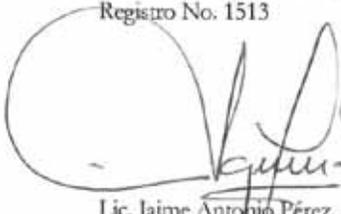
En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Fondo de Desarrollo Económico al 31 de diciembre de 2013 y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo para el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo.

Otros Asuntos

Sin calificar nuestra opinión por la siguiente circunstancia, llamamos la atención a la Nota 2 a los estados financieros que describe las bases de contabilización. Los estados financieros están preparados de conformidad con las normas contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables el Fondo, las cuales son una base de contabilidad distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y las diferencias principales entre la normativa utilizada y las NIIF se presentan en las notas a los estados financieros; en consecuencia, estos estados financieros deben ser leídos e interpretados en base a las políticas contables detalladas en la Nota 2. Los Estados financieros y sus notas se presentan de conformidad con la NCB 017 Normas para la Elaboración de Estados Financieros de Bancos; asimismo, la NCB 018 Normas para la Publicación de Estados Financieros de los Bancos requiere que las notas que se publican sean un resumen de las notas que contienen los estados financieros auditados.

Los estados financieros del Fondo de Desarrollo Económico, para el período que terminó el 31 de diciembre de 2012, fueron auditados por otro auditor que expresó una opinión no modificada sobre esos estados con fecha 7 de febrero de 2013.

Grant Thornton Pérez Mejía, Navas, S.A. de C.V.
Registro No. 1513



Lic. Jaime Antonio Pérez
Socio

San Salvador, El Salvador.
6 de febrero 2013.



FONDO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)

(San Salvador, República de El Salvador)

Balances generales al

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012

(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

3

	Nota	2013	2012
Activo			
Activos de intermediación:		37,634.5	35,015.2
Caja y bancos	3	8,520.3	21,195.0
Inversiones financieras (neto)	5	2,512.9	3,938.9
Cartera de préstamos (neto)	6	26,601.3	9,881.3
Otros activos:		47.9	53.4
Total activo		37,682.4	35,068.6
Pasivo y Patrimonio			
Pasivos de intermediación:		2,381.3	0.0
Préstamos del Banco De Desarrollo de El Salvador	14	2,381.3	0.0
Otros pasivos:		280.6	78.9
Cuentas por pagar		239.3	78.9
Provisiones		22.1	0.0
Diversos		19.2	0.0
Total pasivo		2,661.9	78.9
Patrimonio:			
Aporte Inicial		34,989.7	35,000.0
Reservas de capital, resultados acumulados y patrimonio ganado		30.8	(10.3)
Total patrimonio		35,020.5	34,989.7
Total pasivo y patrimonio		37,682.4	35,068.6

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

FONDO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estados de resultados
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

4

	Nota	2013	2012
Ingresos de operación:			
Intereses de préstamos		1,279.1	137.9
Comisiones y otros ingresos financieros		26.8	42.7
Intereses de inversiones		156.2	87.7
Intereses sobre depósitos		488.5	605.9
Total ingresos de operación		1,950.6	874.2
Costos de operación:			
Intereses sobre préstamos y títulos de emisión propia		20.7	0.0
Comisiones y otros		3.2	6.4
Total costos de operación		23.9	6.4
Reservas de saneamiento		122.8	0.0
Utilidad antes de gastos		1,803.9	867.8
Gastos de operación:			
De funcionarios y empleados	26	948.9	681.7
Generales	26	824.2	196.4
Total gastos de operación		1,773.1	878.1
Utilidad (Pérdida) neta		30.8	(10.3)

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

FONDO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estados de cambios en el patrimonio
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

5

	Nota	saldo al 19 de enero de 2012	Aumentos	saldo al 31 de diciembre de 2012	Aumentos	Disminu- ciones	Saldo al 31 de diciembre de 2013
Patrimonio							
Aportes del Estado		5,000.0	30,000.0	35,000.0	0.0	(10.3)	34,989.7
Reserva legal	23	0.0		0.0	4.6	0.0	4.6
Resultados por aplicar	24	0.0	(10.3)	(10.3)	41.1	(4.6)	26.2
Total patrimonio		5,000.0	29,989.7	34,989.7	45.7	(14.9)	35,020.5

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros

FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
 Estados de Flujos de Efectivo
 Al 31 de diciembre de 2012 y 2013
 (Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

6

	2013	2012
Flujos de efectivo por actividades de operación:		
Utilidad neta	30.8	(10.3)
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por (usado en) actividades de operación:		
Intereses por recibir	(95.3)	(68.0)
Reserva de saneamiento (neta)	122.8	0.0
Sub total	58.3	(78.3)
Cambios netos en activos y pasivos:		
Aumento en préstamos por cobrar	(16,749.6)	(9,825.2)
Disminución (Aumento) en otros activos	5.5	(53.4)
Disminución en otros pasivos	201.7	78.9
Efectivo neto usado en actividades de operación	(16,484.1)	(9,878.0)
Flujos de efectivo por actividades de inversión:		
Venta (adquisición) de títulos valores	1,428.1	(3,927.0)
Efectivo neto provisto por actividades de inversión	1,428.1	(3,927.0)
Flujos de efectivo por actividades de financiamiento:		
Aportes de capital	0.0	35,000.0
Préstamos	2,381.3	0.0
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento	2,381.3	35,000.0
 (Disminución) Aumento neto en el efectivo	 (12,674.7)	 21,195.0
Efectivo al inicio del año	21,195.0	0.0
Efectivo al final del año	8,520.3	21,195.0
 Divulgaciones suplementarias:		
Intereses recibidos	1,830.7	775.4
Intereses pagados	20.7	0.0

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros

1. Operaciones

El Fondo de Desarrollo Económico (el Fondo o FDE) fue creado mediante el Decreto de Ley aprobado por la Asamblea Legislativa de la República de El Salvador, según Decreto N° 847, del 22 de septiembre de 2011, publicado en el Diario Oficial N° 197 del 21 de octubre de 2011, con vigencia a partir del 19 de enero de 2012. Según esta Ley, el Fondo es un patrimonio especial con finalidades específicas y es administrado por el Banco de Desarrollo de El Salvador que tiene sus oficinas ubicadas en Calle El Mirador y 89 Avenida Norte Torre II, Nivel 4, Edificio World Trade Center, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador.

Según su Ley de Creación, los recursos del FDE se destinarán a promover el desarrollo de proyectos viables y rentables de los sectores productivos del país, a fin de contribuir a incrementar la producción y exportación de productos y servicios nacionales, apoyar el fortalecimiento de cadenas productivas, promover el desarrollo y competitividad de los empresarios, propiciar el desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa y la generación de empleos.

2. Principales Políticas Contables

Las normas contables utilizadas para la preparación de estos estados financieros fueron emitidas por la anterior Superintendencia del sistema Financiero, y permanecen vigentes de conformidad a lo establecido en la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero.

A continuación se presenta un resumen de las principales políticas contables:

- a) *Normas técnicas y principios contables*
Los estados financieros han sido preparados por FDE con base a las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo, y las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC, hoy incorporadas en las Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF), prevaleciendo las primeras cuando existe conflicto entre ambas. Asimismo, las normas contables regulatorias requieren que cuando las NIC presenten diferentes opciones para contabilizar un mismo evento, se adopte la más conservadora (ver nota 39).
- b) *Inversiones financieras*
La cartera de inversiones se valúa al valor de mercado cuando se trata de instrumentos que se transan con regularidad en el mercado bursátil salvadoreño, los títulos valores emitidos por entidades radicadas en el país sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño se valúan con base a la categoría de riesgo asignada por una calificadora de riesgo inscrita en la Superintendencia del Sistema Financiero, y los títulos valores sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño sin clasificación de riesgo se valúan a su valor presente. Los títulos emitidos o garantizados por el Banco Central de Reserva y otras entidades del Estado, pagaderos con fondos del Presupuesto Nacional, se presentan a su valor de adquisición.
- c) *Valorización de la moneda extranjera*
El Fondo no posee este tipo de inversiones.

- d) *Inversiones accionarias*
El Fondo no posee este tipo de inversiones.
- e) *Activos extraordinarios*
Los bienes recibidos en concepto de pago de créditos se contabilizan al costo o valor de mercado. Al 31 de diciembre de 2012 el Fondo no posee este tipo de activos.
- f) *Provisión de intereses y suspensión de la provisión*
Los intereses por cobrar se contabilizan sobre la base de lo devengado. La provisión de intereses sobre préstamos se suspende cuando estos tienen mora superior a noventa días.
- g) *Préstamos e intereses vencidos*
Se consideran préstamos vencidos los saldos totales de capital de aquellos préstamos que tienen cuotas de capital o intereses con mora superior a noventa días o cuando el Fondo ha tomado la decisión de cobrarlos por la vía judicial, aunque no exista la morosidad antes indicada. El criterio para el traslado de los préstamos e intereses vigentes a vencidos está de acuerdo con las normas regulatorias vigentes.
- h) *Reservas de saneamiento*
Las reservas de saneamiento de préstamos, intereses por cobrar y otros activos de riesgo se establecen considerando criterios propios de evaluación de riesgo y recuperabilidad, así como las normas regulatorias vigentes, con los cuales se permite evaluar los riesgos de cada deudor del Fondo, con base a los criterios siguientes: capacidad de pago, responsabilidad, situación económica y cobertura de las garantías reales.
- i) *Activo fijo*
El Fondo no posee activos fijos.
- j) *Indemnizaciones y retiro voluntario*
De acuerdo con el Reglamento Interno de Trabajo del Banco de Desarrollo de El Salvador que es aplicable al Fondo de Desarrollo Económico, a los empleados que se retiren voluntariamente, que sean despedidos sin causa justificada o cuya plaza sea suprimida, a partir de su tercer año de servicio se podrá conceder una indemnización por tiempo de servicio equivalente a un mes de salario nominal vigente por cada año de trabajo, y la parte proporcional por fracciones de año. Esta indemnización será autorizada por el presidente del Banco de Desarrollo de El Salvador (BDES) en forma total, parcial o nula considerando los factores que estime conveniente, tales como desempeño, buena actitud del empleado hacia el Fondo y aviso de su retiro con tres meses de anticipación a su renuncia. El FDE tiene la política de reconocer un pasivo por este concepto.

Además de lo anterior, que norma el retiro definitivo de un empleado del Fondo, el Reglamento Interno de Trabajo establece que en las últimas dos semanas de cada año calendario, el Fondo pagará a sus empleados permanentes una gratificación en concepto de indemnización, igual a una suma equivalente a un mes de salario vigente por cada año de servicio y proporcionalmente por fracciones de año. La gratificación en concepto de indemnización se pagará al empleado siempre y cuando haya presentado voluntariamente su renuncia. Las relaciones laborales entre el personal

que ha renunciado en esta condición y el Fondo, una vez indemnizado el primero, se formalizará a discreción del Presidente del BDES nuevamente el 1 de enero de cada año, a través de un acuerdo de nombramiento en las mismas condiciones del acuerdo de nombramiento anterior.

Asimismo, todos los empleados permanentes del Fondo pertenecen al Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados del Banco Central de Reserva, en el cual las compensaciones que van acumulándose a favor de los empleados del Fondo, según el tiempo de servicio, están cubiertas por el Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados establecido en la Ley Orgánica del Banco Central de Reserva de El Salvador. Este Fondo tiene personería jurídica y patrimonio propio y está regido por el Estatuto Orgánico emitido por la Junta Directiva del Banco Central de Reserva de El Salvador y aprobado por el Poder Ejecutivo en el Ramo del Interior. Al Fondo contribuyen los empleados mediante sus cotizaciones y el Fondo con aportes institucionales, los cuales son registrados por el Fondo en una cuenta asignada a cada empleado denominada cuenta individual. Los aportes efectuados por el Fondo son registrados como gastos cuando se efectúan. Este Fondo garantiza al empleado que haya cotizado un mínimo de un año y que se retire definitivamente de su trabajo, el equivalente a la suma de los saldos acumulados en su cuenta individual y si el empleado fallece, el saldo acumulado en su cuenta individual se entrega a sus beneficiarios.

k) Uso de estimaciones contables en la preparación de los estados financieros

La preparación de los estados financieros requiere que la Gerencia del Fondo realice ciertas estimaciones y supuestos que afectan los saldos de los activos y pasivos, las revelaciones de los pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros así como los ingresos y gastos por el período informado.

Los activos y pasivos son reconocidos en los estados financieros cuando es probable que futuros beneficios económicos fluyan hacia o desde la entidad y que las diferentes partidas tengan un costo o valor que puede ser confiablemente medido. Si en el futuro estas estimaciones y supuestos, que se basan en el mejor criterio de la Gerencia a la fecha de los estados financieros se modificaran con respecto a las actuales circunstancias, los estimados y supuestos originales serán adecuadamente modificados en el año en que se produzcan tales cambios.

l) Cargos por riesgos generales de la banca

El Fondo no ha efectuado cargos por este concepto.

m) Intereses por pagar

Los intereses sobre títulos emitidos, préstamos y otras obligaciones se reconocen sobre la base de acumulación.

n) Reconocimiento de ingresos

Se reconocen los ingresos devengados sobre la base de acumulación. Cuando un préstamo tiene mora superior a los noventa días, se suspende la provisión de intereses y se reconocen como ingresos hasta que son cobrados en efectivo. Los intereses no provisionados se registran en cuentas de orden.

Las comisiones sobre préstamos y operaciones contingentes con plazo mayor de ciento ochenta días se registran como pasivos diferidos y se reconocen como ingresos en forma sistemática en el transcurso del contrato.

Los intereses que pasan a formar parte del activo como consecuencia de otorgar un refinanciamiento se registran como pasivos diferidos y se reconocen como ingresos hasta que se perciben.

o) Reconocimiento de pérdidas en préstamos y cuentas por cobrar

El Fondo reconoce las pérdidas de la cartera de préstamos, aplicando dicho saldo de cartera a la reserva de saneamiento constituida, bajo los siguientes criterios:

- Los saldos con garantía real que tienen más de veinticuatro meses sin reportar recuperaciones de capital, siempre que no se encuentran en proceso de ejecución judicial.
- Los saldos sin garantía real que tienen más de doce meses sin reportar recuperaciones de capital, siempre que no se encuentre en proceso de ejecución judicial.
- Los saldos sin documento ejecutivo para iniciar la recuperación por la vía judicial.
- Los saldos que después de veinticuatro meses de iniciada la acción judicial, no haya sido posible trabar embargo.
- Los casos en los que se haya emitido sentencia de primera instancia a favor del deudor.
- Cuando no exista evidencia de que el deudor reconoció su deuda en los últimos cinco años.
- Cuando a juicio del Banco no exista posibilidad de recuperación.

3. Caja y Bancos

Este rubro se encuentra integrado por el efectivo disponible en moneda de curso legal y asciende al 31 de diciembre de 2013 a US\$8,520.3 y (2012, US\$ 21,195.0). El rubro de disponibilidades se detalla a continuación:

	2013	2012
Depósitos a la vista	1,256.9	193.3
Depósitos a plazo	751.5	3,953.2
	6,511.9	17,048.5
	8,520.3	21,195.0

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se tienen depósitos restringidos.

Los depósitos a plazo tienen vencimientos de 30, 60, 90 y 180 días y generan rendimiento de una tasa de interés anual promedio de 4.04% para el 2013, (3.02% en 2012).

4. Reportos y Operaciones Bursátiles

Este rubro representa los títulos valores transados en la Bolsa de Valores. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se tenían saldos por ese concepto.

5. Inversiones Financieras

Este rubro representa los títulos valores transados y otras inversiones en instrumentos monetarios, los cuales se detallan a continuación:

	2013	2012
Inversiones titularizadas	998.9	2,427.0
Títulos valores para conservarse hasta el vencimiento	1,500.0	1,500.0
Sub total	2,498.9	3,927.0
Intereses por cobrar	14.0	11.9
Total	2,512.9	3,938.9

Tasa de rendimiento promedio fue 6.28% en 2013 y 3.71 en 2012%.

La tasa de rendimiento promedio es el porcentaje que resulta de dividir los ingresos (incluyendo intereses y comisiones) de la cartera de inversiones entre el saldo promedio de la cartera bruta de inversiones por el período reportado.

Durante el período reportado no se han constituido provisiones sobre la cartera de inversiones.

6. Cartera de Préstamos

La cartera de préstamos al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se presenta a continuación:

FONDO DE DESARROLLO ECONÓMICO
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)

12

Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de diciembre de 2012 y 2013
 (Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

	2013	2012
A) Prestamos vigentes		
a. Préstamos empresa privada	26,431.7	9,667.8
b. Préstamos a particulares	157.2	157.4
B) Intereses por cobrar	135.2	56.1
C) Reserva voluntaria	(50.0)	0.0
D) Reserva de saneamiento por cartera de riesgo	(72.8)	0.0
C) Cartera neta	26,601.3	9,881.3

La tasa de cobertura al 31 de diciembre de 2013 es de 0.46%, (2012, 0.0%).

La tasa de cobertura es el cociente expresado en porcentaje, que resulta de dividir el monto de las provisiones entre el monto del activo.

La tasa de rendimiento promedio fue de 7.33 % (2012, 3.71%).

La tasa de rendimiento promedio es el porcentaje que resulta de dividir los ingresos (incluyendo intereses y comisiones) entre el saldo promedio de la cartera bruta de préstamos por el período reportado.

Al 31 de diciembre los préstamos con tasa de interés ajustable representan el 90% de la cartera de préstamos y los préstamos con tasa de interés fija el 10%.

7. Reservas de Saneamiento

El movimiento de las reservas de saneamiento para el período reportado es el siguiente:

	Prestamos	Voluntarias	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2012	0.0	0.0	0.0
Más: constitución de reservas	72.8	50.0	122.8
Saldo al 31 de diciembre de 2013	72.8	50.0	122.8

Al 31 de diciembre de 2012, no se tenía movimientos por este concepto.

8. Cartera Pignorada

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee cartera pignorada.

9. Activos Extraordinarios

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por activos extraordinarios.

10. Inversiones Accionarias

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por inversiones Accionarias.

11. Activo Fijo

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por activo fijo.

12. Depósitos de Clientes

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por depósitos de clientes.

13. Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por préstamos con el Banco Central de Reserva de El Salvador.

14. Préstamos del Banco de Desarrollo de El Salvador

Al 31 de diciembre de 2013 el Fondo mantiene saldos por préstamos con el Banco de Desarrollo de El Salvador por un valor de US\$2,380.1 e intereses por pagar de US\$1.2.

Al 31 de diciembre de 2013 los préstamos con el Banco de Desarrollo de El Salvador devengan una tasa promedio de 2.6%.

Para el 2012 no mantiene saldos por pagar al Banco de Desarrollo de El Salvador.

15. Préstamos de Otros Bancos

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por préstamos con otros bancos.

16. Reportos y Otras Obligaciones Bursátiles

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por reportos y otras obligaciones bursátiles.

17. Títulos de Emisión Propia

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldo por títulos de emisión propia.

18. Bonos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por bonos convertibles en acciones.

19. Préstamos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por préstamos convertibles en acciones.

20. Recuperaciones por Activos Castigados

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por recuperaciones por activos castigados.

21. Vencimientos de Operaciones Activas y Pasivas

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 los saldos por vencimientos de operaciones activas y pasivas son los siguientes:

	2014	2015	2016	2017	2018	2019 en adelante	Total
ACTIVOS							
Inversiones Financieras	14.0	0.0	628.1	1,500.0	0.0	370.8	2,512.9
Préstamos	2,687.9	2,994.3	2,564.1	2,348.1	2,201.8	13,913.9	26,724.1
Total Activos	2,701.9	2,994.3	3,192.2	3,848.1	2,201.8	14,284.7	29,237.0
Prestamos pasivos	569.8	638.6	688.9	389.1	94.9	0.0	2,381.3
Monto neto	2,132.1	2,355.7	2,503.3	3,459.0	2,106.9	14,284.7	26,855.7

22. Resultados por Aplicar

Al 31 de diciembre del 2012 el Fondo obtuvo pérdidas por \$ 10.3 las cuales de conformidad al Artículo N°62 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, deberán cubrirse en el orden siguiente:

- a) Con los fondos de la cuenta de superávit de ejercicios anteriores;
- b) Con aplicaciones equivalentes a las reservas, si el superávit no alcanzare; y,
- c) El remanente, con cargo a su fondo patrimonial, si las reservas fueren aún suficientes para absorber el saldo de pérdidas.

En base a lo anterior, en sesión 01/2013 del 14 de febrero del año 2013 la Asamblea de Gobernadores autorizó la cobertura de la pérdida del Fondo para el ejercicio 2012 por US\$10.3 con cargo al Fondo Patrimonial en vista de que el Fondo no contaba con lo dispuesto en los literales a) y b) descritos anteriormente.

23. Reserva Legal y Otras Reservas

De acuerdo al Artículo N° 60 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el Fondo de Desarrollo Económico está obligado a constituir de sus utilidades anuales las siguientes reservas:

- a) Reserva legal por un valor del 15% de las utilidades, hasta que su valor acumulado represente el 25% del Fondo Patrimonial. Al 31 de diciembre de 2013 se ha constituido reserva legal por valor de \$4.6 (2012, 0.0) valor que representa el 0.02% del fondo patrimonial.
- b) Otras reservas que determine la Junta Directiva del BDES, siempre que tengan destino específico y estén debidamente justificadas. Antes de formar cualquier tipo de reserva, deberán hacerse las provisiones necesarias para atender el pago de impuestos y reserva legal. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se registraron reservas bajo este concepto.

24. Utilidad Distribuible

Al 31 de diciembre de 2012 el Fondo no mantiene saldos por utilidades distribuibles. Los resultados del ejercicio de 2013 ascienden a \$ 30.8

25. Impuesto sobre la Renta

De conformidad al Artículo 97 de la Ley del Sistema Financiero de Fomento al Desarrollo el Fondo de Desarrollo Económico estará exento por diez años contados a partir del ejercicio fiscal en que entre en vigencia dicha Ley, del pago del impuesto sobre la renta sobre las utilidades que generen las operaciones que se realicen con recursos del Fondo. La Ley entró en vigencia el 19 de enero de 2012.

26. Gastos de Operación

Los gastos de operación para los periodos reportados se detallan a continuación:

	2013	2012
Gastos de funcionarios y empleados:		
Remuneraciones	609.8	439.1
Prestaciones al personal	269.2	199.0
Indemnizaciones al personal	46.9	40.0
Otros gastos del personal	18.6	3.6
Gastos del directorio	4.4	0.0
Sub total	948.9	681.7
Gastos generales	824.2	196.4
Total	1,773.1	878.1

27. Fideicomisos

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por Fideicomisos administrados.

28. Indicadores Relativos a la Carga de Recurso Humano

Al 31 de diciembre de 2013 el Fondo ha mantenido un promedio de 35 empleados. De ese número el 94% (2012, 80.7%) se dedican a los negocios del Fondo y el 6% en 2013, (2012, 19.3%) es personal de apoyo.

29. Operaciones Contingentes

Los valores registrados en estas cuentas son aquellos derechos que potencialmente se convertirán en activos y pasivos al cerrarse el ciclo de la transacción o al ocurrir el hecho futuro e incierto. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen operaciones por ese concepto.

30. Litigios Pendientes

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no existe conocimiento o notificación de que existan:

- Juicios o litigios de importancia contra el FDE pendientes de resolución, en que tuviera Injerencia o que eventualmente pudieran afectar financieramente al FDE.
- Reclamaciones importantes contra el FDE pendientes de resolución que pudieran afectarlo financieramente.
- Cualquier otro pasivo contingente de importancia que afecte al FDE.

31. Personas Relacionadas

Según la Ley de Bancos son personas relacionadas quienes sean titulares del tres por ciento o más de las acciones del Banco. Para determinar ese porcentaje se tendrán como propias las acciones del cónyuge y parientes del primer grado de consanguinidad, así como la proporción que les corresponda cuando tengan participación social en sociedades accionistas del Banco.

También son personas relacionadas los directores y gerentes del Banco.

Conforme al Artículo N° 58 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el capital inicial del Fondo se formó con un primer aporte del Banco Central de Reserva de El Salvador por la cantidad de US\$5,000.0 de fecha 26 de marzo y aporte de FANTEL por US\$30,000.0 de fecha 17 de abril de 2012, y este Artículo indica que el patrimonio del FDE estará conformado por aportes del Banco Central de Reserva de El Salvador, aportes de FANTEL, aportes del Ministerio de Hacienda, herencias, legados, donaciones, aportaciones de otras instituciones públicas, reservas, superávit y utilidades netas de cada ejercicio. Por lo tanto, el Banco Central de Reserva de El Salvador y FANTEL se constituye en personas relacionadas relevantes para el FDE.

32. Créditos Relacionados

De conformidad con los artículos N° 203, 204, 205 y 206 de la Ley de Bancos, se prohíbe que los bancos, así como sus subsidiarias, otorguen préstamos, créditos, garantías y avales a personas naturales o jurídicas relacionadas directa o indirectamente con la propiedad o, en forma directa con la administración de la entidad, ni adquirir valores emitidos por éstas en un monto global superior al cinco por ciento (5%) del capital pagado, y reservas de capital de cada una de las entidades consolidadas. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no existen créditos relacionados.

33. Créditos a Subsidiarias Extranjeras

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

34. Créditos a Subsidiarias Nacionales

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

35. Límites en la Concesión de Créditos

El Fondo realizará operaciones directas de financiamiento de mediano y largo plazo para proyectos viables y rentables de los sectores productivos del país.

El Fondo podrá otorgar créditos hasta por el 90% del financiamiento total requerido del proyecto, cuando estos tengan un valor de hasta cien mil dólares y hasta el 80% del monto del proyecto cuando este sea superior a la cantidad antes mencionada.

Asimismo, el Fondo no podrá realizar con un mismo sujeto o grupo económico, operaciones directas de financiamiento por más del 5% de su Fondo Patrimonial.

En el caso de proyectos de sociedades de economía mixta o de cualquier otra con participación público privada en los cuales el sector público participe con más del 40% de la propiedad, el límite será del 20% de la cantidad otorgada con recursos del Fondo.

36. Contratos con Personas Relacionadas

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

37. Relaciones entre Operaciones Activas y Pasivas en Moneda Extranjera

De acuerdo con el Artículo N° 62 de la Ley de Bancos, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador determinará las normas referentes a las relaciones entre las operaciones activas y pasivas de los bancos, para procurar que el riesgo cambiario se mantenga dentro de rangos razonables. Para cumplir con tal propósito, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador ha establecido que la diferencia absoluta entre activos y pasivos en moneda extranjera no podrá ser mayor del 10% del fondo patrimonial.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee operaciones en moneda extranjera.

38. Requerimientos de Fondo Patrimonial o Patrimonio Neto

De acuerdo con el Artículo N° 64 de la Ley de Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, con el objeto de mantener constantemente su solvencia, el Fondo debe presentar en todo momento las siguientes relaciones mínimas: i) un 12% entre su fondo patrimonial y la suma de sus activos ponderados conforme lo establece la citada Ley y ii) un 4% entre su fondo patrimonial y sus pasivos y contingencias.

La situación del Fondo al 31 de diciembre es la siguiente:

	2013		2012	
Fondo patrimonial sobre activos ponderados	113.3	%	193.2	%
Fondo patrimonial sobre pasivos y contingencias	1,312.0	%	44,358.9	%

39. Diferencias Significativas entre las Normas Contables Utilizadas para la Preparación de los Estados Financieros y las Normas Internacionales de Información Financiera

La Administración del Fondo ha establecido inicialmente las siguientes diferencias principales entre las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador aplicables al Fondo:

1. Las inversiones no se tienen registradas y valuadas de acuerdo a la clasificación que establecen las NIIF, las cuales se detallan a continuación: instrumentos financieros a su valor razonable a través de pérdidas y ganancias, inversiones disponibles para la venta, e inversiones mantenidas hasta el vencimiento. Las NIIF requieren las inversiones para negociación y disponibles para la venta se valúen a su valor de mercado y las mantenidas hasta el vencimiento a costo amortizado, a menos que hayan sufrido un deterioro.
2. No se están realizando todas las divulgaciones relacionadas con la administración de Riesgos de los instrumentos financieros. Las NIIF requieren que se divulguen:
 - i. Los objetivos y políticas concernientes a la gestión de los riesgos financieros, incluyendo su política respecto a la cobertura desglosada para cada uno de los tipos principales de transacciones previstas.
 - ii. La información sobre la naturaleza de los riesgos administrados, tales como riesgo de crédito, riesgo de mercado, riesgo de moneda y riesgo de la tasa de interés.
 - iii. Las NIIF requieren que debe revelarse información acerca de los valores razonables de cada clase o grupo de sus activos y pasivos de carácter financiero.
3. Las NIIF requieren que se registren estimaciones para el deterioro de los activos en función de los flujos de efectivo futuros, relacionados con el activo, descontados a una tasa de interés apropiada. Este análisis de deterioro de valor no se realiza bajo la normativa contable utilizada por el Fondo.
4. Las NIIF requieren revelaciones adicionales para ciertos elementos de los estados financieros.
5. El efecto de estas diferencias sobre los estados financieros del Fondo no ha sido determinado por la Administración.

40. Calificación de Riesgos

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el FDE no posee calificación de riesgo.

41. Acciones de Tesorería

Debido a que el patrimonio del Fondo no está formado por capital en acciones, no se poseen acciones de tesorería.

42. Información por Segmentos

La información respecto de los tipos de productos y servicios de una empresa, así como respecto de las distintas áreas geográficas denominada a menudo información segmentada, es relevante para la evaluación de los rendimientos y riesgos de una empresa diversificada o multinacional. El Fondo no posee diversidad de actividades que puedan clasificarse como segmentos ni tiene operaciones multinacionales. Como se indica en la nota (1) a los estados financieros, el Fondo se dedica exclusivamente a promover el desarrollo de proyectos viables y rentables de los sectores productivos de El Salvador.

43. Hechos Relevantes y Subsecuentes

- a) El 14 de enero de 2011 se emitió el Decreto Legislativo N° 592, publicado en el Diario Oficial N° 23 Tomo 390 del 2 de febrero de 2011, que contiene la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero que entró en vigencia a partir del 2 de agosto de 2011.

Conforme a dicha Ley, se creó una nueva Superintendencia del Sistema Financiero como único ente supervisor que asume las facultades de las anteriores Superintendencia del Sistema Financiero, Superintendencia de Pensiones y Superintendencia de Valores. Las facultades de aprobar, modificar y derogar la normativa técnica emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero fueron transferidas al Banco Central de Reserva, manteniendo vigente la normativa contable emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero.

- b) Con fecha 22 de septiembre de 2011, se emitió Decreto Legislativo N° 847 que contiene la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, publicado en el Diario Oficial Número 197 Tomo número 393 del 21 de octubre de 2011, con vigencia a partir del 19 de enero de 2012, en dicha Ley se estipula la creación del Fondo de Desarrollo Económico, que es administrado por el Banco de Desarrollo de El Salvador, con el objetivo de promover el desarrollo de proyectos viables y rentables de los sectores productivos del país.



Estados financieros FSG

Estados financieros FSG



FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con Finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)

Estados Financieros

31 de diciembre de 2013

(Con el Informe de los Auditores Independientes)

Contenido:

	<u>Página</u>
Informe de los Auditores Independientes	1
Estados Financieros:	
Balances generales	3
Estados de resultados.....	4
Estados de cambios en el patrimonio	5
Estados de flujos de efectivo	6
Notas de los estados financieros	7



Grant Thornton

An instinct for growth™

Opinión de los Auditores Independientes

A la Asamblea de Gobernadores de
Banco de Desarrollo de El Salvador
Administrador del Fondo Salvadoreño de Garantías

Grant Thornton Pérez Moja, Navas,
S.A. de C.V.
Avenida Masterrer Norte
Pasaje San Luis # 8
Col. Escalón
San Salvador

PBX + 503 2523 0400
www.grantthornton.com.sv

Introducción

Hemos auditado los estados financieros que se acompañan del Fondo Salvadoreño de Garantías (El Fondo) que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2013, y los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas aclaratorias. Los estados financieros antes mencionados han sido preparados por la Administración con Base a la Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo como se indica en la nota 2 a los estados financieros.

Responsabilidad de la administración por los estados financieros

La administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las Normas Contables para Bancos Vigentes en El Salvador, y del control interno necesario para permitir a la Administración la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Realizamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas exigen que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría incluye realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, debido ya sea a fraude o error. Al efectuar esas evaluaciones de riesgos, consideramos el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, a fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables usadas y la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para sustentar nuestra opinión de auditoría.

Opinión

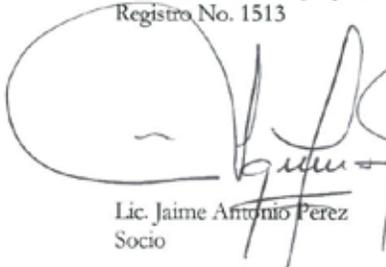
En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Fondo Salvadoreño de Garantías al 31 de diciembre de 2013 y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo para el ejercicio terminado esa fecha, de conformidad con las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo.

Otros Asuntos

Sin calificar nuestra opinión por la siguiente circunstancia, llamamos la atención a la Nota 2 a los estados financieros que describe las bases de contabilización. Los estados financieros están preparados de conformidad con las normas contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables el Fondo, las cuales son una base de contabilidad distinta a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), y las diferencias principales entre la normativa utilizada y las NIIF se presentan en las notas a los estados financieros; en consecuencia, estos estados financieros deben ser leídos e interpretados en base a las políticas contables detalladas en la Nota 2. Los Estados financieros y sus notas se presentan de conformidad con la NCB 017 Normas para la Elaboración de Estados Financieros de Bancos; asimismo, la NCB 018 Normas para la Publicación de Estados Financieros de los Bancos requiere que las notas que se publican sean un resumen de las notas que contienen los estados financieros auditados.

Los estados financieros del Fondo Salvadoreño de Garantías, para el período que terminó el 31 de diciembre de 2012, fueron auditados por otro auditor que expresó una opinión no modificada sobre esos estados con fecha 7 de febrero de 2013

Grant Thornton Pérez, Mejía, Navas, S.A. de C.V.
Registro No. 1513



Lic. Jaime Antonio Pérez
Socio

San Salvador, El Salvador.
6 de febrero 2014.



FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
Balances generales al
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

3

	Nota	2013	2012
Activo			
Activos de intermediación:		5,579.4	4,972.6
Caja y bancos	3	4,584.8	3,994.2
Inversiones financieras (neto)	5	994.6	978.4
Garantías honradas	6	0.0	0.0
Otros activos:		277.7	132.2
Total activo		5,857.1	5,104.8
Pasivo y Patrimonio			
Otros pasivos:		813.7	15.5
Provisiones por garantías		401.6	0.0
Diversos		412.1	15.5
Total pasivo		813.7	15.5
Patrimonio:		5,000.0	5,000.0
Capital social pagado		5,000.0	5,000.0
Reservas de capital, resultados acumulados y patrimonio ganado	22 y 23	43.4	89.3
Total patrimonio		5,043.4	5,089.3
Total pasivo y patrimonio		5,857.1	5,104.8
Derechos y Compromisos Contingentes	28	25,860.5	5,846.5

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
 Estados de Resultados
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
 (Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

4

	Nota	2013	2012
Ingresos de operación:			
Por otorgamiento de garantías		526.6	157.8
Por prestación de servicios		144.0	132.0
Otros ingresos financieros		195.2	118.3
Total ingresos de operación		865.8	408.1
Costos de operación:			
Otros		0.2	1.4
Reservas de saneamiento		405.8	80.0
Utilidad antes de gastos		459.8	326.7
Gastos de operación:			
De funcionarios y empleados	25	389.8	299.4
Generales	25	68.1	18.0
Total gastos de operación	25	457.9	317.4
Utilidad de operación		1.9	9.3
Otros ingresos y gastos:			
Otros ingresos		33.3	0.0
Utilidad neta		35.0	9.3

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros

FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
Estado de Cambios en el Patrimonio
Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

5

	Nota	Saldo a enero de 2012	Aumentos	Traslados	Saldo al 31 de diciembre de 2012	Aumentos	Disminu- ciones	Traslados	Saldo al 31 de diciembre de 2013
Patrimonio									
Capital social pagado		5,000.0	0.0		5,000.0	0.0	0.0		5,000.0
Reserva legal	23	0.0		1.4	1.4		0.0	5.3	6.7
Resultados por aplicar	24	0.0	9.3	(1.4)	7.9	35.0	(0.9)	(5.3)	36.7
		5,000.0	9.3	0	5,009.3	35.0	(0.9)	0.0	5,043.4
Patrimonio restringido									
Reserva voluntaria		0.0	80.0	0.0	80.0	0.0	(80.0)	0.0	0.0
Total patrimonio		5,000.0	89.3	0	5,089.3	35.0	(80.9)	0	5,043.4

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros

FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)
 Estados de Resultados
 Al 31 de diciembre de 2013 y 2012
 (Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

6

	2013	2012
Flujos de efectivo por actividades de operación:		
Utilidad neta	35.0	9.3
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación:		
Disminución Intereses por recibir	(16.2)	(2.7)
Constitución Reserva de saneamiento	405.8	80.0
Liberación reserva de saneamiento	(33.2)	0.0
Sub total	391.4	86.6
Cambios netos en activos y pasivos:		
Aumento en préstamos por cobrar	(51.1)	0.0
Aumento en otros activos	(145.5)	(132.2)
Aumento en otros pasivos	396.7	15.5
Efectivo neto usado en actividades de operación	591.5	(30.1)
Flujos de efectivo por actividades de inversión:		
Venta de títulos valores	0.0	(975.7)
Flujos de efectivo por actividades de financiamiento:		
Aportes de capital	0.0	5,000.0
Pago de dividendos	(0.9)	0.0
Efectivo neto usado en actividades de financiamiento	(0.9)	5,000.0
Disminución neta en el efectivo	590.6	3,994.2
Efectivo al inicio del año	3,994.2	0.0
Efectivo al final del año	4,584.8	3,994.2
Divulgaciones suplementarias:		
Intereses recibidos	457.7	110.0

Las notas adjuntas son parte integrante de estos estados financieros

1. Operaciones

Mediante Decreto de Ley N° 847 aprobado por la Asamblea Legislativa de la República de El Salvador el 22 de septiembre de 2011, publicado en el Diario Oficial N° 197, del 21 de octubre de 2011 se creó dentro del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo en su Artículo N° 52 el Fondo Salvadoreño de Garantías (FSG), el cual es un patrimonio especial con finalidades específicas y es administrado por el Banco de Desarrollo de El Salvador (BDES). Las oficinas del FSG se encuentran ubicadas en Calle El Mirador y 89 Avenida Norte Torre II, Nivel 4, Edificio World Trade Center, Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador.

De conformidad a la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el FSG tiene como objetivo facilitar el acceso al financiamiento de los sectores productivos, de la micro, pequeña y mediana empresa del país, entre otros, por medio del otorgamiento de fianzas, avales y de cualquier otro compromiso de pago de créditos u operaciones financieras, que se denominan en la Ley como garantías.

Para la administración de los recursos del Fondo Salvadoreño de Garantías y el cumplimiento de sus finalidades, la Junta Directiva del BDES podrá establecer los comités, instancias y los mecanismos de administración que considere necesarios.

2. Principales Políticas Contables

Las normas contables utilizadas para la preparación de estos estados financieros fueron emitidas por la anterior Superintendencia del sistema Financiero, y permanecen vigentes de conformidad a lo establecido en la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero.

A continuación se presenta un resumen de las principales políticas contables:

a) Normas técnicas y principios contables

Los estados financieros han sido preparados por FSG con base a las Normas Contables para Bancos vigentes en El Salvador que le son aplicables al Fondo, y las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC, hoy incorporadas en las Normas Internacionales de Información Financiera – NIIF), prevaleciendo las primeras cuando existe conflicto entre ambas. Asimismo, las normas contables regulatorias requieren que cuando se presenten diferentes opciones para contabilizar un mismo evento, se adopte la más conservadora (ver nota 39).

b) Inversiones financieras

La cartera de inversiones se valúa al valor de mercado cuando se trata de instrumentos que se transan con regularidad en el mercado bursátil salvadoreño, los títulos valores emitidos por entidades radicadas en el país sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño se valúan con base a la categoría de riesgo asignada por una calificadora de riesgo inscrita en la Superintendencia del Sistema Financiero, y los títulos valores sin cotización en el mercado bursátil salvadoreño sin clasificación de riesgo se valúan a su valor presente. Los títulos emitidos o garantizados por el Banco Central de Reserva y otras entidades del Estado, pagaderos con fondos del Presupuesto Nacional, se presentan a su valor de adquisición.

- c) *Valorización de la moneda extranjera*
El Fondo no posee este tipo de operaciones.
- d) *Inversiones accionarias*
El Fondo no posee este tipo de inversiones.
- e) *Activos extraordinarios*
Los bienes recibidos en concepto de pago de créditos se contabilizan al costo o valor de mercado. Al 31 de diciembre de 2012 el Fondo no posee este tipo de activos.
- f) *Provisión de intereses y suspensión de la provisión*
Los intereses por cobrar se contabilizan sobre la base de lo devengado. La provisión de intereses sobre préstamos se suspende cuando estos tienen mora superior a noventa días.
- g) *Préstamos e intereses vencidos*
El Fondo no tiene operaciones de préstamos.
- h) *Reservas de saneamiento*
Las reservas de saneamiento de préstamos, intereses por cobrar y otros activos de riesgo se establecen considerando criterios propios de evaluación de riesgo y recuperabilidad, así como las normas regulatorias vigentes, con los cuales se permite evaluar los riesgos de cada deudor del Fondo, con base a los criterios siguientes: capacidad de pago, responsabilidad, situación económica y cobertura de las garantías reales.
- i) *Activo fijo*
El Fondo no posee activos fijos.
- j) *Indemnizaciones y retiro voluntario*
De acuerdo con el Reglamento Interno de Trabajo del Banco de Desarrollo de El Salvador que es aplicable al Fondo, a los empleados que se retiren voluntariamente, que sean despedidos sin causa justificada o cuya plaza sea suprimida, a partir de su tercer año de servicio se podrá conceder una indemnización por tiempo de servicio equivalente a un mes de salario nominal vigente por cada año de trabajo, y la parte proporcional por fracciones de año. Esta indemnización será autorizada por el presidente del Banco de Desarrollo de El Salvador (BDES) en forma total, parcial o nula considerando los factores que estime conveniente, tales como desempeño, buena actitud del empleado hacia el Fondo y aviso de su retiro con tres meses de anticipación a su renuncia. El Fondo tiene la política de reconocer un pasivo por este concepto.

Además de lo anterior, que norma el retiro definitivo de un empleado del Fondo, el Reglamento Interno de Trabajo establece que en las últimas dos semanas de cada año calendario, el Fondo pagará a sus empleados permanentes una gratificación en concepto de indemnización, igual a una suma equivalente a un mes de salario vigente por cada año de servicio y proporcionalmente por fracciones de año. La gratificación en concepto de indemnización se pagará al empleado siempre y cuando haya presentado voluntariamente su renuncia. Las relaciones laborales entre el personal que ha renunciado en esta condición y el Fondo, una vez indemnizado el primero, se formalizará a discreción del

FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2012 y 2013

(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

9

Presidente del BDES nuevamente el 1 de enero de cada año, a través de un acuerdo de nombramiento en las mismas condiciones del acuerdo de nombramiento anterior.

Asimismo, todos los empleados permanentes del Fondo pertenecen al Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados del Banco Central de Reserva, en el cual las compensaciones que van acumulándose a favor de los empleados del Fondo, según el tiempo de servicio, están cubiertas por el Fondo de Protección de Funcionarios y Empleados establecido en la Ley Orgánica del Banco Central de Reserva de El Salvador. Este Fondo tiene personería jurídica y patrimonio propio y está regido por el Estatuto Orgánico emitido por la Junta Directiva del Banco Central de Reserva de El Salvador y aprobado por el Poder Ejecutivo en el Ramo del Interior. Al Fondo contribuyen los empleados mediante sus cotizaciones y el Fondo con aportes institucionales, los cuales son registrados por el Fondo en una cuenta signada a cada empleado denominada cuenta individual. Los aportes efectuados por el Fondo son registrados como gastos cuando se efectúan.

Este Fondo garantiza al empleado que haya cotizado un mínimo de un año y que se retire definitivamente de su trabajo, el equivalente a la suma de los saldos acumulados en su cuenta individual y si el empleado fallece, el saldo acumulado en su cuenta individual se entrega a sus beneficiarios.

k) Uso de estimaciones contables en la preparación de los estados financieros

La preparación de los estados financieros requiere que la Gerencia del Fondo realice ciertas estimaciones y supuestos que afectan los saldos de los activos y pasivos, las revelaciones de los pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros así como los ingresos y gastos por el período informado.

Los activos y pasivos son reconocidos en los estados financieros cuando es probable que futuros beneficios económicos fluyan hacia o desde la entidad y que las diferentes partidas tengan un costo o valor que puede ser confiablemente medido. Si en el futuro estas estimaciones y supuestos, que se basan en el mejor criterio de la Gerencia a la fecha de los estados financieros se modificaran con respecto a las actuales circunstancias, los estimados y supuestos originales serán adecuadamente modificados en el año en que se produzcan tales cambios.

l) Cargos por riesgos generales de la banca

El Fondo no ha efectuado cargos por este concepto.

m) Intereses por pagar

Los intereses sobre títulos emitidos, préstamos y otras obligaciones se reconocen sobre la base de acumulación.

n) Reconocimiento de ingresos

Los ingresos por otorgamiento de garantías, prestación de servicios y los intereses sobre depósitos, se reconocen sobre la base de acumulación.

o) Reconocimiento de pérdidas en préstamos y cuentas por cobrar

El Fondo no tiene operaciones de préstamos.

3. Caja y Bancos

Este rubro se encuentra integrado por el efectivo disponible en moneda de curso legal, y se detalla a continuación:

	2013	2012
Banco Central de Reserva de El Salvador	570.0	488.5
Depósitos a la vista	506.4	0.0
Depósitos a plazo	3,508.4	3,505.7
	4,584.8	3,994.2

Los depósitos a plazo tienen vencimientos de 60, 90 y 180 días y generan rendimiento de una tasa de interés anual promedio de 3.72% (2012 3.03%).

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se tienen depósitos restringidos.

4. Reportos y Operaciones Bursátiles

Este rubro representa los títulos valores transados en la Bolsa de Valores. Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se tenían saldos por ese concepto.

5. Inversiones Financieras

Este rubro representa los títulos valores transados y otras inversiones en instrumentos monetarios, los cuales se detallan a continuación:

	2013	2012
Inversiones titularizadas	975.7	975.7
Intereses por cobrar	18.9	2.7
Total	994.6	978.4

Tasa de rendimiento promedio fue de 6.66% (2012, 5.74%).

La tasa de rendimiento promedio es el porcentaje que resulta de dividir los ingresos (incluyendo intereses y comisiones) de la cartera de inversiones entre el saldo promedio de la cartera bruta de inversiones por el período reportado.

Para los periodos reportados, no se han constituido provisiones sobre dichas inversiones.

6. Garantías Honradas

Los préstamos por garantías honradas al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se presentan a continuación:

	2013
A) Garantías Honradas	51.0
a. Garantías honradas a empresas	13.8
b. Garantías honradas a particulares	37.2
B) Estimación de perdida por garantías honradas	(51.0)
C) Garantías honradas netas	0.0

Al 31 de diciembre de 2012 el fondo no tenía saldos en reservas por garantías honradas.

La tasa de cobertura es del 100%

7. Reservas de Saneamiento

Las reservas de saneamiento durante el período reportado son las siguientes:

	Voluntaria	Contingente	Garantías honradas	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2012	80.0	0.0	0.0	80.0
Constituciones	30.0	349.0	26.8	405.8
liberación	(33.2)	0.0	0.0	(33.2)
Traslados	(76.8)	52.6	24.2	0.0
Saldo al 31 de diciembre de 2013	0.0	401.6	51.0	452.6

Al 31 de diciembre de 2012 únicamente se constituyeron \$80.0 como reserva voluntarias. Las Reservas Voluntarias se registran en el patrimonio.

8. Cartera Pignorada

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee cartera pignorada.

9. Activos Extraordinarios

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por activos extraordinarios.

10. Inversiones Accionarias

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por inversiones accionarias.

11. Activo Fijo

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por activo fijo.

12. Depósitos de Clientes

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por depósitos de clientes.

13. Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por Préstamos del Banco Central de Reserva de El Salvador.

14. Préstamos de Otros Bancos

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por préstamos de otros bancos.

15. Reportos y Otras Obligaciones Bursátiles

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por reportos y otras obligaciones bursátiles.

16. Títulos de Emisión Propia

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldo por títulos de emisión propia.

17. Bonos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por bonos convertibles en acciones.

18. Préstamos Convertibles en Acciones

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por préstamos convertibles en acciones.

FONDO SALVADOREÑO DE GARANTÍAS
(Patrimonio Especial con finalidades Específicas)
(San Salvador, República de El Salvador)

13

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2012 y 2013

(Cifras en Miles de Dólares de los Estados Unidos de América)

19. Recuperaciones por Activos Castigados

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por recuperaciones por activos castigados.

20. Vencimientos de Operaciones Activas y Pasivas

Los vencimientos de operaciones activas y pasivas al 31 de diciembre de 2013 se presentan a continuación:

	2014	2015	2016	2017	2018	2019 en adelante	Total
Activos							
Inversiones financieras	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	991.1	994.6
Total de Activos	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	991.1	994.6
Monto Neto	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	991.1	994.6

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por vencimientos de operaciones pasivas.

21. Utilidad (pérdida) por acción

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no mantiene saldos por utilidad (pérdida) por acción.

22. Reserva Legal y Otras Reservas

De acuerdo al Artículo N° 86 y 60 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, el Fondo está obligado a constituir de sus utilidades anuales las siguientes reservas:

- Reserva legal por un valor del 15% de las utilidades antes de impuestos, hasta constituirse una proporción igual al 25% de su capital inicial. Durante el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2013 no se trasladaron utilidades a la reserva legal por el valor de US\$5.3 (2012 US\$1.4).
- Otras Reservas que determine la Junta Directiva del Banco, siempre que tenga destino específico y estén debidamente justificadas. Antes de forma cualquier reserva, se harán las provisiones necesarias para atender el pago de impuestos y la reserva legal. Al 31 de diciembre de 2013 no se registraron reservas complementarias.

23. Resultados por Aplicar

De conformidad al Artículo N° 78 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, al cierre de cada ejercicio de las utilidades netas del período, después de la constitución de las reservas de capital señaladas en los literales a) y b) del Artículo N° 60 de esa misma Ley, se aplicarán y entregarán de la siguiente forma:

- a) Rendimientos al Banco Desarrollo de El Salvador un 10% de las utilidades netas; y
- b) El remanente se registrará como superávit de ejercicios anteriores.

En sesión de Junta Directiva N°04/2013 del 08 de febrero de 2013 se decretaron dividendos por \$0.9 al Banco de Desarrollo de El Salvador provenientes de las utilidades del ejercicio 2012, los cuales fueron pagadas durante el año 2013.

24. Impuesto sobre la Renta

De conformidad al artículo N° 97 de la Ley del Sistema Financiero de Fomento al Desarrollo, el Fondo Salvadoreño de Garantías estará exento por diez años contados a partir del ejercicio fiscal en que entre en vigencia dicha Ley, del pago del impuesto sobre la renta. La Ley entró en vigencia el 19 de enero de 2012.

25. Gastos de Operación

Los gastos de operación por el período del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013 y el período del 19 de enero al 31 de diciembre de 2012, se detallan a continuación:

	2013	2012
Gastos de funcionarios y empleados:		
Remuneraciones	227.1	189.2
Prestaciones al personal	107.8	75.4
Indemnizaciones al personal	19.0	20.0
Gastos del directorio	1.1	5.4
Otros gastos del personal	34.8	9.4
Sub total	389.8	299.4
Gastos generales	68.1	18.0
Total	457.9	317.4

26. Fideicomisos

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo no posee saldos por Fideicomisos administrados.

27. Indicadores Relativos a la Carga de Recurso Humano

Al 31 de diciembre de 2013 el Fondo mantuvo un promedio de 14 (2012, 13) empleados. De ese número el 50% (2012, 46.15%) se dedican a los negocios del Fondo y el 50% es personal de apoyo (2012, 53.85%); sin embargo, el FSG al 31 de diciembre de 2013 no contaba con personal asignado.

28. Operaciones Contingentes

Las operaciones contingentes al 31 de diciembre de 2013 y 2012 se detallan a continuación:

	2013	2012
Garantías de operaciones crediticias	25,860.5	5,846.5
Reserva voluntaria	0.0	80.0
Reserva por contingencias	401.6	0.0

29. Litigios Pendientes

Al 31 de diciembre de 2013 existen:

I. Litigios Pendientes o Inminentes:

- a) Se ha iniciado proceso ejecutivo en contra del señor Roberto Eduardo Reyes Lejona, por parte de Banco Hipotecario De El Salvador, Sociedad Anónima, por el monto de Veintitrés Mil Ciento Ochenta Y Un Dólares Con Catorce Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América, producto de un crédito otorgado con fondos de dicho Banco a favor del demandado. Dicho crédito fue honrado por el Fondo Salvadoreño de Garantías el día once de abril del año 2013, en un cincuenta por ciento del capital adeudado, es decir, por el monto de Once Mil Quinientos Noventa Dólares Con Cincuenta Y Siete Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América. Por lo anterior, el Fondo Salvadoreño de Garantías en fecha treinta de mayo del año dos mil trece, se mostró parte en proceso antes relacionado promovido por Banco Hipotecario en el Juzgado Tercero de lo Civil y Mercantil de San Salvador, reclamando la parte honrada, es decir, la suma de Once Mil Quinientos Noventa Dólares Con Cincuenta Y Siete Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América, más intereses convencionales y moratorios, desde la fecha de la honra. A la fecha, el presente proceso se encuentra en etapa de resolución por parte del Juzgado. Las probabilidades de recuperación son mínimas, debido a que

no se han podido encontrar bienes que embargar que permitan la recuperación de lo adeudado a ambas Instituciones acreedoras.

- b) Se ha iniciado proceso ejecutivo en contra del señor José Eduardo Soto, por parte del Banco Davivienda Salvadoreño, S.A., por un monto de Veinte Mil Dólares De Los Estados Unidos De America, producto de un crédito otorgado con fondos de dicho Banco a favor del demandado. Dicho crédito fue honrado por el fondo Salvadoreño de Garantías el día doce de agosto de 2013, en un setenta por ciento del capital adeudado, es decir, por el monto de Trece Mil Cuatrocientos Ochenta Y Ocho Dólares Con Treinta Y Tres Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América. Por lo anterior, el Fondo Salvadoreño de Garantías en fecha diecisiete de diciembre de dos mil trece, se mostró parte en proceso antes relacionado promovido por el Banco Davivienda Salvadoreño, en el juzgado Primero de lo Civil y Mercantil de San Salvador, reclamando la parte honrada, es decir, la suma de Diecinueve Mil Doscientos Setenta Y Nueve Dolares Con Cuatro Centavos De Dólar De Los Estados Unidos De América, más intereses convencionales y moratorios, desde la fecha de la honra. A la fecha, en el presente proceso el juez resolvió no admitir la pretensión en la cual el Lic. Martín Morales, apoderado de Bandedal, se mostraba parte, ya que a consideración del juez la etapa procesal en la cual el apoderado de Bandedal podría mostrarse parte ya precluyó, lo anterior a nuestra opinión haciendo caso omiso de lo establecido en el inc. 2º Art. 84 de la Ley del Sistema Financiero para el Fomento al Desarrollo, que establece “...*el Banco podrá intervenir en cualquier momento del proceso comprobando por medio del instrumento mismo de la cesión o subrogación...*”, no obstante lo anterior el juez en su auto establece que el proceso queda habilitado para dictar la correspondiente sentencia, en el plazo establecido en vista que el demandado no contesto la demanda.

II. Reclamo y Gravámenes No Iniciados:

Ninguno de los cuales que se tenga conocimiento a la fecha.

III. Otros Asuntos:

Ninguno de los cuales que se tenga conocimiento a la fecha.

30. Personas Relacionadas

Según la Ley de Bancos son personas relacionadas, quienes sean titulares del tres por ciento o más de las acciones del Banco. Para determinar ese porcentaje se tendrán como propias las acciones del cónyuge y parientes dentro del primer grado de consanguinidad, así como la proporción que les corresponda cuando tengan participación social en sociedades accionistas del Banco. También son personas relacionadas los directores y gerentes del Banco.

Conforme al Artículo N° 76 de la Ley del Sistema Financiero para Desarrollo al Fomento, el FSG es un patrimonio inicial del Fondo se formó con un primer aporte del Banco de Desarrollo de El Salvador por la cantidad de US\$5,000.0 de fecha 31 de marzo de 2012, y este Artículo indica que el patrimonio del

FSG estará conformado por aportes del BDES, aportes del Ministerio de Hacienda, donaciones, aportes y otros recursos provenientes de personas naturales o jurídicas.

31. Créditos Relacionados

De conformidad con los artículos N° 203, 204, 205 y 206 de la Ley de Bancos, se prohíbe que los bancos, así como sus subsidiarias, otorguen préstamos, créditos, garantías y avales a personas naturales o jurídicas relacionadas directa o indirectamente con la propiedad o, en forma directa con la administración de la entidad, ni adquirir valores emitidos por éstas en un monto global superior al cinco por ciento (5%) del capital pagado, y reservas de capital de cada una de las entidades consolidadas. Al 31 de marzo de 2013 y 2012 no existen créditos relacionados.

32. Créditos a Subsidiarias Extranjeras

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

33. Créditos a Subsidiarias Nacionales

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

34. Límites de Coberturas Máximas de Garantías

De acuerdo a los Artículos 79 y 81 de la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, con el objeto de mantener constante su solvencia la cobertura máxima de garantías de operaciones crediticias o financieras, no deberá exceder ocho veces su fondo patrimonial y no se podrá otorgar garantías a un mismo beneficiario, por más del 3% de dicho fondo.

En todo caso, el Fondo brindará cobertura aplicando el principio de riesgo compartido con la Institución Elegible acreedora.

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 el Fondo cumple con la citada disposición.

35. Contratos con Personas Relacionadas

Al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no se poseen saldos por este concepto.

36. Relaciones entre Operaciones Activas y Pasivas en Moneda Extranjera

De acuerdo con el Artículo N° 62 de la Ley de Bancos, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador determinará las normas referentes a las relaciones entre las operaciones activas y pasivas de los

bancos, para procurar que el riesgo cambiario se mantenga dentro de rangos razonables. Para cumplir con tal propósito, la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador ha establecido que la diferencia absoluta entre activos y pasivos de moneda extranjera no podrá ser mayor del 10% del fondo patrimonial. Durante los períodos reportados, no se tuvieron operaciones en moneda extranjera.

37. Requerimientos de Fondo Patrimonial o Patrimonio Neto

La Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo no incluye requerimientos especiales para el Fondo Salvadoreño de Garantías.

38. Diferencias Significativas entre las Normas Contables Utilizadas para la Preparación de los Estados Financieros y las Normas Internacionales de Información Financiera

La Administración del Fondo ha establecido inicialmente las siguientes diferencias principales entre las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y las Normas Contables utilizada para la preparación de los estados financieros:

1. Las inversiones no se tienen registradas y valuadas de acuerdo a la clasificación que establecen las NIIF, las cuales se detallan a continuación: instrumentos financieros a su valor razonable a través de pérdidas y ganancias, inversiones disponibles para la venta, e inversiones mantenidas hasta el vencimiento. Las NIIF requieren las inversiones para negociación y disponibles para la venta se valúen a su valor de mercado y las mantenidas hasta el vencimiento a costo amortizado, a menos que hayan sufrido un deterioro.
2. No se están realizando todas las divulgaciones relacionadas con la administración de riesgos de los instrumentos financieros. Las NIIF requieren que se divulguen:
 - i. Los objetivos y políticas concernientes a la gestión de los riesgos financieros, incluyendo su política respecto a la cobertura desglosada para cada uno de los tipos principales de transacciones previstas.
 - ii. La información sobre la naturaleza de los riesgos administrados, tales como riesgo de crédito, riesgo de mercado, riesgo de moneda y riesgo de la tasa de interés.
 - iii. Las NIIF requieren que debe revelarse información acerca de los valores razonables de cada clase o grupo de sus activos y pasivos de carácter financiero.
3. Las NIIF requieren que se registren estimaciones para el deterioro de los activos en función de los flujos de efectivo futuros, relacionados con el activo, descontados a una tasa de interés apropiada. Este análisis de deterioro de valor no se realiza bajo la normativa contable utilizada por el Fondo.

El efecto de estas diferencias sobre los estados financieros del Fondo no ha sido determinado por la Administración.

39. Calificación de Riesgo

El Fondo al 31 de diciembre de 2013 y 2012 no posee calificación de riesgo.

40. Acciones de Tesorería

Debido a que el patrimonio del Fondo no está formado por capital en acciones, no se poseen acciones de tesorería.

41. Información por Segmentos

La información respecto de los tipos de productos y servicios de una empresa, así como respecto de las distintas áreas geográficas) denominada a menudo información segmentada) es relevante para la evaluación de los rendimientos y riesgos de una empresa diversificada o multinacional. El Fondo no posee diversidad de actividades que puedan clasificarse como segmentos ni tiene operaciones multinacionales. Como se indica en la nota (1) a los estados financieros, el Fondo se dedica exclusivamente a facilitar el acceso al financiamiento de los sectores productivos, de la micro, pequeña y mediana empresa del país, entre otros, por medio del otorgamiento de fianzas, avales y de cualquier otro compromiso de pago de créditos u operaciones financieras, que se denominan en la Ley como garantías, dentro del territorio de la República de El Salvador.

42. Hechos Relevantes y Subsecuentes

- a) El 14 de enero de 2011 se emitió el Decreto Legislativo N° 592, publicado en el Diario Oficial N° 23 Tomo 390 del 2 de febrero de 2011, que contiene la Ley de Regulación y Supervisión del Sistema Financiero que entró en vigencia a partir del 2 de agosto de 2011. Conforme a dicha ley, se creó una nueva Superintendencia del Sistema Financiero como único ente supervisor que asume las facultades de las anteriores Superintendencia del Sistema Financiero, Superintendencia de Pensiones y Superintendencia de Valores. Las facultades de aprobar, modificar y derogar la normativa técnica emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero fueron transferidas al Banco Central de Reserva, manteniendo vigente la normativa contable emitida por la anterior Superintendencia del Sistema Financiero.
- b) Con fecha 22 de septiembre de 2011, se emitió Decreto Legislativo N° 847 que contiene la Ley del Sistema Financiero para Fomento al Desarrollo, publicado en el Diario Oficial Número 197 Tomo número 393 del 21 de octubre de 2011, con vigencia a partir del 19 de enero de 2012, en dicha Ley se estipula la creación del Fondo Salvadoreño de Garantías, que es administrado por el Banco de Desarrollo de El Salvador, con el objetivo de promover el desarrollo de proyectos viables y rentables de los sectores productivos del país.



BANDESAL
BANCO DE DESARROLLO DE EL SALVADOR

World Trade Center II, Calle El Mirador,
Colonia Escalón, San Salvador, El Salvador, C.A.
PBX: (503) 2592-1000
Centro de llamadas: (503) 2592-1100
correo electrónico: atencion.cliente@bandesal.gob.sv
www.bandesal.gob.sv